

ahora se lava con...

Pucho

extra con premios

El amigo de su ropa... ¡y de sus manos!

miles de pesetas en las pastillas

EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'50 PESETAS
Domingo, 8 de Noviembre 1964

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152
TELEFONOS: 4089 y 1388

AÑO LXXXVI

DEPOSITO LEGAL-C 1-126

NUMERO 29.328

SANTIAGO

PREGUNTARIO, 29
TELEFONOS: 1427 y 1227

Consejos nacionales y provinciales de empresarios y trabajadores

ESTUDIADA SU REGLAMENTACION
POR LA COMISION PERMANENTE
DEL CONGRESO SINDICAL

Exposición
de
artistas
gallegos

Serán los órganos de expresión y representación de sus respectivas clases

MADRID, 7. — La Comisión Permanente del Congreso Sindical, en las reuniones últimamente celebradas, ha estudiado los reglamentos del Consejo Nacional de Empresarios, del Consejo Nacional de Trabajadores y de los Consejos Provinciales de la Organización Sindical.

La elaboración de estos reglamentos, como ya ocurrió con el del Congreso Sindical, ha sido expresión del autogobierno de los empresarios y de los trabajadores españoles que, reunidos con los dirigentes sindicales más caracterizados a través de sus delegados, han elaborado los mismos teniendo en cuenta la experiencia sindical de los últimos años y con la vista puesta en conseguir el perfeccionamiento de la Organización, como expresión de la madurez alcanzada por la misma.

CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES

Ha de ser este el órgano de expresión, representación y coordinación intersindical de los intereses generales y comunes de los trabajadores españoles, dentro de la Organización Sindical.

Sus funciones son: el estudio, dentro del ámbito de su competencia, de los problemas comunes que

afecten genéricamente a los trabajadores españoles, el asesoramiento e informe a las entidades sindicales y a los órganos sindicales superiores. Orientación y propuesta en orden a la acción asistencial y sobre aquellas que guardan relación con los problemas referidos a la planificación económica y social.

La composición del Consejo está

(Pasa a segunda página)

ANIVERSARIO EN TAIPEH

TAIPEH. — Más de 30.000 personas se han reunido en la plaza del Ayuntamiento para conmemorar el retorno de Taiwan a China. Después de medio siglo de ocupación japonesa, la isla fue devuelta a China en 1945. — (Foto Europa Press)

Reunión de la Comisión Especial de las Cortes

MADRID, 7. — Bajo la presidencia de don Esteban Bilbao, se ha reunido en las primeras horas de la tarde en el Palacio de las Cortes la Comisión especial encargada de dictaminar la urgencia de los proyectos de ley y decretos-leyes, aprobando los sometidos a su consideración.

Asistieron con el señor Bilbao, el ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, el ex-ministro don Blas Pérez González y el presidente del Tribunal Supremo, Sr. Castán Tobeñas. — (Cifra)

CHU-EN-LAI presenció el desfile en la Plaza Roja

MALINOVSKY atacó duramente a Norteamérica

MOSCÚ, 7. — Los dirigentes comunistas del mundo se reunieron hoy en el mausoleo de Lenin, en la Plaza Roja, para presenciar un desfile militar, con ocasión del 47 aniversario de la revolución bolchevique.

El jefe del Gobierno chino comunista, Chu En Lai, se encontraba junto a Leonid Brezhnev, secretario general del partido comunista ruso, y otros delegados de once países comunistas, así como al lado del Presidente Anastas Mikoyan, a unos cinco puestos

a la izquierda del mariscal Malinovsky.

La ceremonia se inició con un discurso de este último, ministro de Defensa de la URSS, quien después de pasar revista a las tropas, dijo, flanqueado por Brezhnev y Kosyguin, que las fuerzas armadas se encontraban siempre dispuestas para defender al país y a los demás países de la comunidad comunista contra cualquier agresor. Atacó duramente a los países occidentales, principalmente a los Estados Unidos, y dijo

que el mundo comunista intentaría consolidar su unidad sobre la base del marxismo-leninismo y que la Unión Soviética quería mejorar sus relaciones con todos los países.

Finalizado el discurso, se inició el desfile militar, en el que después de las fuerzas de a pie, lo hicieron cohetes gigantes, transportes de tropas, carros de combate y batallones de artillería y de paracaidistas. Después del des-

(Pasa a segunda página)

Solís Ruiz dió posesión a Ortí Bordás de la Jefatura Nacional del SEU

AGRADECIO LOS SERVICIOS PRESTADOS POR REGALADO AZNAR

MADRID, 7. — El ministro Secretario General del Movimiento ha dado posesión de su cargo al nuevo jefe nacional del SEU, José Miguel Ortí Bordás. El acto tuvo lugar en la Secretaría General del Movimiento y asistieron al mismo todos los delegados nacionales del SEU y jefaturas de la jefatura provincial del Movimiento de Madrid.

Daniel Regalado hasta ahora jefe nacional del SEU, pronunció unas palabras en las que se refirió

a la actuación del Sindicato en los últimos meses, en la línea de contribuir de manera eficaz a prestar un servicio a los estudiantes universitarios y a la Universidad misma, que ha de ser objeto constante de la atención y preocupación del SEU y del Movimiento. Reiteró su lealtad al Caudillo y su propósito de permanecer en la misma disposición de servicio a España y a la juventud española que hasta ahora le ha caracterizado. Agradeció profundamente a todos sus colaboradores inmedia-

tos la ayuda que le han prestado y el entusiasmo que han puesto en sus tareas y terminó agradeciendo a todos los mandos nacionales del Movimiento su apoyo y aliento.

Después de prestar juramento, el nuevo jefe nacional del SEU José Miguel Ortí Bordás, pronunció unas breves palabras para expresar sus sentimientos en un modo conocimiento de la doctrina del asumir la jefatura nacional del

(Pasa a segunda página)



Cuatro artistas gallegos —tres de Orense y uno de Lugo— han traído al Hostal de los Reyes Católicos una muestra de su arte. Pinturas, esculturas y dibujos forman parte de la Exposición. Nombres: Jaime Quesada, Adolfo Manzano, José Luis de Dios y Manolo García Vázquez. En esta fotografía podemos ver un magnífico retrato de Jaime Quesada —"un joven y extraordinario valor que llegará a la cumbre", según los críticos de Estocolmo.

Simeón

PERFUMERIA

Tiene el gusto de anunciarle que los días 9, 10 y 11 del corriente, estará a su disposición la Profesora Diplomada de L'ECOLE D'ESTHETIQUE ET VISAGISME de Jean d'Estroes de Paris, para aplicarle los modernos tratamientos y maquillajes revolucionarios, y aconsejarle los productos adecuados a sus características particulares y forma de empleo

Le rogamos pida hora e información en

PERFUMERIA

Simeón

Plaza de Vigo, 3

SANTIAGO

Teléfono 1410

CAJERO O CAJERA

Precisa importante Empresa Comercial

Edad mínima 25 - 30 años

Ofertas escritas a mano a CAJERO

Apartado 19. — Ferrol

CO INAUGURA SU NUEVO EDIFICIO EL PROXIMO día 16

Esperaban el fuego de Pentecostés y les daban una vela

No gusta a los padres conciliares el esquema sobre la Iglesia misionera

ROMA, 7.— (Del corresponsal de Efe).

Como se suponía ayer, durante el debate de esta mañana intervinieron misioneros o cardenales, todos en nombre de grandes regiones misionales, y hubo un punto sobre el que concordaron unánimemente: el presente texto no vale por su excesiva brevedad. Un nuevo esquema, y no este simple manifiesto de proposiciones. Estas proposiciones no dan la impresión de que el Concilio sea misionero, dijo monseñor Gelse, en nombre de cinco conferencias episcopales y setenta superiores mayores. Estos huesos áridos no podrán tener vida, ha comentado en el aula monseñor Lamont. Si este texto no es capaz de conmover a los padres conciliares, cuando menos a los superiores religiosos y mucho menos a las superiores, ha continuado con su gracejo irlandés monseñor Lamont, para añadir: «Además, que cuando los padres conciliares esperan el fuego de Pentecostés, se les daba una vela, y a los misioneros que aguardan nuevas armas para el trabajo, el Concilio, con estas proposiciones, les dará un puñado de flechas».

Como se sabe, el actual texto consta de trece proposiciones y prescinde de principios teológicos, que si bien fueron preparados por la comisión respectiva, por afán de apresurar el ritmo de trabajo, hubo que dejarlos atrás a indicaciones de la comisión coordinadora. El resultado es esta declaración que a nadie agrada y que, probablemente, en la votación del lunes, rechazará.

Que la teología misionera sea más profundizada, ha sido la petición del cardenal Frings y de varios padres conciliares, entre ellos monseñor Grotti, quien pidió

una definición de las misiones y que no se aduzca, como escusa de esta misión, que los peritos, al redactar el texto —prosiguió diciendo— no se pusieron de acuerdo. Que vayan a las misiones estos peritos y, entonces, entenderán mejor que deben decir. Que no se hable de la Iglesia misionera, referido el concepto a los territorios misionales, sino de «Iglesia nueva», según la tradición de los primeros tiempos del cristianismo.

TENERIFE, ETERNA PRIMAVERA

Afluencia de turistas de toda Europa

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 7.— La temporada turística de invierno en Tenerife ha sido iniciada bajo los mejores auspicios y se encuentra en pleno desarrollo, siendo incesante la llegada de turistas procedentes de distintos lugares de Europa, en especial de los fríos países nórdicos, que acuden atraídos por su fama de eterna primavera. En estas fechas la localidad turística del puerto de La Cruz, norte de Tenerife, ofrece ya su tradicional aspecto cosmopolita, oyéndose por sus calles y plazas hablar en los más diversos idiomas.

Para enero próximo está prevista la celebración de la semana turística, así como el día del turismo. — (Cifra).

Ocho manuscritos griegos, robados a la Seo de Zaragoza, están en la Universidad de Yale

OTROS SE ENCUENTRAN EN LA BIBLIOTECA BRITANICA

NUEVA YORK, 7.— (Del corresponsal de la agencia Efe).

El director de la biblioteca Beinecke ha confirmado que ocho valiosos manuscritos griegos robados de la Catedral de Zaragoza fueron adquiridos por dicha Biblioteca en 1967 y se encuentran actualmente en la misma. El citado bibliotecario, Herman W. Liebert, ha añadido que tales manuscritos habían sido comprados de buena fe a un comerciante en ninguna manera dudosa. Tales manifestaciones aparecen en la primera plana del periódico «The New York Times».

Como es sabido, el robo de los citados manuscritos acaba de ser descubierto en España. Libros incunables también de gran valor y robados al mismo tiempo de la biblioteca catedralicia de Zaragoza se encuentran, al parecer, en el Museo Británico, de Londres.

Herman W. Liebert se ha negado a identificar al comerciante que vendió los libros diciendo que la Universidad de Yale, a la cual pertenece la citada Biblioteca, no

acostumbra a hacer público dato alguno referente a las compras de sus fondos. Sin embargo, el propio bibliotecario ha manifestado que la Universidad de Yale cooperará en cualquier investigación que se pueda realizar en relación con el citado robo.

Según nuestras noticias, tal investigación va a realizarse, en efecto, y se cree que la Embajada española en Washington tratará de que los citados manuscritos vuelvan a la biblioteca zaragozana, para lo cual se espera contar con la mejor disposición por parte de las autoridades de la citada Universidad.

Petición de exámenes extraordinarios

Para alumnos del preuniversitario y selectivos

MADRID, 7.— El Consejo de la Confederación Católica Nacional de Padres de Familia y la directiva de la Asociación de Madrid, han acordado expresar al Ministro de Educación Nacional y al Director General de Enseñanza Media, la más efusiva felicitación por la extensión del Bachillerato radiofónico y la implantación del telebachillerato, merced a los cuales tanto se facilita la difusión de la cultura media y se ayuda a resolver la situación de los escolares de enseñanza libre.

También acordaron interesar del Ministro de Educación Nacional la concesión de exámenes extraordinarios en el mes de enero para los estudiantes a quienes haya quedado por aprobar un grupo o asignatura en las pruebas de Grado Elemental y Superior del Bachillerato preuniversitario y cursos selectivos o del de iniciación en las Escuelas Especiales.

Igualmente, se acordó felicitar al jefe superior de policía de Madrid, por las acertadas medidas que lleva a cabo en pro de la moralización de costumbres. — (Cifra).

Hoy entra en vigor, el alto el fuego en el Yemen

Las conversaciones de paz empezarán el día 23, en Saada

EL CAIRO, 7.— Las conversaciones de paz, encaminadas a poner fin a la guerra civil del Yemen, se iniciarán el 23 de noviembre en la ciudad yemení de Saada, según se ha sabido en fuentes autorizadas yemeníes. El alto al fuego fue anunciado el jueves, después de dos años de

guerra entre las fuerzas realistas y republicanas, entrando en vigor a partir del mediodía de mañana, después de conversaciones preparatorias entre ambas partes en Erkut, Sudán.

Saada, ciudad del Norte del Yemen, próxima a la frontera con Arabia Saudita, fue escenario de cruentas luchas, durante la guerra que siguió al derrocamiento del Imán El Badr por los republicanos en el mes de septiembre de 1962.

Un portavoz de los republicanos declaró que la proyectada conferencia «intentará encontrar soluciones permanentes a las diferencias que existen, dentro del campo de acción del sistema republicano. Las decisiones serán obligadas».

Esta declaración parece descartar la vuelta a cualquier forma de Gobierno monárquico. Añadió el portavoz que asistirán a las reuniones 63 jefes de tribus, 63 ulemas o jefes religiosos, 43 oficiales e intelectuales, 18 delegados que participaron en las conversaciones preparatorias de Erkut y observadores de la República Árabe Unida y de Arabia Saudita, esperándose que la conferencia tenga una duración de una semana. — Efe.

El Ministro de Obras Públicas en Sabadell

Inauguró el nuevo puente sobre el río Ripoll

SABADELL, (Barcelona), 7.— A mediodía, llegó a esta localidad el ministro de Obras Públicas, D. Jorge Vigón, acompañado del Gobernador Civil de la provincia y de altos cargos de su Departamento. Fué recibido por el Alcalde y otras autoridades locales.

Seguidamente, el Sr. Vigón y acompañantes se dirigieron al nuevo puente sobre el río Ripoll, que fué bendecido por el Párroco del Sagrado Corazón. A continuación, el Ministro cortó la cinta que cerraba el paso al puente, con lo que éste ha quedado inaugurado.

Después, el Ministro y acompañantes se dirigieron al centro del puente, donde el Sr. Vigón fué informado de las características del mismo, interesándose el Ministro por las obras de dragado de río y otras realizadas para evitar desbordamientos.

Hacia la noche, el Sr. Vigón, continuó viaje a La Alfranca. — (Cifra).

El tiempo, en España

BUENO, CON NEBLINAS Y HELADAS

MADRID, 7.— Durante la noche pasada se registraron precipitaciones en Extremadura, Andalucía, Pirineos, y Girona. Durante el día las precipitaciones han afectado a Cataluña, Castellón, Baleares y Andalucía Occidental. En el resto el tiempo ha sido bueno y poco nuboso, con nieblas y neblinas en Galicia y Castilla la Nueva. En el Duero y sistemas montañosos fueron abundantes las heladas, hasta de cuatro grados bajo cero.

PREDICCIÓN PARA EL DÍA OCHO

Nubosidad variable en Cataluña y Baleares, con chubasco, que pueden ser tormentosos. Nubosidad variable en el Sudeste. Buen tiempo con neblinas y heladas matinales en el Duero y sistemas montañosos.

Las temperaturas de Madrid, han sido de 13,2 grados a las 15 horas; y de 3,8 grados a las cuatro horas. Las extremas de España han correspondido a Alicante, Almería y Sevilla, con 20 grados; y a Soria con tres grados bajo cero. (Cifra).

«CANTINFLAS» REGRESA A MEJICO

MADRID, 7.— Ha emprendido viaje de regreso a Méjico el popular actor Mario Moreno «Cantinflas». Como se sabe «Cantinflas» vino a Madrid para actuar como padrino en el bautizo de un hijo del también popular barman madrileño Alfonso Camorra.

En Barajas ha sido despedido por varios artistas y escritores amigos. — (Cifra).

Encallaron en Francia dos pesqueros españoles

BURDEOS, 7.— Dos barcos pesqueros españoles de 30 toneladas cada uno que se habían perdido en las brumas en el curso de la pasada noche, han encallado en una playa cercana a Hourtin en el departamento del Gironda. Todos los miembros de las dos tripulaciones se encuentran sanos y salvos y han sido conducidos al centro de Formación de la Marina Nacional Francesa. Solo el patrón de uno de los buques, Tomás Pérez Vázquez, sigue a bordo de su barco. — (Efe).

Solís Ruiz dió posesión...

(Viene de primera página) en Tous, (Valencia) en 1938. Cursó el bachillerato en Valencia y la carrera de Derecho en Madrid, acabando en 1961. Ha sido decano de los Colegios Mayores del SEU y fue jefe de estudios de Santa María, en el curso de 1961-62. Ha ejercido varios cargos en el SEU ocupando más tarde la presidencia del Consejo Nacional. Es inscriptor de Asociaciones del Movimiento.

Por último, el ministro secretario general del Movimiento cerró el acto con unas palabras en las que agradeció a Daniel Regalado los servicios que había prestado en el cargo que ahora deja y el entusiasmo e ilusión que había puesto en su cometido, y le exhortó a continuar trabajando en el servicio del Movimiento y de España. En cuanto al nuevo jefe nacional, dijo que es hombre que lleva a pesar de su juventud muchos años de dedicación a los problemas universitarios y que ha ostentado puestos de dirección en el Sindicato y ha sido presidente del Consejo Nacional del SEU. Todo lo cual unido a un ardoroso espíritu de servicio político, a un gran sentido social y a un profundo conocimiento de la doctrina del Movimiento, le garantiza como hombre capaz de plantear adecuadamente las soluciones a los problemas que hoy tiene planteado el SEU. Nuestra atención a los problemas universitarios ha de ser constante, en aras de un perfeccionamiento de las estructuras universitarias, cuya importancia en el seno de la sociedad española ha de ser decisiva. Terminó exhortando a los mandos del SEU a que sigan colaborando con el nuevo jefe nacional como lo han venido haciendo hasta ahora.

DATOS BIOGRÁFICOS DEL NUEVO JEFE DEL SEU

José Miguel Ortí Bordás nació en Tous, (Valencia) en 1938. Cursó el bachillerato en Valencia y la carrera de Derecho en Madrid, acabando en 1961. Ha sido decano de los Colegios Mayores del SEU y fue jefe de estudios de Santa María, en el curso de 1961-62. Ha ejercido varios cargos en el SEU ocupando más tarde la presidencia del Consejo Nacional. Es inscriptor de Asociaciones del Movimiento.

Aprobado el Presupuesto Francés de Defensa

ASCIENDE A 250 MIL MILLONES DE PESETAS

PARIS, 6.— La Asamblea Nacional ha aprobado esta noche por 278 votos contra 148 y 41 abstenciones el presupuesto para la Defensa Nacional.

La aprobación de este elevado presupuesto, 20.805.000.000 de francos —unos doscientos cincuenta mil millones de pesetas— permitirá al Gobierno la reorganización del Ejército y la ampliación de su fuerza nuclear. — Efe.

ERHARD CRITICA LA SOBRE-TASA BRITÁNICA A LAS IMPORTACIONES

BONN, 7.— El canciller de Alemania Occidental, profesor Ludwig Erhard ha calificado de «atrincheramiento en el interior de la esfera nacionalista» la sobrecarga del 15 por ciento sobre las importaciones decidida por la Gran Bretaña. Ha afirmado que se trata de una medida perniciosa que a la larga se volverá contra los mismos ingleses.

Erhard hablaba para un periódico de Dortmund, en el Ruhr, y al decir que la medida del Gobierno laborista británico atentaba contra la política liberalizadora del comercio mundial el director del periódico, Robert Schmeller, le ha preguntado si hablaba en calidad de Canciller a lo cual éste ha replicado:

«No hablo como Canciller, pero usted puede decir que ha entrevistado a un conocido especialista de política económica de Bonn».

Chu-En-Lai presenció...

(Viene de primera página) file militar, que duró aproximadamente una media hora, se efectuó una demostración gimnástica de jóvenes y obreros. — Efe.

KOSIGYN SUAVIZA LAS PALABRAS DE MALINOVSKY

MOSCÚ, 7.— El ministro de Defensa soviético, mariscal Rodion Malinovsky, ha acusado al secretario de Defensa norteamericano de tener ideas belicistas contra la Unión Soviética.

Malinovsky hizo esta acusación en presencia del embajador norteamericano que asistía a la recepción que se celebraba en el Kremlin para conmemorar el 47 aniversario de la revolución roja.

2.500 viviendas construirá LUGO en el Polígono de Fingoy

LUGO, 7.— Las obras del Polígono de Fingoy darán comienzo en fecha muy próxima. Ocupa una extensión de 30 hectáreas y serán construidas 2.500 viviendas con otras instalaciones urbanas.

Una vez resuelto el problema de alojamiento de los vecinos afectados por las edificaciones aisladas que es preciso derruir —unos doscientos ochenta en total— las bases de construcción para la urbanización del polígono han sido remitidas al «Boletín Oficial del Estado» para su publicación. La subasta se celebrará el día 9 del próximo mes de diciembre y el importe de las obras, que en un principio solo comprenden la explanación, pavimentación, abastecimiento de agua y alcantarillado, asciende a un total de dieciséis millones de pesetas, aproximadamente.

Immediatamente, el primer ministro soviético, Kossygn, se dirigió al embajador norteamericano, Kohler, y, en opinión de algunos diplomáticos, lo hizo para suavizar el mal efecto causado por las declaraciones de Malinovsky, el cual también había criticado a Estados Unidos en la plaza roja, momentos antes de que diera comienzo el desfile. (Efe).

CONVERSACIONES BILATERALES, PROPUESTAS POR CHU-EN-LAI

MOSCÚ, 7.— El jefe del Gobierno de la China comunista, Chu-En-Lai ha pedido a los dirigentes del Kremlin la apertura de conversaciones bilaterales para la paz; al parecer ha expresado el deseo de que tengan lugar en Pekín a principios del año que viene, según se afirma en algunas capitales de la Europa Oriental. Chu-En-Lai y otros dirigentes comunistas, entre los que se incluyen Wladislav Goumka de Polonia; Janos Kádár de Hungría; Walter Ulbricht de Alemania del Este y otros países, se reunirán el domingo o lunes próximo para discutir el aplazamiento de la conferencia de partidos comunistas fijada anteriormente para diciembre y a la cual los chinos siempre se han opuesto. (Efe).

Consejos nacionales y provinciales...

(Viene de primera página)

basada en la representación de las agrupaciones y secciones de trabajadores de las entidades sindicales nacionales y, con análoga composición en su esfera, los Consejos Provinciales de Trabajadores, que, asimismo, se crean, el presidente del Consejo es elegido por sus componentes y la secretaría está afectada a la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social, que seguirá desempeñando sus cometidos propios de enlace con las organizaciones de trabajadores.

CONSEJO NACIONAL DE EMPRESARIOS

Este reglamento se atiene, en sus líneas generales, a los mismos principios que el del Consejo Nacional de Trabajadores, aunque, como es lógico, se basa en las organizaciones de empresarios y viene a constituir el órgano de expresión conjunta del empresario español.

Los servicios que han sido creados en el seno de la Organización Sindical a disposición de los empresarios españoles y aquellos otros que las circunstancias económicas-sociales aconsejen, desvolvan su acción estrechamente vinculados al Consejo que, asimismo, cuenta con un presidente

electivo y con Consejos Provinciales.

CONSEJOS PROVINCIALES SINDICALES

Teniendo en cuenta que la Organización Sindical española es unitaria y que, en definitiva, está definida por la expresión de conjuntar los intereses económicos y sociales, se ha creído conveniente la creación de los Consejos Provinciales, que, en su ámbito correspondiente, reflejarán al Congreso Sindical.

El reglamento de estos Consejos se basa en las representaciones, a través de las cuales empresarios y trabajadores participan en sus propios Consejos, que presidirán en cada provincia los delegados provinciales.

La aprobación de estos tres reglamentos ha sido acogida con singular expectación en los medios sindicales, en los que se veía patentizada la necesidad de que empresarios y obreros contrararan con otros órganos de base representativa, a través de los cuales tuvieran oportunidad de acceder hasta las más altas instancias, cuestión de singular interés económico y social que exige una participación continuada en todos los ámbitos representativos de empresarios y trabajadores. — (Cifra).

A los funerales por KENNEDY

Invitados todos los jefes de Estado hispanoamericanos

WASHINGTON, 7.— Los jefes de Estado de todos los países hispanoamericanos han sido invitados por el Presidente de la República de Colombia a reunirse en Washington este mes para asistir a los funerales en sufragio del alma del presidente de los EE. UU. Kennedy el 22 de noviembre, primer aniversario de su asesinato.

El anuncio de estaciones invita ha sido hecho en la capital federal norteamericana por la embajada de Colombia. — (Efe).

Partido en dos un rascacielos en Brasil

AL DEKUMBARSE SEPULTO DOS CASAS Y MUCHAS PERSONAS

PIRACICABA, (Brasil), 7.— Un edificio en construcción, de quinientos pisos, se ha partido en dos, desplomándose la mitad del mismo sobre la calle y ocasionando, afortunadamente, la muerte de veintiseis personas y causando catorce heridos.

La otra mitad del edificio quedó en pie, pero se teme que dentro de un momento u otro pueda derrumbarse también.

Unas ocho mil toneladas de cemento armado cayeron al derribarse la mitad del edificio sepultando dos casas, un número indeterminado de tiendas y varios autos aparcados en la calle. Se teme que haya habido muchas víctimas entre los obreros y empleados, en la construcción del edificio y entre los viandantes que pasaban por el lugar del suceso.

Un arquitecto venido de Sao Paulo ha manifestado a las autoridades que debe procederse a la demolición con dinamita de los restos del edificio si no cae por sí solo. — (Efe).

RECOGIDOS LOS RESTOS DE VEINTE PERSONAS

SAO PAULO, (Brasil), 7.— Los

Las misas gregorianas que darán comienzo mañana lunes, día 9 a las ocho de la mañana, en la parroquia de Santa María del Camino serán aplicadas por el alma de la señorita

RAMONA BOLAÑO IGLESIAS

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguna de las misas.

Santiago, 8 Nvbre. 1964.

AGENDA del DIA

Radio Galicia

NUMEROS PRINCIPALES
PARA HOY

7,30 Apertura, estado del tiempo y radioagenda.
7,35 Sonría a un nuevo día.
8,00 Matinal. Cadena SER.
8,30 Mosaico radiofónico.
9,00 Santo Rosario.
9,10 Temas de la zarzuela.
10,00 Música mientras descanse.
11,00 Santa Misa.
11,30 Club del domingo.
11,55 Instantánea.
12,00 Angelus.
12,05 La música de Tomás Bretón.
12,30 Estrellas en microsuro.
12,45 Escaparate de discos.
13,00 Gran turismo.
13,30 Ventana luminosa.
13,45 Aquil, Washington.
14,00 Lluvia de estrellas.
14,15 El aperitivo con música.
14,30 Diario Hablado de Radio Nacional.
15,00 Discos dedicados.
16,00 Carrusel deportivo.
16,15 Sala de fiestas.
17,00 Selecciones musicales.
17,30 Pentagrama de oro.
20,00 Recortes de Prensa.
20,30 Noticiero deportivo.
21,00 Tercera División.
21,05 Acuaría del Brasil.
21,30 Concierto en ritmo.
21,50 Voces de España.
22,00 Diario Hablado de Radio Nacional.
22,20 Punte musical.
22,30 El Teatro del Aire. "La

estirga", de Miguel de Unamuno. Adaptación radiofónica de Luis Durán.
24,00 Radioagenda, lectura de programas y cierre.

Aeropuerto Nacional de Santiago

SERVICIO DE AVIACION

LLEGADAS

De Madrid: Martes y sábados, a las 10,35 (Directo); jueves y domingos, a las 11,40 (Vía Vigo).
De Bilbao: Martes y sábados, a las 13,00.
De Santander: Jueves, a las 13,00.

SALIDAS

Para Madrid: Martes y sábados, a las 11,10 (Vía Vigo), jueves y domingos, a las 12,15 (Directo).
Para Bilbao: Martes y sábados, a las 14,00.
Para Santander: Jueves, a las 14,00.

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

Ayer, en el avión procedente de Madrid llegaron 28 pasajeros. Salieron 29.
En el avión del Norte llegaron 20 pasajeros. Salieron 26.
Procedente de Lugo llegó una avioneta de dicho Aero Club.

Salieron para Lugo dos avionetas de dicho Aero Club.
Procedente de Vigo llegó la avioneta "Orbea".

GUIA MORAL

PRINCIPAL: «Operación embajada» — 3. Mayores de 18 años.

METROPOL: «El caso del Doctor Korda» — 3. Mayores de 18 años.

SALON: «La venganza de don Mendo» — 3. Mayores de 18 años.

YAGO: «Su juego favorito» — 3.

CAPITOL: «Los titanes» — 3. Mayores de 18 años.

AVENIDA: «El derecho a la vida» — 3. Mayores de 18 años.

Farmacias de guardia

DE SANTIAGO

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche las farmacias de:

Doña María del Pilar Fernández Otero, Huertas, 10. Teléfono, 2318.

D. Ricardo Bescansa Castilla, Toral, 1. Teléfono, 1619.

Doña Carmen Daviña Rey, Puente Pedriña, 2. Teléfono, 3238.

A partir de las once de la noche corresponde:

Doña Irene Riquelme Lois,

Comisaría de Protección Escolar

Becas para estudiantes que trabajan

La Comisaría General de Protección Escolar y Asistencia Social, en nombre y por delegación del Patronato del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades convoca concurso para la adjudicación de préstamos a Graduados, de conformidad con las siguientes bases:

Podrán solicitar préstamos al Graduado los titulares en Facultades Universitarias, Escuelas Técnicas Superiores y de Grado Medio y Centros asimilados, que reúnan las siguientes condiciones:

1.- Ser español.
2.- Haber terminado la carrera dentro de los seis años anteriores a la fecha de publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial del Estado.
3.- Carecer de medios económicos suficientes para realizar el proyecto profesional que motiva la solicitud de ayuda.

Los préstamos convocados tienen por objeto facilitar a los adjudicatarios la preparación de oposiciones, especialización de estudios o el primer establecimiento profesional. Quiénes los destinaren a fines distintos, se verán obligados a la inmediata devolución del préstamo concedido.

Los préstamos para graduados, serán del siguiente tipo:

1) Hasta un máximo de 36.000 pesetas anuales, si el proyecto profesional consiste en la preparación de oposiciones o especialización de estudios. Los adjudicatarios de este tipo de préstamos, podrán solicitar como máximo, dos prórrogas anuales.

2) Hasta 100.000 pesetas, por una sola vez, si el objeto del préstamo es el primer establecimiento profesional.

Los beneficiarios de préstamos al Graduado concedidos con anterioridad, con cargo al Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, que se consideren con derecho a prórroga podrán solicitarla en las condiciones y mediante el procedimiento señalado en la presente convocatoria.

Los préstamos concedidos no devengarán interés alguno.

Los adjudicatarios deberán suscribir el oportuno Seguro de Amortización de Préstamos, con el Instituto Nacional de Previsión.

ESTABLECIMIENTO PROFESIONAL

a) Descripción del proyecto para el que solicita el préstamo.
b) Conocimientos y preparación específica para llevarlo a cabo.
c) Medios con que cuenta para iniciar el mismo.
d) Presupuesto detallado por conceptos de la cantidad necesaria para la instalación y desarrollo del proyecto profesional.
e) Indicación de dos personas que puedan garantizar la aptitud y viabilidad del proyecto.

OPOSICIONES Y ESPECIALIZACION

a) Tiempo que ha dedicado, desde la terminación de la carrera, a preparar las oposiciones o estudios, para los que pide el préstamo.
b) Si se trata de oposiciones, número de veces que se ha presentado a las mismas.
c) Centro o Profesor con los que ha preparado los estudios correspondientes hasta la fecha.
d) Centro, Profesor o Profesional, que van a dirigir los estudios para los que solicita el préstamo.
e) Fecha en que se presentará a las oposiciones, o tiempo que prevé ha de durar la especialización a la que pretende dedicarse.

Los solicitantes de prórroga, presentarán, además de la instancia de modelo oficial, Memoria en la que conste:

a) Que subsiste la necesidad económica para proseguir su preparación.
b) Referencia sobre la inversión de la cantidad recibida.
c) Explicación de las actividades realizadas, en realización con las oposiciones o especialización de estudios.

«FESTIVAL APERTURA DE MINI - BASKET»

Esta tarde en la pista de gradas de la Residencia

Hoy a las cuatro de la tarde, según hemos anunciado tendrá lugar el magno festival de apertura de temporada de Mini-basket.

En nuestra primera información del pasado sábado dábamos algunos datos que a última hora fueron modificados.

El «Festival Apertura de Mini-basket» no se celebrará, como habíamos dicho en el parque de la Herradura; a última hora los directivos del Hesperia decidieron trasladarlo a los terrenos de la Ciudad Universitaria. El horario que obra en nuestro poder es el siguiente:

Día 8 de noviembre. — A las 12,15: Concentración de Mini-jugadores en el Gimnasio de la Residencia para asistir al encuentro de Segunda División de Baloncesto, Liga Nacional: C. Arenal (de El Ferrol), S.E.U. (de Santiago).

El encuentro ha sido señalado como homenaje a los Mini-baskistas.

La entrada será gratuita para los menores de 12 años.

En el intermedio del encuentro, pequeña exhibición de mini-jugadores.

A las cuatro de la tarde, en la pista de gradas de la Residencia, Festival Mini con arreglo al siguiente programa:

Misa de campaña comienzo de temporada.

Presentación de Mini-reina y damas de honor.

Entrega de obsequios a los centros de Mini-basket.

Concentraciones, encuentros de Mini-baloncesto.

Campo A: La Salle-Condor; y O.J.E.-Instituto.

Campo B: Fátima-Compostela y Minerva-Inmaculada.

Como final de programa, Festival Folklorico, con la intervención del Grupo de Danzas de la Sección Femenina y el Coro Caravelinos.

Nota: En caso de lluvia, los actos se trasladarán al gimnasio de la Residencia.

Esto es lo que ha llegado a nuestras manos, y como hablamos prometido a nuestros lectores, ahí queda todo.

No queremos, sin embargo, finalizar este comentario sin poner algo de nuestra parte.

Ante todo, a la vista está, los directivos del Mini-basket en Santiago y la firma Coca-Cola, están haciendo una gigantesca labor en pro del deporte de la canasta; nosotros aplaudimos este esfuerzo y nos brindamos a colaborar, en todo lo que podamos, en esta misión tan importante como es llevar al deporte a los niños menores de 12 años.

Con este creemos que ya está todo dicho no sin antes añadir una invitación que hacemos extensiva a todos los que tengan libre la tarde del Domingo, de seguro que si son aficionados al deporte y al folklore regional, se verán. ¡Ah! y que conste que la entrada al festival es totalmente libre.

ROL AG

Notas necrológicas

SEPELIO DE CONSTANTINO FANDINO QUIAN

Ayer, se efectuó el sepelio y entierro del que, en vida fue administrativo del Hospital Militar, don Constantino Fandino Quian. Figuraban en el duelo, el hijo, hermanos y padre político del finado; Director, Jefe de Servicios, Administrador, jefes y oficiales, e Hijas de la Caridad del Hospital Militar, donde durante tantos años había prestado sus servicios. Los funerales se celebraron en la Iglesia conventual de San Francisco. En la carroza fúnebre figuraban coronas de la familia y de compañeros de trabajo del extinto. Una numerosa concurrencia acompañó a los restos hasta el Cementerio de Borsaca, donde recibieron cristiana sepultura.

SUCESOS

CICLISTA LESIONADO

Ayer por la tarde fue curado en el Hospital, un joven de 17 años de edad, con domicilio en la Calle de las Huertas, el cual sufrió un accidente con la bicicleta que conducía, siendo recogido por un motorista que lo acompañó al expresado establecimiento.

Fue tan aparatoso el golpe que recibió en la cabeza, que resultó conmocionado.

Después de curado, pasó a su domicilio.

SERA INICIADA UNA NUEVA SUSCRIPCION PARA LA CAPILLA DEL PILAR

Hay el proyecto de iniciar una nueva suscripción con el objeto de cubrir los gastos que han originado las obras de la capilla del Pilar y reconstrucción de la casa vivienda.

CULTOS EN HONOR A LA SANTISIMA TRINIDAD

Hoy, día 8, segundo domingo de mes, se celebrarán los cultos mensuales en honor a la Santísima Trinidad en la Iglesia de San Pelayo (M.M.B.).

El acto Eucarístico dará comienzo a las 8,30.

EL ALCALDE DE ORDUNA

Acompañado de su esposa y del presidente de la Casa de Galicia de Bilbao, pasó el día de ayer en esta ciudad nuestro querido amigo don Miguel Penas Aguilera, antiguo universitario en nuestra Facultad de Medicina, médico y alcalde de Orduña.

Fue saludado por los supervivientes de la Orquesta Compostela, a los que el doctor Penas Aguilera atendió abnegadamente en el accidente que sufrieron en el puerto de Orduña.

Anunciese en

EL CORREO GALLEGO

SALON TEATRO

HOY: 5,30 - 7,45 y 10,45

UNA PELICULA FUERA DE SERIE Y DE... SERIO

LA VENGANZA DE DON MENDO

La obra más famosa de MUÑOZ SECA, interpretada por el actor más gracioso del Cine español

FERNANDO FERNAN GOMEZ con PALOMA VALDES y JUANJO MENENDEZ EASTMANCOLOR (Autorizada mayores)

A las 3:30: GRAN INFANZIL

RENDICIÓN... ¡JAMAS!

Cartelera

PRINCIPAL

Hoy: 5,45 - 8 y 11
[Sensacional Estreno]

Una explosiva película, rebotante de humor, jovialidad y desenfadado

«OPERACION EMBAJADA»

Analia Gadé
Alberto Closas

(Mayores de 18 años)

CAPITOL

5,30 - 8 y 11

Grandioso Estreno de la espectacular película

«LOS TITANES»

en tecnicolor - Panorámica

Antonella Luadi
Jaqueline Sassard
(Para todos los públicos)

METROPOL

Hoy: 5,45 - 8 y 11
[Apasionante Estreno]

Un relato policiaco sin posible superación

«EL CASO DEL DR. KORDA»

Hardy Kruger
Elisabeth Muller

(Mayores de 18 años)

YAGO

5,30 - 8 y 11

Colosal Estreno de la divertida película

«SU JUEGO FAVORITO»

en tecnicolor

Rock Hudson
Paula Prentisse

(Para mayores de 18 años)

SALON TEATRO

Hoy: 5,30 - 7,45 y 10,45
Presenta

«LA VENGANZA DE D. MENDO»

Fernando F. Gómez
Paloma Valdés
Juanjo Menéndez
en Eastmancolor
(Mayores de 18 años)

3/4
«RENDICION JAMAS»
(Tolerada)

AVENIDA

A las seis y ocho

Monumental Estreno de la dramática película

«EL DERECHO A LA VIDA»

Gran creación de Yolanda Varela

(Para mayores de 16 años)

Cartelera de infantiles

CAPITOL

A las tres y media
GRAN ESTRENO

Lluvia de Estrellas

YAGO

A las tres y media

AVENIDA

A las cuatro

Los Comancheros

Cinemascope - Color de lujo

INVITACION PARA IR A TOKIO

Una compañía aérea italiana ha invitado al funcionario de Líneas Aéreas Iberia, de la Delegación de Santiago, señor Besada, para visitar Tokio.

ESCUELA NOCTURNA OBRERA

El día 16 del corriente mes darán comienzo, como en años anteriores, las clases para obreros, de siete y media a nueve de la tarde en la Residencia de los PP. Jesuitas, San Agustín núm. 1.
Los que deseen asistir a dichas clases (obreritos desde 14 a 25 años) pueden pasar a matricularse en el local de la Escuela, entrando por la Virgen de la Cerca, todos los días laborables, desde el día 9 (lunes) de siete a ocho de la tarde.

COLEGIO MAYOR «VIRGEN DEL PORTAL»

La licenciada en Filosofía y Letras, M. Dolores Fernández Ferrero, ex-colegiala del Mayor «Virgen del Portal», ha expuesto en una

amena charla, sus impresiones personales sobre Francia, las posibilidades de estudio y trabajo de una universitaria española en París, y las principales dificultades que en este terreno pueden surgir.

Habiendo permanecido durante el curso pasado en la capital francesa en un lectorado de español, su información, fruto de la experiencia fue de gran interés para todas las colegialas.

Continuando el ciclo de «La mujer española en la novela», la colegiala Marimay Romero Yáñez, hizo una selección sobre las escritoras, Carmen Martín Gaité y Mercedes Ballesteros. Expusieron sus valores a través de algunas de sus obras, se pasó a analizar concretamente «Entre visillos» y «El hermano y yo por esos mundos», destacándose la calidad del lenguaje, la capacidad de observación y modo directo de afrontar la realidad de Carmen Gaité y la delicadeza, poesía y suave humor de Mercedes Ballesteros.

La superación que supone la titulación producción de ambas escritoras justifica la expectación con que sus nuevas obras son esperadas en el mundo de las letras españolas.

SOLICITADA AUTORIZACION PARA ESTABLECER UN CAMPING AL LADO DE LA HERRADURA

Un vecino de esta ciudad ha solicitado autorización para establecer un «camping» en la zona de la Ciudad Universitaria, que se iniciará desde el lugar donde hace tiempo tuvo lugar el famoso crimen de la Herradura.

Llegará el «camping» hasta las proximidades del Sanatorio de «Nuestra Señora de la Esperanza» y tendrá acceso por San Lorenzo.

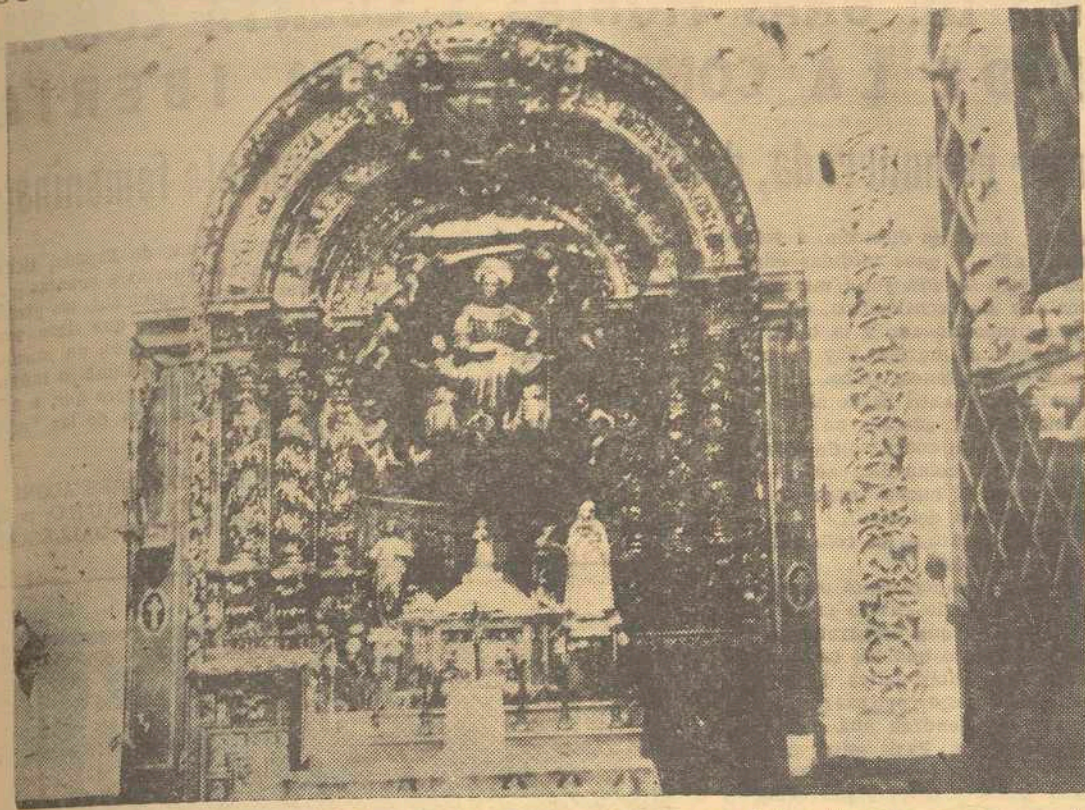
JUAN LUIS LOPEZ APLAZO EL VIAJE A BARCELONA

A causa de la dolencia que aqueja a su esposa, aplazó el viaje a Barcelona que se proponía emprender hoy, el laureado artista pintor don Juan Luis López.

Este celebrado artista tiene el proyecto de realizar en Madrid una Exposición.

Los toreros «sí» tienen Patrono

SAN PEDRO REGALADO, un fraile del siglo XV que apaciguó a una res desmandada
SU SANTUARIO EN BURGOS ESTA PRÁCTICAMENTE ABANDONADO



El «anónimo» Patrono de los toreros, San Pedro Regalado, en el altar donde se venera

En un abierto valle del término de la Aguilera, a diez kilómetros de Aranda de Duero —tierra de pan llevar y de buen vino— se encuentra un santuario que en tiempos pasados gozó de preponderancia y constituyó lugar elegido para peregrinaje de los devotos de un Santo cuya vida se caracterizó —como buen franciscano que era— por su humildad, su recogimiento y su amor al prójimo. Lugar de frecuente visita de personajes reales y de gran importancia en la vida española —allí reposó, poco antes de su muerte, el cardenal Cisneros; allí pasaron Fernando e Isabel, Carlos V, Felipe II, Felipe III, Margarita de Austria, Felipe IV, la reina María Teresa, Carlos II, Felipe V y la reina Isabel de Farnesio—, el santuario de la Aguilera es hoy un edificio casi ruinoso, cuyo chapitel, inclinado, amenaza derrumbamiento desde

hace años, quizá siglos, y a cuyo cuidado existe en la actualidad una reducida comunidad —siete hombres— franciscana, que vive del cultivo de su huerto, de las limosnas y de las coadjutorias y asistencias por los pueblos cercanos. Fue iniciador de esta comunidad San Pedro Regalado, Patrono de Valladolid, en cuya ciudad nació el año 1390, habiendo sido bautizado en la parroquia del Salvador. Apenas tendría 15 años cuando Pedro Regalado, en unión de su maestro, el P. Villacreses, se asienta en la Aguilera, montando, entre ambos, sendas chozas de cañizo y barro que serían el fundamento de lo que andando los años, llegaría a ser este santuario. Ordenado sacerdote en 1412, Pedro Regalado celebra su primera misa, y en 1436 fallece santamente, después de una vida de alegre trabajo cuya

síntesis es imposible recoger en este breve reportaje.

En 1492 a los treinta y seis años de su muerte, visita el santuario Isabel la Católica, y al ordenar que el cuerpo del Santo sea trasladado a un nuevo sepulcro, y al exhumar el cadáver, encuentran que se halla incorrupto. Isabel solicita una reliquia del humilde franciscano, y uno de los hermanos se dispone a cortarle una mano para ofrecérsela a la reina. Apenas hincado el cuchillo en la carne, salta un chorro de sangre fresca con el que la reina y alguna de sus damas mojan algunos lençuelos, uno de los cuales se conserva en el santuario de la Aguilera, donde se siguen conservando sus restos. Es éste uno de los milagros más conocidos del Santo Patrón de Valladolid, que fue prodigo en hechos prodigiosos. Y uno también de los que más se han perpetuado en plin-

ras de la época y posteriores, es el que origina, en cierto modo, este reportaje.

Sucedió durante un viaje del Santo, acompañado de otro hermano franciscano, en 1428, dirigiéndose del Abrojo a la Aguilera. Celebrándose en Valladolid una corrida de toros, una de las reses, un animal bravo y fuerte, logró romper una de las vallas y, corriendo por diversas calles de la población, ganar el campo. Por éste, en animada plática, caminaban fray Pedro Regalado y su compañero, quienes se vieron sorprendidos por la res. Amedrentóse el otro franciscano, quien buscó refugio tras el cuerpo de fray Pedro; mas éste, implorando la protección divina, presentó su báculo a la fiera, la cual se detuvo y se postó a los pies de Pedro, quien pasó suavemente la mano por sus heridas y le extrajo, con todo cariño y cuidado, los agudos reñones que el animal llevaba clavados en su lomo, y de los que manaba abundante sangre.

En 1951, San Pedro Regalado, como consecuencia de éste que es uno de los infinitos prodigios de su vida, fue proclamado Patrono de los toreros.

Es cierto que algunos de los diestros tienen en su mesilla de noche —yo lo he visto, concretamente en el techo de dolor de Vicentiano Valencia durante la convalecencia de su grave cogida sufrida el pasado año— una estampa o una medalla de San Pedro Regalado. Es cierto que un número —pequeño, desde luego— de toreros impetran su protección en esos siempre difíciles momentos que anteceden a la corrida. Pero no es menos cierto que San Pedro Regalado reposa en la Aguilera, olvidado de aquellos bajo cuya advocación trabajan y luchan en esta arriesgada profesión. Que el santuario donde sus sagrados restos reposan desde 1450, está ignorado. Que la torería ha olvidado o no ha hecho aprecio nunca de su Patrón.

Y uno, modestamente, se atreve a solicitar, no ya una ayuda pecuniaria en favor de este santuario de la Aguilera sino un poco de cariño y atención. La Aguilera, a 10 kilómetros de Aranda de Duero, se encuentra prácticamente en la ruta Madrid-Irún. Camino de paso para los toreros que asisten a las fiestas y ferias norteaños, bien podría constituir este santuario un lugar de meditación de visita. Y ser, por ejemplo, el sitio de reunión para aquellos diestros que realizan sus ejercicios espirituales. O constituir, por ejemplo, meditación la aportación personal de algunos diestros, un pequeño museo taurino...

Quizá —estoy seguro de contar con la colaboración de más de una figura— organizar en el propio Aranda de Duero un festival taurino a beneficio del santuario —ese chapitel, que se cae— y poder dignificar el recinto donde, olvidado y oscuro —como, por otra parte, fue su vida— yace aquel modesto franciscano que trabajó incansablemente a favor de los demás, derramando en torno suyo generosidad y su piedra y que es Patrón de unos hombres que, por luchar de continuo con la muerte, saben agradecer el milagro hermoso de la vida.

Sobre todo, los veteranos, los que sintieron su carne herida muchas veces y hoy, a la vuelta ya de sus sueños de gloria, saben lo que es impetrar ayuda... y obtenerla, quizá por intercesión de aquel hombre modesto que un día supo parar una res enfurecida...

Pedro Luis CAMPOS TEJON (Servicio SUNC para EL CORREO GALLEGO).

SANATORIO NEURO-PSIQUIATRICÓ DEL

DOCTOR PABLO ARES FEAL

Robledo de Charniza 2 Teléfono 1606 CONSULTORIO HORARIO 24-26 Teléfono 1185 SANTIAGO

Gaitas gallegas para niños ingleses



El trasatlántico británico «Daucria» ha hecho escala en el puerto de La Coruña con setecientos turistas, y entre ellos un nutrido grupo de escolares ingleses que alegraron las calles de la ciudad gallega. En la foto vemos a varios de ellos tocando las gaitas gallegas que, según la leyenda, son el origen de las que se utilizan en las Islas Británicas. (Foto Europa Press).

Una cámara comercial conjunta, para Turquía, Irán y Pakistán

ESTAMBUL. (Crónica especial de la Agencia FIEL, por André ALEXANDRI, para EL CORREO GALLEGO).

Después de la reciente conferencia celebrada en Karachi y en la que han participado representantes de las Cámaras de Comercio de Turquía, Irán y Pakistán, se ha decidido crear una Cámara de Comercio común entre estos países amigos. En el comunicado publicado, se subraya que esta iniciativa cumplirá un importante papel en la cooperación económica entre los tres países y podrá fortalecer sus intercambios comerciales.

Por otra parte, se dice que la Unión Económica Europea ayudará a Turquía, financiando proyectos del sector privado. Esta ayuda se efectuará según las cláusulas del acuerdo de asociación, firmado en septiembre de 1963, entregándose en varios plazos que alcanzarán los 175 millones de dólares en los próximos cinco años. Los delegados del Banco Europeo de Inversiones, que han estado en Ankara, se han ocupado de las líneas directrices de esta ayuda y de los proyectos industriales privados, revisados por los servicios de los ministerios competentes. Se espera que el acuerdo se firmará en diciembre.

Se sabe también que las negociaciones entre la A. I. D. y el Gobierno de Ankara para fundar el Banco Turco-Norteamericano de Comercio Exterior van por buen camino. La sede social del Banco estará en Nueva York y la Central en Estambul. El nuevo Banco se basa en la asociación entre el Banco de América y el Banco Turco Is Bankasi, con una participación respectiva del 25 y el 75 por ciento. Este nuevo organismo financiero creado especialmente para contribuir al desarrollo de las exportaciones turcas, concederá créditos a plazo medio a las empresas industriales y al comercio de exportación.

Por su parte, la A. I. D. concederá una contribución, de su activo en libras turcas, de unos 2,2 millones de dólares.

Un proyecto abordado hace algunos años y abandonado luego a causa de los acontecimientos y de la crisis económica, la construcción de un puente sobre el Bósforo y que uniría los dos lados de la actualidad, a causa de una oferta de una firma japonesa. Representantes de una empresa nipona se han puesto en contacto con los ministerios competentes, después de haber estudiado el proyecto, sometiendo a su estudio los planes del proyecto.

Por último, una nota optimista. Según una declaración escrita entregada a la Prensa, el Ministro de Finanzas, Ferit Melen, precisa que el presupuesto del Estado para 1963 se ha cerrado sin déficit.

Según el Ministro, el presupuesto de 1963 puede considerarse como el primero, desde 1952, que se cierra sin déficit, lo que es muy alentador para el porvenir. El presupuesto de 1963 alcanzaba a 12 mil millones y medio de libras, comprendidos los suplementos

añadidos en el año. 8 mil millones y medio se refieren a gastos corrientes y 4 mil millones a inversiones. El Tesoro se ha encontrado con un saldo de 880 millones de libras que pasarán como expediente al presupuesto del año 1964.

DIVULGACIÓN MEDICA

Proteína de alta calidad

Elemento nutritivo indispensable

Por el Dr. Octavio Aparicio

El hombre necesita para alimentarse adecuadamente y gozar el máximo de salud que las comidas que integran su dieta diaria contengan los principios inmediatos (proteínas, hidratos de carbono y grasas) vitaminas, sales minerales y agua. Entre todas estas sustancias nutritivas (de ahí su nombre de nutrientes) existen algunas que son absolutamente indispensables que entren en la comida diaria. Entre estos nutrientes esenciales figuran las proteínas en general y en especial las de alta calidad y, sobre todo, algunos de sus elementos constitutivos más simples, llamados aminoácidos.

Es, pues, indispensable para el sostenimiento de la vida una cantidad mínima de albúmina, de proteína, que por eso se llama mínimo proteico. Una persona mayor ha de tomar al día un gramo de proteína por cada kilo que pese. En los niños, estas necesidades proteicas son mucho mayores, requiriendo su joven organismo en crecimiento de tres a cuatro gramos por kilo de peso, ya que estas proteínas las necesita para construir con ellas sus propios músculos.

Antes de seguir recordaré que las proteínas se dividen en proteínas de alta calidad y proteínas de baja calidad. Las de alta calidad son las que se encuentran en los huevos la leche, la carne y el pescado. Las de baja calidad existen en los productos de origen vegetal. Se llaman proteínas de alta calidad porque su composición es muy similar a las proteínas humanas. En cambio las de baja calidad son distintas. Las proteínas de alta calidad son tanto más necesarias cuanto más activo es el crecimiento de la persona. Por lo tanto el lactante necesitará en un día por cien proteínas de alta calidad; el escolar en un 60 por ciento; el adolescente y el joven en un 50 por ciento. Solamente las personas que han terminado su período de crecimiento, las que se hallan en plena madurez, necesitan tan sólo un 25 por ciento de estas proteínas animales. En resumen, la propor-

ción de proteínas animales en la dieta del ser humano debe ser mayor de la mitad en los niños, embarazadas y madres que lactan.

Las proteínas están formadas, como antes dijimos, por aminoácidos. Se diferencian entre sí por el número de estos aminoácidos que contienen y por manera de enlazarlos. De los 23 aminoácidos que contienen las proteínas animales, hay 8 esenciales, esto es, indispensables para la vida, sin que el organismo humano pueda reemplazarlos otros nutrientes sintetizados. Obligatoria, si desea sobrevivir si desea conservar la salud y mantenerse en forma, su comida ha de combinarse de tal forma que todos los días no deje de tomarlos. Los ocho aminoácidos esenciales son: arginina, histidina, isoleucina, leucina, lisina, metionina, fenilalanina y triptófano.

Pues bien, los huevos, una de las proteínas animales de más alta calidad contienen en su molécula aminoácidos tan indispensables y esenciales como la arginina, histidina, leucina, lisina y fenilalanina. Esto quiere decir que los huevos constituyen una de las proteínas ideales para la alimentación del hombre, sobre todo para los organismos en crecimiento, debiendo incluirse en la alimentación de los niños en las fases en que dan el mayor estirón. Las embarazadas también deben tomarlos con generosidad, porque en sus entrañas se produce el más extraordinario fenómeno de crecimiento. En el espacio de sólo nueve meses el embrión inicial que sólo pesa una quince diez-milionesésima de gramo se convierte en un niño de tres kilos de peso, aumentando por tanto más de dos millones de su peso inicial. Para abastecer las necesidades de tan formidable y astronómico crecimiento la madre precisa imperiosamente proteínas de alta calidad. Los huevos, la leche y la carne pueden proporcionárnaslas. Pero entre todos estos alimentos animales, el más completo es el huevo, que a su vez está ideado para originar otro ser.

Conclusiones del Congreso socialista tunecino

RESTRICCIONES DEL CONSUMO Y MAYOR APOYO A LA UNIÓN DE AL MAGREB

TÚNEZ.— (Crónica especial de la Agencia FIEL, por Eda BOCCARA, para EL CORREO GALLEGO).

El Congreso del partido socialista destruido —nuevo nombre del Neo Destur— concluyó con la aprobación de un programa económico basado en la austeridad y el equilibrio entre el sector público y la actividad privada, y con la afirmación de que Túnez quiere participar en el proceso de construcción unitaria de Magreb. Ha prevalecido la opinión de Burguib, apoyada por la gran mayoría del partido, contra la impaciencia de una corriente seducida por la experiencia argelina.

La posición de Burguib ha sido reforzada. El nuevo órgano directivo elegido por el Congreso ha relegado a casi todos los dirigentes salientes, a los que se han unido numerosos jóvenes que el mismo presidente había invitado a asumir mayores responsabilidades. En política interna, el partido lleva una dirección que podría llamarse laborista. Ha habido pocas tentativas de definición ideológica en el Congreso, insistiendo, sobre todo, en la necesidad de enderezar la economía del país sobre la base de programa de austeridad. Varios delegados han subrayado que hace falta aumentar las inversiones y comprimir el consumo, lo que supone sacrificios para los trabajadores más que para los demás estratos de la población.

En cuanto a las relaciones entre



Burguib, Presidente de Túnez

el sector público y el sector privado de la economía, los dirigentes tunecinos han afirmado que se trata de encontrar el punto justo de equilibrio de los diferentes intereses. No se han previsto ulteriores nacionalizaciones. El estado aumentará su intervención en la actividad económica mediante la creación de nuevas industrias más que a través de una nacionalización de las existentes. En la

agricultura se mantendrán las medidas que han llevado a la explotación de buena parte de las tierras cultivadas por no tunecinos y esto con la finalidad de disminuir el peso e influencia de la comunidad extranjera en la vida del país.

En general, los dirigentes tunecinos quieren poner el acento sobre el pragmatismo, o sea, sobre la acción vinculada a preocupaciones doctrinarias. Todo el Congreso se ha desarrollado sobre este tema básico: los objetivos a alcanzar son el saneamiento de la economía, el incremento de la exportación, el aumento de la productividad y del nivel de vida. No se trata de consignas para entusiasmar a nadie, reconocen los mismos dirigentes y por eso, varios ministros han subrayado que Túnez debe participar con mayor empeño en el proceso de integración de Magreb (Marruecos, Argelia, Túnez y Libia).

Tampoco ha olvidado el Congreso subrayar la importancia de la solidaridad con los pueblos africanos sometidos aún a la administración colonial y, por tanto, el apoyo a los independentistas de Angola y Mozambique, el rechazo del «apartheid» y de la discriminación racial, el empeño en la línea de coexistencia pacífica... En suma, los exponentes del partido socialista destruido, con Burguib a la cabeza, quieren mantener una actitud flexible en el plano económico interno, pero quieren dedicarse con mayor impulso a los problemas magrebíes y africanos.

FIESTA DE LA BANDERITA



MADRID. — Con motivo de la celebración de la Fiesta de la Banderita, se instalaron en la capital de España diversas mesas petitorias presididas por relevantes damas de la sociedad madrileña. En la foto, la duquesa de Alba en su mesa petitoria. — (Foto EUROPA PRESS)

De Gaulle desea que prosiga la acción común de España y Francia

EL CONDE DE CASA MIRANDA LE ENTREGO SUS CARTAS CREDENCIALES

PARIS, 7. (Del corresponsal de EFE, Enrique Laborde).

En la mañana de hoy el nuevo embajador de España en París, don Carlos Miranda, conde de Casa Miranda, ha presentado sus credenciales en el Palacio del Eliseo al Presidente de la República Francesa, general Charles de Gaulle.

El acto se celebró con la solemnidad habitual y las palabras entre el conde de Casa Miranda y el jefe del Estado francés han puesto acentos de verdadera amistad, al margen de todo protocolo, en los que se ha subrayado la eficacia de unas colaboraciones no sólo en el terreno de las relaciones hispanofrancesas, sino también en la importancia y alcance de las mismas en el contacto europeo y en el mundo libre.

En efecto, el embajador de España ha destacado su satisfacción por iniciar su misión en un momento en que los dos países han



EL PRESIDENTE DE GAULLE

vuelto a encontrar el camino de la más amplia y abierta amistad, apoyada en una eficaz coope-

ción y ante unas perspectivas de acción que dentro del mundo occidental constituyen para él y para Europa una necesaria aportación.

Subrayó asimismo el conde de Casa Miranda que ese clima entre ambos países se ha consagrado con base firme con la visita efectuada a Madrid por el Ministro francés de Asuntos Exteriores, señor Couve de Murville. Al trasladar al Presidente de la República los votos de Su Excelencia el Jefe del Estado español, el embajador insistió en su más firme voluntad de prestar la más absoluta y total dedicación a la misión que le había sido encomendada dentro de la línea de consolidación del actual clima hispano francés en la pauta marcada y perfectamente llevada adelante por ambos países y que, con tanta eficacia como éxito, trazó su antecesor en el puesto, el conde de Motrico.

RESPUESTA DE DE GAULLE

En su respuesta, el Presidente de la República al felicitarle por esa razón de amistad, de entendimiento y colaboración que efectivamente existe entre ambos países y preside sus relaciones, coincidió en el interés de seguir imprimiendo a las mismas un tono activo.

Destacó, asimismo la importancia de la colaboración hispanofrancesa, dado el rango mundial que imprimen a ambos países su historia y su civilización y que —dijo— se prolonga a través de la tierra. El Presidente de Gaulle afirmó que la acción común debe proseguirse no sólo en interés de ambos países sino de Europa y del mundo.

Finalmente, señaló que Francia y España son dos naciones de misión universal que, a través de la tierra han dejado huellas de su irradiación de grandeza y espiritualidad y que por ello, son dos

LA PRIMERA ESCUELA DE AZAFATAS, DE ESPAÑA

LA IDEA HA SIDO DE UNAS MONJAS Y CUENTA CON EL ASESORAMIENTO DE LA COMPAÑIA AEREA IBERIA

La profesión es la mejor remunerada, dentro de las específicamente femeninas

Hoy día, la azafata ya no es sólo la niña guapa y con buen tipo que hace agradable al pasajero un viaje. Cada vez son más los viajeros del aire y, como consecuencia cada día se impone una mayor preparación a estas mujeres que son, durante el tiempo del vuelo, amigas, compañeras y hasta confidentes.

Sin embargo, una profesión tan responsable y que necesita tantos conocimientos no ha tenido, hasta ahora, una escuela donde se formen e informen sus miembros. Pero este año y por iniciativa de unas monjas, modernas e interesadas en la formación de la juventud, va a surgir en España la primera Escuela de Azafatas regentada por las Religiosas de los Sagrados Corazones.

Elas son el prototipo de las monjas 1.964, enteradas de cuanto ocurre en el mundo e interesadas por cuantas novedades en la enseñanza puedan surgir. Tienen a su cargo una de las primeras escuelas de Turismo que funcionan en nuestro país, y, como consecuencia de ello han pasado al aire. Para que nos hablé de ello nos hemos acercado a Romero Girón, 10, donde la Madre María Javier nos ha contado esta primicia nacional.

—¿Cómo surgió la idea?

—Nosotras teníamos ya una Escuela de Turismo y muchas de las alumnas que se matriculaban nos preguntaban si no preparábamos para azafatas, quizá porque asociaban al turismo con los viajes en avión.

Tantas eran las solicitudes que se nos ocurrió pensar si sería factible llevar a cabo la creación de esta Escuela. Contamos con Iberia y les pareció una buena idea. Desde el primer día nos dieron toda clase de facilidades. Ellos tenían para el ingreso de sus azafatas unos cursos de poca duración, que no juzgaban suficientes, pero tampoco podían atender a una formación intensiva, puesto que eran muchas las que necesitaban y preferían aceptarlas ya con idiomas y enseñarlas lo específicamente técnico o práctico de la profesión.

—¿Se trata de una Escuela privada?

—Sí. Puesto que no existe ningún título oficial que las califique como aptas para ejercer. Aunque, según las opiniones de Iberia se tiene a que den un título con el tiempo, como tienen los técnicos en Turismo o los periodistas.

—¿Pero, por qué, precisamente pensaron en la azafata?

—Porque sin duda es una de las profesiones "más golosas" para una mujer de hoy. A mi juicio, las carreras o las profesiones en las que se necesitan unos estudios medios, no de mucha duración, son las que más compensan, la mujer no tiene que estudiar durante cinco o más años y, sin embargo, a la larga está mejor remunerada.

—¿Qué viene ganando una azafata?

—Depende si son de tierra o vuelo, de las rutas e incluso de las Compañías, pero hay un promedio de veinte mil pesetas.

—¿Qué tal acogida ha tenido la idea?

—Hasta ahora muy buena, aunque cuando se abra el plazo de inscripción podemos saberlo a ciencia cierta.

INCOMPATIBLE CON EL MATRIMONIO

Las condiciones para el ingreso en la Escuela de Azafatas Santa María de España, son las que Iberia sigue en su criterio de selección. Ser soltera o viuda sin hijos, puesto que una de las condiciones del contrato de trabajo

es esa, tener de dieciocho a veintidós años y unas medidas entre un metro sesenta y un metro setenta y dos centímetros, con un peso proporcionado a la talla, ya que antes de ingresar hay un examen de apariencia física. Al contrario de cuanto hasta ahora se creía, el ser azafata no es presentarse a un concurso de belleza, aunque las compañías aéreas seleccionan la buena presencia de sus "mujeres del aire".

—¿En cuanto a los conocimientos necesarios?

—Ahora empezaremos por hacer dos cursos de cuatro meses cada uno, con una preparación acelerada, puesto que las compañías nacionales están faltas de personal; pero luego comenzaremos los cursos que tendrán una duración de dos años. Para estos cursos acelerados, es necesario saber hablar inglés y tener algún conocimiento de otro idioma. Un nivel cultural de sexto de Bachillerato, u otros estudios similares; Magisterio, Profesorado Mercantil, aunque no es necesario ningún título oficial, para el ingreso, aparte de la prueba de apariencia física, que será juzgada por técnicos y una azafata de Iberia. A quienes no tengan ningún título se les hará un examen de cultura general a nivel de sexto curso, prueba de idiomas y un reconocimiento médico, por un especialista en Medicina del Aire. También incluirémos una serie de pruebas psicotécnicas, puesto que muchas veces durante el vuelo hay que improvisar muchas cosas ante determinadas situaciones y es necesario saber si la futura azafata puede salir airoso del trance o no.

—¿Qué pueden saber ustedes, metidas en sus colegios, preocupadas de sus rezos y la educación de sus niñas de las cualidades de una azafata?

—No crea que el vestir el hábito nos ha privado del sentido común y el buen gusto. Todo el mundo reconoce cuando una mujer es guapa o no, si tiene buena figura y sirve para desempeñar ciertos puestos. ¿Por qué nosotras no habíamos de saberlo...?

El otro día llegó una señorita a informarnos sobre la inscripción y cuando la Madre Javier le dijo que el peso había de ser proporcionado, se disculpó. "Entonces, lo siento" —ella estaba un poco rellena— a lo que la Madre contestó: "No se preocupe, haga un poco de gimnasia o siga algún tratamiento...". Lo que se dice una monja 1964.

UN PROGRAMA CON ALICIENTES

—En cuanto a los cursos completos, de dos años de duración, que comenzarán a partir de los cursos previos, serán de una formación completísima, sobre todo lo que una azafata debe saber.

—¿De cuántas asignaturas constará?

—Dos idiomas, inglés obligatorio y otro a elegir. Economía y Prensa; Industria y Prensa; Organizaciones Mundiales; Historia de la Cultura, con una preparación especial en los Grandes Museos, Guía Turística; Los grandes mitos y leyendas de la Historia, esto en cuanto se refiere a cultura general; y en la parte específica de la profesión, Emergencia y Salvamento que lo dará el Sr. Campos, Jefe del Servicio de Salvamento y Emergencia de Iberia; Organización administrativa, que comprende billeteaje y reglamentación jurídica; Salvamento y Socorrismo, puesto que muchas veces tienen que transportar enfermos o heridos en los vuelos; Puericultura, para cuando se las encargue el cuidado de los niños que viajan solos; gimnasia y natación, que este año se dará en la Piscina Moscardó, hasta que tengamos terminada la nuestra; Religión, dada de forma actual, sin dogmatismos, con el fin de que salgan bien formadas espiritualmente y sepan desenvolverse en cualquier ambiente, ya que la profesión las hace alternar en todos los aspectos. Y deberes propios de la azafata, de la Jefe de Azafatas de la Compañía Iberia.

—¿Y en cuanto a prácticas?

—Las harán en Iberia. A partir del primer mes de estar en la Escuela comenzarán a volar, con el fin de que al terminar el curso puedan ingresar directamente en sus puestos, sin tener que hacer antes un periodo previo de aprendizaje, que es lo que hoy día se viene haciendo en las compañías nacionales.

Esto es todo. Las azafatas ya tienen dónde preparar su profesión. La nueva y primera Escuela

de Azafatas, de España, tiene abiertas sus puertas a cuantas mujeres jóvenes y decididas las atraiga una profesión que tiene sus ratos buenos y malos, un mucho de dureza, aunque también infinitud de alicientes; pero que, a pesar de todo, es una de las "más golosas".

MARIA DOLORES ALONSO
(Un servicio SUNC, para EL CORREO GALLEGO)



PAZ ESTENSORO, DERROCADO

Tras una serie de incidentes sangrientos que costaron la vida a varios estudiantes y mineros, en Oruro, principalmente, y otros lugares de Bolivia, el presidente de la República, Víctor Paz Estensoro ha sido derrocado por un alzamiento militar. El primer magistrado del país suramericano emprendió la huida a Perú, en cuya capital ha pedido asilo político. Después de crear los militares subvados un «Consejo revolucionario del pueblo», en el que forman parte políticos de diversas ideologías, el ex-vicepresidente de la República, René Barrientos reemplazó a Paz Estensoro.

Después de la guerra del Chaco se produjeron varios golpes militares de Estado y otros movimientos revolucionarios, uno de los cuales, llevó al Poder a Víctor Paz Estensoro, en 1952. Este político, el año anterior había sido elegido para la Presidencia de la República, pero se le impidió la toma de posesión por cuyo motivo permaneció en Buenos Aires hasta el momento de ser proclamado por medio de la fuerza que derribó al Gabinete oponente, en la expresada fecha (1952).

Paz Estensoro, (nacido el dos de octubre de 1907) prestó servicios militares distinguidos en la guerra del Chaco contra Paraguay. Estudió en Oruro, muy cerca de las minas; es decir, en el lugar donde se produjeron los más graves choques entre la policía y los mineros y estudiantes, que, entre otras incidencias, le costaron la caída del Poder.

Elemento destacado en la política boliviana, Paz Estensoro fue poco antes de 1940, el Movimiento Nacional Revolucionario (MNR), en el que figuraban gran número de mineros. Este partido político en un golpe de fuerza proclamó al mayor, Guaberto Villaroel presidente de la República, en cuyo Gobierno figuró Paz Estensoro, como ministro de Hacienda; pero, asesinado Villaroel en 1946, Paz tuvo que refugiarse en Buenos Aires, desde donde preparó la campaña electoral que le dio el triunfo; triunfo que, como antes hemos señalado lo alcanzó con

retraso, ya que se oponía a su nombramiento la Junta militar que presidía el general Ballivián Rojas, que fué derribada por la Revolución de abril de 1952.

Al frente de la República, Paz Estensoro, en este su primer periodo gubernamental, nacionalizó las minas de Animas, Llallagua y Cerro de Potosí, propiedad de las familias Aramayo, Patiño y Hochschild, respectivamente, que produjeron conjuntamente el setenta y cuatro por ciento del estaño de Bolivia. En contraste con esta decisión, Paz Estensoro no adoptó medidas contra otras empresas extranjeras, (entre ellas U.S.A.), por cuya razón obtuvo el apoyo económico de Norteamérica para poner coto a la inflación a la vez que iniciaba una campaña en pro del sufragio universal y de la reforma agraria.

Elegido candidato presidencial, para el mandato 1955-1960, Hernán Siles Zuazo, siguió una trayectoria social, fundada principalmente en los principios postulados por Paz Estensoro, su predecesor; así, Zuazo emprendió la gran tarea de afrontar un programa de repartición de los grandes latifundios del altiplano entre los indios, capaces de los más variados cultivos con ayuda del regadío.

Al acabar Zuazo su mandato, nuevamente es elegido Paz Estensoro para la Presidencia, asumiendo la Jefatura del Estado en 1960. Un año después, se promulgó la nueva Constitución, en virtud de la cual se permite la reelección del Presidente.

Por consiguiente, Paz Estensoro, aun cuando terminaba su mandato este año, se disponía a continuar en el cargo; pero, su actuación en los últimos tiempos no fué muy favorable a las ansias de redención social de las ingentes masas de trabajadores con un nivel de vida muy bajo, en uno de los países más ricos en recursos minerales, donde pingües ganancias van a parar a manos extranjeras.

El panorama de Bolivia no se presenta ni política ni socialmente claro; por el contrario, la pauperización que se cierne sobre el país sudamericano puede ponerle en trance de adoptar soluciones en semejanza castrista, si no recibe la ayuda imprescindible para levantar del subdesarrollo en que se halla sumido la masa obrera industrial y campesina. La Junta militar que se adueñó del Poder, al derrocar a Paz Estensoro ha proscrito del «Consejo revolucionario del pueblo», al partido comunista; pero este hecho no supone eliminación del peligro, pues éste estriba en la miseria.

ULTIMA HORA

KID TANO, campeón de España de pesos plumas

LAS PALMAS, 8 (Madrugada).— Kid Tano se ha proclamado campeón de boxeo de los pesos plumas, al vencer por K.O. en el segundo asalto, al hasta ahora poseedor del título, Bisbal.

Kid Tano ha dominado totalmente el combate a lo largo de los seis minutos que ha durado la pelea.

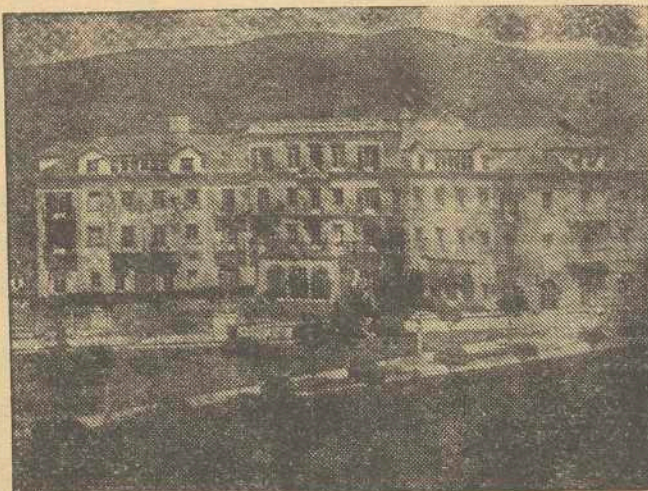
El resultado de fuera de combate ha sido fulminante, tras de una estudiada preparación por parte del nuevo campeón. El árbitro llegó a la cuenta final y proclamó vencedor al canario Kid Tano.

Sanatorio Nuestra Señora de la Esperanza

De las Hermanas
de la Esperanza

Director: Dr. Luis
Sánchez Harguinday

MEDICINA Y CIRUGIA - ESPECIALIDADES



Santiago de Compostela

Zona Sur-Residencia

Teléfonos: 2206 - 2005 - 2007
Dirección: 1336

Pensiones de varias clases incluidas las de

tipo económico

NOTA: Para informes dirigirse a cualquiera de los teléfonos

En su próxima película, Pierre Etaix, hará de payaso

Discípulo de Tatí, el notable cómico francés se reveló en 'El pretendiente'

PARIS.— Después de "El Pretendiente" que fué un verdadero éxito, Pierre Etaix vuelve actualmente a una segunda película titulada "Yoyó". Una película evidentemente muy esperada a causa de la penuria de películas verdaderamente cómicas.

Etaix se ha convertido en el sucesor de Tatí, de quien fué ayudante hace algunos años. Tatí no ha agotado su inspiración, pero es un personaje tan original como su "Monsieur Hulot", crea una película solamente cuando está en vena y no según las exigencias de los productores.

En "El pretendiente", que obtuvo el premio Louis Delluc, Pierre Etaix estaba todavía impregnado de la influencia de Tatí. La comedia nacida de excelentes "haga", pero también de la interpretación un poco mecanizada, de la imperturbabilidad que fué en otros tiempos el éxito de Max Linder y Buster Keaton.

En "Yoyó", Etaix interpretará el papel comovedor y difícil del payaso. Es una película a la gloria del circo y en homenaje a los que se han dedicado, en ocasiones a pesar de las tristezas de su vida al oficio de hacer reír a los niños y alegrar a las personas mayores. En realidad interpretará dos papeles: el de un padre multimillonario, arruinado por el crack de 1929, y el de su hijo, que se ha hecho payaso y sueña con adquirir el nuevo el palacio de su padre. Lo conseguirá, pero el circo volverá a apoderarse de él y regresará a la pista a pesar de sus millones.

"Yoyó" promete ya ser una "festival de gags". Etaix no tiene a su disposición todo un equipo de expertos en "gags" como se hace en América a la imagen de su maestro, Tatí, la invención de los "gags" será personal y de artesanía. Ha imaginado, según dice, cerca de 1.500, así como nuevos accesorios para obtener efectos cómicos. Frecuentemente el hacer reír a los demás es un trabajo agotador y que exige que uno se torture mucho el cerebro.

Pero Etaix, entre las decenas de oficios que ha practicado ya, ha sido payaso. Ha representado también números cómicos en el Olympia. Y allí fué donde lo observó su director actual, Paul Claudon.

Como muchos cómicos inspirados, Pierre Etaix, no es muy alegre en su vida diaria, pero lo importante es que lo sea en sus películas. En cierto modo se ha pintado a sí mismo en "El Pretendiente": un soñador despierto, un poco melancólico, pero sensible a las incoherencias, cómicas de la existencia y que vive ante todo para su arte.

Marcel OATIER

Ives Montand, aventaja "Las hojas muertas" de Shirley Mac Laine

Fingió estar enamorado de ella para salvarla de suicidio
«Es la mejor receta para curar a una mujer desgraciada. No falla»

Sin él, sin Ives Montand puede que Shirley Mac Laine se hubiese ya matado o bien no hubiese podido superar la crisis de nervios que se cernió sobre ella. Ives, para salvarla ha tenido que re-presentar durante toda una noche el papel de enamorado sin remedio.

Shirley llegó a Montecarlo acompañada de Alain Delon para rodar las escenas de la película de la que es una de las protagonistas, "El Rois Royce amarillo". Se alojó en el Hotel de París con su secretaria. Y el drama estalló. Alain Delon había organizado una gran cena en el "Pirata", el célebre restaurante de Cap Martin en honor de Shirley. Los invitados se dieron cuenta enseguida de que algo pasaba con Shirley: no estaba normal. No abría la boca. No hablaba con nadie.

De pronto se puso a llorar. Alain fué el único que no pareció extrañarse demasado. Sabía que desde hace algunos meses Shirley está en instancia de divorcio. Su marido, el que Shirley adora, quiere separarse de ella y ella no puede regresar a América para intentar arreglar las cosas antes de haber terminado la película que está rodando actualmente en Europa.

El comportamiento sentimental de Natalie y de Alain, los dos novios, enamorados, había desatado la crisis de lágrimas. Fue ante los dos jóvenes que no dejaban de bostear, que Shirley se sintió de repente terriblemente sola.

De pronto se levantó de la mesa y desapareció durante media hora. Los invitados, muy preocupados, se habían



El cantante francés Ives Montand ha obtenido un ruidoso triunfo con las treinta canciones presentadas en el recital dado en el teatro Edouard de París.

puesto todos a buscarla.

Nathalie la encontró, sentada sobre un mojon de la carretera al otro extremo de Cap Martin, muy lejos del "Pirata". Miraba la mar sollozando. Le propusieron ir a un "night-club" donde oírían música y bailarían, pero no quiso.

Propuso tímidamente. —Me gustaría ir a veces a Ives Montand. Ha sido siempre tan gentil conmigo...

Ives Montand está ahora en la "Colombe d'Or" de Saint Paul de Vence, cerca de Montecarlo. Está solo, ya

que Simone Signoret se encuentra rodando una película en América. Intentaron telefonearle, pero esa noche no estaba en su casa. Shirley volvió al hotel. Intentó dormirse tomando somníferos. Al día siguiente, a las tres, llamó a Ives y le dijo:

—Tengo una nostalgia enorme, estoy triste, no tengo siquiera el valor de salir de mi habitación.

Ives la invitó a cenar y Alain la acompañó hasta Saint Paul. Tomaron el apéndice juntos y luego Alain volvió a Montecarlo donde le

esperab Nathalie.

Enseguida Ives se dio cuenta del estado en que se hallaba Shirley y para consolarla decidió hacerle la corte durante toda la noche. "Es la mejor receta para curar a una mujer desgraciada, no falla".

Ordenó al propietario de la "Colombe d'Or", de preparar una mesa en un rincón íntimo de la terraza y llenarla de flores y de velas.

Cenaron en "tête-à-tête". Ives había alejado a Catherine Allegret, la hija de Simone Signoret y su primer marido, que actualmente vive con ellos. Durante la cena, Ives tomó varias veces tiernamente la mano de Shirley entre las suyas mirándola profundamente a sus ojos desamparados. Ives sabe perfectamente el inglés y Shirley se sentía perfectamente, como en un sueño, como en su propia casa.

Luego dieron un paseo romántico por las callejuelas dormidas del maravilloso pueblo provenzal. Ives cantaba dulcemente a media voz. Cuando regresaron, Ives dijo a Shirley que no tenía por qué regresar al Hotel de París que según él era demasiado ruidoso, sino quedarse en "La Colombe" donde además había reservado una habitación para ella. A la mañana siguiente, el mismo la llevó a Montecarlo.

Dos días después, cuando Shirley fué al aeropuerto para regresar a Londres, declaró a Alain:

—Ives ha estado maravilloso. Me ha salvado de la tristeza justo en el momento en que todo parecía hundirse a mis pies.

JACQUES HARVEY

El cine las ha hecho irreconciliables

CATHERINE y AGNES SPAAK, feroces enemigas

Su padre quiere que interpreten una película juntas



AGNES SPAAK

PARIS (Servicio especial Harvey).— Tener dos hijas siempre es un problema. Y muchos más si se trata de dos chicas guapas. Pero las molestias comienzan a hacerse insostenibles si a esas dos guapas señoritas se les mete en la cabeza la idea de ser actrices de cine. Es el momento en el que el padre preferiría no haber nacido. O que no hubieran nacido ellas.

Al menos, este es el caso de Charles Spaak, hermano del famoso político belga y padre de esas dos encantadoras muchachas que se llaman Catherine y Agnes. Porque a los quebraderos de cabeza creados por la profesión de las niñas, se le añade el hecho de que las dos hermanas se han distanciado, precisamente por culpa de la pantalla. Y el señor Spaak pretende, ni más ni menos, que reconciliar a sus dos hijas, pero a través del cine que les ha separado. El método es muy sencillo:

Como Charles Spaak es uno de los mejores guionistas del mundo. Por lo menos el más cotizado, ha decidido escribir una película con dos papeles principales femeninos. Y él piensa ofrecérselos a sus hijas. De esta manera cree que la cordialidad volverá al seno de la familia Spaak; que la rivalidad artística de Catherine y Agnes se volatilizará y que las dos hermanas quedarán tan amigas.

Pero todo es más complicado de lo que parece.

COMIENZA LA RIVALIDAD

Cuando Catherine se casó con Capucci, el año pasado, Agnes actuó como testigo de la boda. Fué la única representación de la familia Spaak en la ceremonia. Por esta época, Catherine era ya famosa en el mundo del cine y su nombre rivalizaba con el de las primeras figuras de la pantalla, en las "lucres de neón de los carteles cinematográficos".

Agnes trabajaba entonces como maniquí. Y Agnes es mujer, al fin. Su nombre no aparecía en los periódicos; su nombre no podía asociarse a ningún killo de ningún actor o de algún príncipe famoso y millonario. Y ella pensó: ¿por qué no voy a poder ser yo tan buena o mejor actriz que mi hermana?

Hasta entonces, las relaciones entre las hermanas eran cordialísimas. Cada una dedicada a su trabajo. Pero a partir del momento en que Agnes quiso dedicarse a hacer cine, surgió una gran rivalidad. A Agnes, que al fin y al cabo era una aprendiz,

mientras que Catherine le llevaba varios años de adelanto en la carrera hacia el estrellato, no se le ocurrió nada más que decirle un día a su padre:

—Verás papá, como un día seré más célebre que Catherine.

Y esta misma frase se la repetía insistentemente al pobre padre, que no podía hacer otra cosa que asentir. Llegó un momento en el que la paciencia de Catherine se agotó. Igual que el espejo de Blancaneves. Ambas hermanas se enfrentaron y después dejaron de verse y de escribirse.

Para Charles Spaak esto era una catástrofe, pues le parecía que jamás volvería a ver a sus hijas dichas. Primero fueron los disgustos matrimoniales de Catherine, y cuando éstos ya habían acabado, venía esa grave barrera que se levantaba entre las dos hermanas...

LOS COMIENZOS DE AGNES

Agnes, mientras tanto se hizo unas pruebas en secreto ante las cámaras que resultaron positivas. Después, le llegó la hora de firmar su primer contrato. La suerte le sonreía, y lo que ella quería, que los darles se ocuparan de su nombre y se pusieran a hablar de ella. Pero su dicha no era completa. Ya que la comparaban con su hermana. Esto era lo que ella quería, pero como Catherine había surgido antes a la fama, Agnes era "la hermana de Catherine".

Y así está la situación en el momento en que Charles Spaak intenta la reconciliación de sus hijas. Poco a poco le vino la idea de rodar un film con sus dos hijas en los papeles estelares. Evidentemente, una vez pensado, lo más difícil era proponérselo a ambas.

Charles puso a su hija Catherine al corriente de sus propósitos, en primer lugar. Su respuesta no fué ni sí ni no, pero ella se mostró favorable a la idea de este "reencuentro cinematográfico" luego de tanto tiempo sin hablarse, sin verse. De todas maneras, Catherine no tiene nada que perder en este nuevo film ya que es una excelente actriz.

En cuanto a Agnes la idea le hizo feliz. Sus morbosos pensamientos la llevan a desear esta confrontación con su hermana.

—Así demostraré que soy la mejor de las dos. Pero demostraré Agnes su talento y su papel será mejor interpretado que el de Catherine? La pregunta queda en el aire.

Y lo que se encuentra en el aire no es sólo esa pregunta. Sino un nuevo problema que le ha surgido a Charles Spaak, el desgraciado padre metido a Celestina a su manera y modo: ¿Cómo escribir un guión de manera que no resalte ninguno de los dos papeles? ¿Será necesario cronometrar las frases de segundo de la aparición en escena de cada una de las dos hermanas? ¿Habrá que encontrarlas otras dos galanes que sean hermanas? Y por último, ¿cómo harélas aparecer en los carteles y en la presentación de la película? Porque en esta ocasión tiene que haber una delante de la otra.

Todo esto no va a ser nada fácil y a Charles Spaak le quedan aún muchos cabos sueltos por atar; muchos quebraderos de cabeza a costa de sus hijas.

JACQUES HARVEY

ALBERTO SORDI REGRESO A ROMA

ROMA.— El actor Alberto Sordi regresó a la capital italiana después de una larga "torunée" por diversos países. A su llegada a la Ciudad Eterna charla con un guardia que, por cierto, tiene cierto parecido con él. (Foto EUROPA PRESS)



La novela azul y rosa de TONY CURTIS y CHRISTINE

¿Tener 20 años más que una esposa de ojos color albará doncella, aunque sea para el más apuesto de los maridos, si vive en Hollywood.

Esta es la pregunta que ha planteado a Tony Curtis, el antiguo "partenaire" de Marilyn Monroe, que reside actualmente en París con su mujer y su hija, entre dos escenas del rodaje de su última película "La gran cañon".

—En fin, Tony —le he pre-

guntado— no debe ser fácil guardar a una mujer tan bella como Christine Kauffman, en un país donde los hombres parecen tener siempre la seducción de su primera juventud.

—¿Y el amor, donde lo deja usted?

Luego ha dejado de sonreír y parece tener siempre de pronto la dureza que le distinguía en su mejor película, "Los Vikingos".

—Es cierto, a veces me sucede que tengo miedo por

ella y por mí.

Sus miradas se cruzaron. La de Tony, azul marino; la de Christine azul-herba doncella. Armonizaban en un fondo azul.

—Lo que admiré en ella enseguida —me ha dicho Tony— fué su espontaneidad, su feminidad. Ya había estado casado con Janet Leigh una mujer encantadora, que estaba en su segundo matrimonio. Acababa apenas de obtener el divorcio cuando un nido de chicas-chicos se

habían puesto a girar a mi alrededor. Ahora bien, ella Christine, era una chica-chica, toda dulzura, encanto y docilidad. Nuestros orígenes europeos (mi padre es húngaro, el suyo alemán y su madre francesa) parecían condonarnos a una comprensión perfecta.

Este fué el principio de su luna de miel. He querido saber la continuación de esta novela rosa y azul.

—El gran problema —me ha confesado Tony— ha sido

el del oficio. ¿Podríamos salvaguardar nuestra felicidad continuando, ella y yo, una vida de actores? Ella solucionó la cuestión aviniéndose a no rodar más. Christine vive hoy, casi siempre, en nuestra casa de Hollywood donde las amigas que vienen a visitarla se llaman Verónica Peck, Anne Kirk-Douglas, Quilke, Jordan...

—Total, que ella se ha sacrificado —contesta.

—Si usted lo quiere...

REVERSIBLE



Abrigo lana reversible tonos verdes y burdeos. Vestido casaca en lana cuadros del mismo tono. (Modelo A. Bastida).

La confección de sus prendas

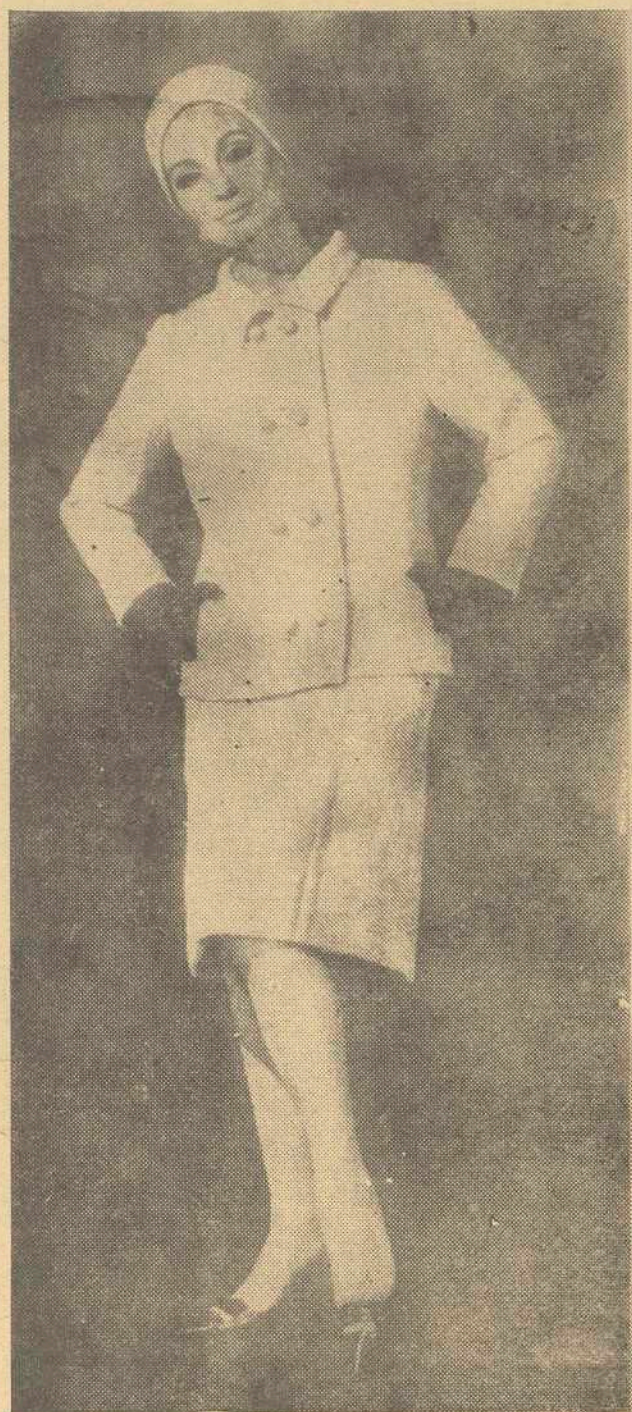
Acabamos de leer un artículo en la Prensa norteamericana que nos demuestra una vez más que el mundo no cesa de dar vueltas alrededor de su eje.

Según este artículo, las mujeres americanas este año se dedicarán más que nunca a la confección de sus prendas, la mayoría de ellas con la ayuda de patrones, sistema muy introducido en el mercado americano.

Los sociólogos explican toda suerte de teorías sobre el por qué cada día hay más mujeres que emprenden la laboriosa tarea de la costura. La última de estas teorías —según el artículo— es la de que coser es una ocupación terapéutica para las mujeres que intentan dejar de fumar. Sin embargo, la razón por la cual la mayoría de las mujeres quieren coser es mucho más práctica. Se han dado cuenta de que confeccionándose sus propios trajes vestirán a la moda sin grandes dispendios. Si entra en sus planes dedicarse también a esta noble y femenina tarea debe Vd. ante todo familiarizarse con los tipos de tejidos con mayores posibilidades de éxito en cuanto a la moda se refiere y con el mínimo de gastos. El algodón va a la vanguardia en esta categoría, y los estudios de tipo estadístico llevados a cabo en E.E. UU. han demostrado que es el tejido más apreciado por las amas de casa. Los algodones de otoño e invierno, lavables y fáciles de coser, se presentan más que nunca en diferentes texturas y trenzados. El favorito entre todos los algodones de otoño es la pana, que este año se encuentra en estampados muy modernos. Ideales para vestidos de ciudad, estas panas estampadas dan la impresión de ser mucho más costosas de lo que son en realidad. Por ejemplo, Vd. puede confeccionarse un vestido y chaqueta en una de estas nuevas panas estampadas por aproximadamente unas 600 pesetas. Otro tejido para otoño e invierno, fácil de coser, es el lujoso velvetón.

Como decíamos al principio, el mundo gira continuamente y lo demuestra el hecho de que las amas de casa americanas que según teníamos entendido, desconocían el valor de la aguja de coser, parece que ahora prefieren coser y cantar que fumar y bailar.

DEPORTIVO



El modista Griffé, presenta para deporte un abrigo en lana color blanco-marrón de "pata de gallo" gruesa, línea recta y un poco "evasée" en el final. Casquete de piel de castor color marrón.

PEINADOS



Una forma de moño estrecha y alargada, emplazado muy atrás, verticalmente. El cabello se peina enroscándose sobre sí mismo.

POSTAL DE ALEMANIA

Ninguna profesión es inadecuada para la mujer

COLONIA. — (Crónica especial de la Agencia FIEL-DX por K. GATTEMANN).

La demanda de mano de obra femenina en la República Federal Alemana ha aumentado grandemente en todas las profesiones. En tanto que hace 10 años, había trabajando aprendizas 167.000 últimas, se ha sobrepasado la cifra de 233.000 y es de suponer que para Pascua de 1965 se llegue a 300.000 en la demanda de aprendizas en las diversas ramas de la producción.

Según se ha podido observar el crecimiento femenino peseta de año en año cada vez más en lo que hasta ahora eran "reservas" para hombres. En delineantes proyectadas, por ejemplo, hace 10 años por cada 200 estudiantes masculinos sólo había 15 femeninos. El pasado año el porcentaje era de 70 mujeres por cada 100 alumnos.

En forja se pensaba que no saldrían chicas, pero en frentes nobles, frente al 28 por cada 100 muchachos que había en el decenio pasado se ha llegado en la actualidad a 88 muchachos por cada 100 muchachos. En el gremio de peluquería, al hombre hace tiempo que dejó de ser mayoría. Por cada 100 aprendices se presentaba ya hace doce años 300 aprendizas; en el pasado año fueron 1.150 por cada 100 mu-

chachos. En los aprendices de tiendas de perfumería, en 1952 la proporción era todavía de 95 muchachas por cada 100 muchachos. En muchos oficios los hombres se van retrayendo, sobre todo en aquellos en los cuales las posibilidades de ascenso son escasas. A las muchachas esto no les preocupa demasiado pues para ellas es más importante la posibilidad del matrimonio y miran más la duración del aprendizaje del oficio a partir de su salida del colegio.

Una prueba patente de los diferentes objetivos que buscan en la vida los muchachos y las muchachas alemanas está en el hecho de que hasta junio de 1964, de las 27.061 becas para estudio concedidas por el Ministerio de Trabajo alemán, 25.607 fueron solicitadas por personal masculino, sólo 1.454 por personal femenino, es decir el 5%. De un total de 46.351 solicitudes de becas para continuar estudios el 93,4%, exactamente 43.251 eran de personal masculino y sólo un 6,6% 2.850 solicitudes, de personal femenino. Sobre las causas de esta postura en la mujer y la posibilidad de interesarse en el perfeccionamiento de su formación profesional el Ministerio alemán de Trabajo prepara ahora un estudio.

LA COCINA Y SUS RECETAS

HUEVOS DE MERLUZA

Se cuecen los huevos, se parten por la mitad, se sacan las yemas y se mezclan con merluza cocida y trufas. Se rellenan con esta

pasta y se sirven en frío con salsa mahonesa.

ESPINACAS FRITAS

Se cuecen y se escurren y luego en una sartén con aceite frito se echan piñones

y ajos cortados menuditos (o si se quiere, también ciruelas secas y pasas), se le da un par de vueltas a todo y se ponen las espinacas. Sirvanse con rebanadas de pan frito.

Para la escuela y para dormir

LA PANA

La pana de algodón tiene una gran importancia en la moda infantil, particularmente en las prendas para la escuela. Para las niñas existen preciosos vestidos de pana lisa o de borbón, en tonos azul, rosa, rojo, etc., realizados con detalles de dibujos sencillos, a juego con el color del vestido.

El pantaloncito de los niños es casi siempre de pana de borbón, en marrón, azul, beige, etc., a veces complementado con una camisa de franela o bien de poplín y un suéter de género de punto.

PRENDAS PARA DORMIR

Los niños son muy sensibles a las pre-

das que han de llevar, tanto si se trata de la calle como de las de dormir, sintiéndose muy felices si se parecen a las de sus padres.

Para las niñas hemos visto unos camisones cortos y muy graciosos confeccionados en batista de algodón con pequeños motivos florales u otros dibujos.

Los niños han vuelto a los pijamas clásicos, en poplín de algodón, de tonos no muy oscuros. En muchos casos, el niño prefiere el pijama estilo ajudo. Es un modelo muy bonito, también en poplín de algodón, de colores claros, y realizado con un ribete negro y un cinturón de poplín igualmente negro.

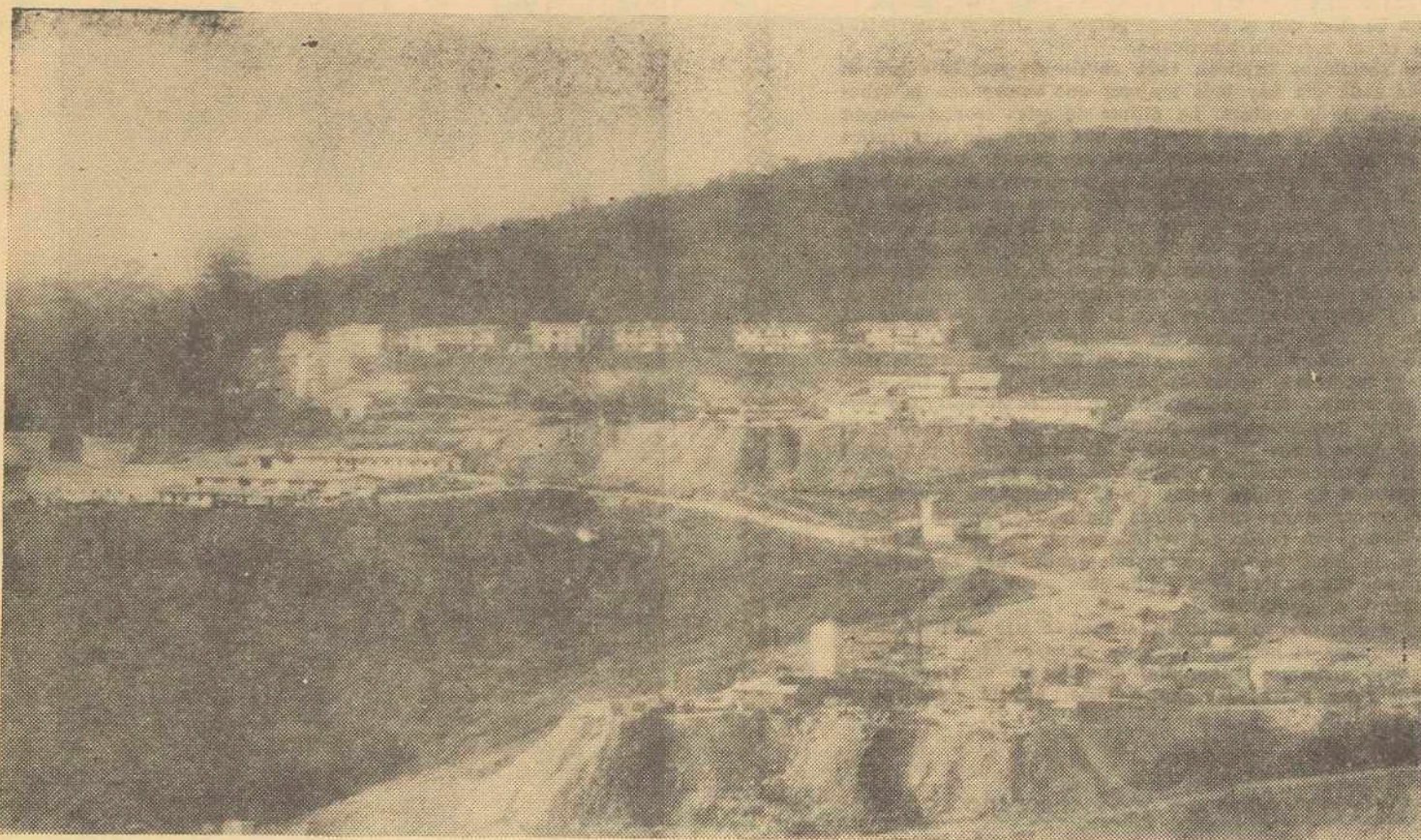
EN COLOR BEIGE



Modelo Paton. Chaqueta en color beige en "tweed" con sombrero de fieltro "ton sur ton".

LOS PANTANOS DEL RIO ULLA

ESTA EN MARCHA EL GIGANTESCO PLAN DE SALTOS ESCALONADOS, DESDE BELMIL A PADRON



Vista general del poblado de Portodemouros, en el que están alojados técnicos, especialistas y obreros. En primer término, indicios del enorme movimiento de tierras.

La Hidroeléctrica Moncabril S. A., que tiene la concesión para el aprovechamiento del río Ulla, ha puesto ya en marcha el gigantesco plan de obras para una serie de saltos escalonados desde Belmil a Padrón. Con ese sistema hidroeléctrico se espera obtener una producción de 1218 KWh y una potencia de 547.725.

Vamos a referirnos en este reportaje al Salto de Portodemouros, que se construye con rápido ritmo en la aldea del mismo nombre, situada a doce kilómetros de Arzúa.

Está emplazado en la zona intermedia del río Ulla, utilizando el desnivel del mismo desde la cota 252 hasta la 170. Esta última señala el máximo del embalse previsto para la presa de Brandariz, situada inmediatamente aguas abajo.

En cuanto a los datos hidroclógicos, es interesante anotar los siguientes:

Superficie de la cuenca, 1,90 kilómetros cuadrados. Embalse total, 297 Hm³ y embalse útil, 243 Hm³. La potencia instalada es de 95.000 Kva. Y la producción anual media, de 172 KWh.

CARACTERÍSTICAS DE LA PRESA

La presa será de tierras de perfil diferenciado, con núcleo impermeable interno de arcilla apisonada, recubierto de espaldones de escollera y material permeable. La corona de la presa, situada a

raje completan la pantalla de impermeabilización.

De la descripción técnica que nos han facilitado, entresacamos estos otros datos que se refieren al aliviadero. Está situado en la margen izquierda, contiguo a la coronación de la presa. Es de ti-

dores trifásicos de 47.500 KVA, cada uno. Contigua a dicha nave figura otra de seis metros de ancho que en su parte superior contiene las celdas a 11 KV, así como las salas destinadas a batería, almacén, servicios y oficinas. En su parte inferior dicha nave se prolonga hacia abajo, para alojar las válvulas que son de 380 metros de diámetro y requieren un puente grúa para su montaje capaz para cincuenta toneladas.

El acceso a la Central está constituido por un túnel de 11725 metros, con una sección de 550 metros de altura y 550 de ancho.

Se prevé la instalación de la subestación sobre un terraplén de considerable volumen que creará una explanación a la cota 252 de unos 100 por 25 metros de superficie, sobre la que irán los transformadores de tensión y el embarrado procedente de la Central, el cual llegará a través de una galería de enlaces de 70 metros de longitud y de un pozo de cinco metros de diámetro y 7730

lucna la carretera. Pasó aquella triste penuria de los baches en ese trayecto. Desde Arzúa, apenas doce kilómetros hasta Portodemouros. Antes se veía la iglesia parroquial de Dombodón, con su sereno y disperso. Paisaje suave, de campos fértiles. Por allí aún se ven mozos trabajando la tierra. No han emigrado todos a Alemania o a Francia. Y ahora menos, porque en Portodemouros encontraron trabajo y muy remunerable.

El paisaje se hace impresionante al llegar a Portodemouros. Ya es montaña y elevada, pero el panorama agreste, lo suaviza el valle, por el que discurre el Ulla. Las aguas desde arriba parecen negras porque las oscurecen las sombras. En cambio, más abajo, tienen el color poético del azul, que copian del cielo transparente, porque la mañana, parece de verano. Se siente poco menos que calor, a pesar de estar en lo alto.

Pero el paisaje de Portodemouros ha sufrido una mutación total. No chirrían los ejes de madera del carro del país, ni balan las ovejas. ¡Ah!, pero todavía quedan vestigios de aldea y de actividad de labradío, en los huertos sembrados y en el paso cansino de una vaca. Como si quisiera levantar una protesta contra la tremenda mecanización que se observa en aquellos parajes, camina con parsimonia delante del jeep en que nos llevan hasta el poblado de los obreros.

TODO ES DISTINTO

Un soplo de progreso ha barrido, vendaval que allí nadie soñara, pinos y arbolado que cubrían las crestas ahora peladas y arañadas por las máquinas. Por las laderas de las montañas que encañonan al Ulla, suben y bajan tractores y camiones como mastodontes. Y las cargas de dinamita estallan en el silencio del mediodía un raro aluge de las docas de antástica romería. Revienta la montaña y enormes bloques de piedra son lanzados a grandes distancias.

Los ingenieros habían preparado para nosotros una avoia duran. Aquello resultaba fantástico.

Portodemouros era otro. De la noche a la mañana se ha visto invadido de máquinas, que día a día van transformando el paisaje para convertir aquellas colosales paredes naturales, en la caja gigantesca del moderno ingenio: la fuerza eléctrica.

Pero aún así, su paisaje resulta bello, impresionante, solemne. Frente a todo aquello cuanto está surgiendo allí, Galicia siente el orgullo de su riqueza hidroeléctrica, de la que el Ulla va a dar un rotundo testimonio, desde esta gran presa de Portodemouros hasta la de Padrón, al paso escalonado de una serie de saltos proyectados para su aprovechamiento.

UN EQUIPO JOVEN

La «Goyosa Walsh» es una Sociedad Anónima Española constituida

Actualmente se construye la presa de PORTODEMOUROS, cuya potencia será de 95.000 Kva.

da con la participación de la Walsh norteamericana. Para dirigir las obras de este Salto ha designado a don Ramón Colisa, joven ingeniero riojano.

Es asimismo joven el equipo de técnicos que colaboran con él en tan alta misión. Vamos incluso a incluir en ese concepto de juventud al norteamericano Mr. Bernard Smith, pese a sus cincuenta y tantos años que no son lastre alguno para su vigoroso ímpetu como jefe de todo el sistema mecánico de la obra.

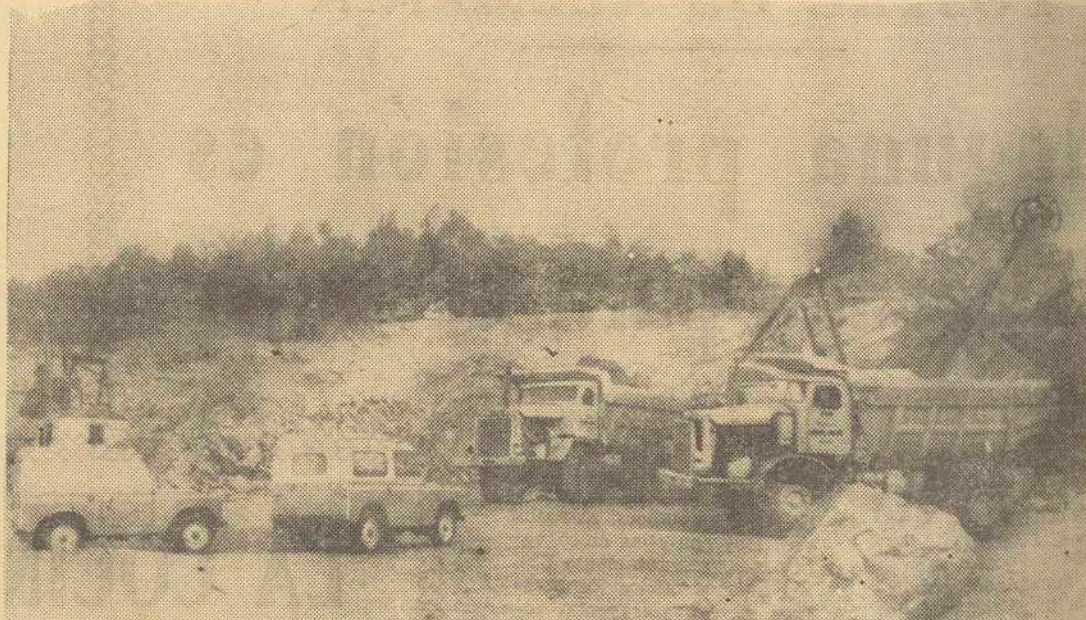
El Sr. Smith es un ingeniero especialista en maquinaria pesada; como especialista en canteras interviene Mr. Simpson. Forman parte de ese mismo equipo el ayudante de Obras Públicas, don Gabriel Navarrete; el futuro ingeniero don Ricardo Goizueta, encargado de la sección de maquinaria; como encargado de la sección de hormigones, don Benito Vidal; al frente de la Sección de Presa, don José Azaldgui; en la Sección administrativa, como jefe de Servicios, el Sr. Alvarez y en calidad de jefe de personal, el señor Iriarte. Por la Hidroeléctrica Moncabril interviene el ingeniero don Joaquín de Loresecha. El director de las obras de construcción de la Central es don Vicenta García Aser, de la Empresa Obras Subterráneas. Como jefes de obras de esta misma Empresa toman parte don Juan Herranz Collia y don Roberto Trapote.

APERITIVO Y DIALOGO CON LOS INGENIEROS

El despacho del director de la obra, dependencias para los demás ingenieros, oficinas etc., están ubicados en un magnífico chalet prefabricado. Bien de comodi-



Perforando la montaña. Este mecanismo logra un taladrado de seis metros en menos de cinco minutos.



A menudo en Portodemouros se ven concentraciones de vehículos como en esta nota gráfica.

dades. Los ventanales permiten divisar el ancho horizonte del Salto de Portodemouros. La intercomunicación es perfecta. Al momento se dispone que pueden accionar la voladura, en lo alto de la montaña, al otro lado del valle ullanes de la comarca de Arzúa.

Allí nos presentaron al Sr. Colisa, ingeniero y director y a sus colaboradores cuyos nombres acabamos de reseñar.

Poco después, la hora del aperitivo en otro chalet que haría las delicias de una familia de virones en pleno monte.

Cuando el uniformado camarero servía la mesa, en torno a la cual se formó una animada tertulia para satisfacer nuestra curiosidad periodística, llegaba Raymond Praillet. Faltaba en la relación. Es el ingeniero de la empresa norteamericana Ingersoll Rand Company, que interviene en la obra. Es el único ingeniero que dicha compañía tiene destacado en Europa y África. Hace pocos meses que regresó de Sudáfrica, donde estuvo doce años. Lo mismo

se encontraba ahora en Portodemouros que al día siguiente aparecía en Austria, por ejemplo. Joven también. Podía pasar, por su aspecto, por actor cinematográfico. Domina varios idiomas. El español lo habla perfectamente. También a Mr. Smith se le entiende de sobra. En la obra también se prodiga el inglés para cambiar impresiones: lo hablan Colisa, el joven Goizueta y los demás ingenieros.

Tanto a la hora del aperitivo como durante el almuerzo —comida italiana, americana y española—, se entremezclaron hasta cuatro idiomas, suscitado por Raymond Praillet, un beiga que lo habla todo.

LO QUE ERA ANTES Y LO QUE SERA DESPUES

Durante el aperitivo, la charla con el ingeniero director Sr. Colisa nos dio a conocer estos aspectos de Portodemouros y el Salto que allí se construye:

—¿Qué era antes, Sr. Colisa, este paraje?

—Un bosque de pinos precioso,

francamente bonito. Conservo fotografías. Cuesti daba pena proceder a la tala que realizaron los propios pinos del lugar. Después de esa operación, entramos nosotros con las primeras instalaciones.

Los vecinos de la parroquia de Dombodón que dista solamente dos kilómetros, tenían intereses en Portodemouros.

—¿Cuándo comenzaron la tarea?

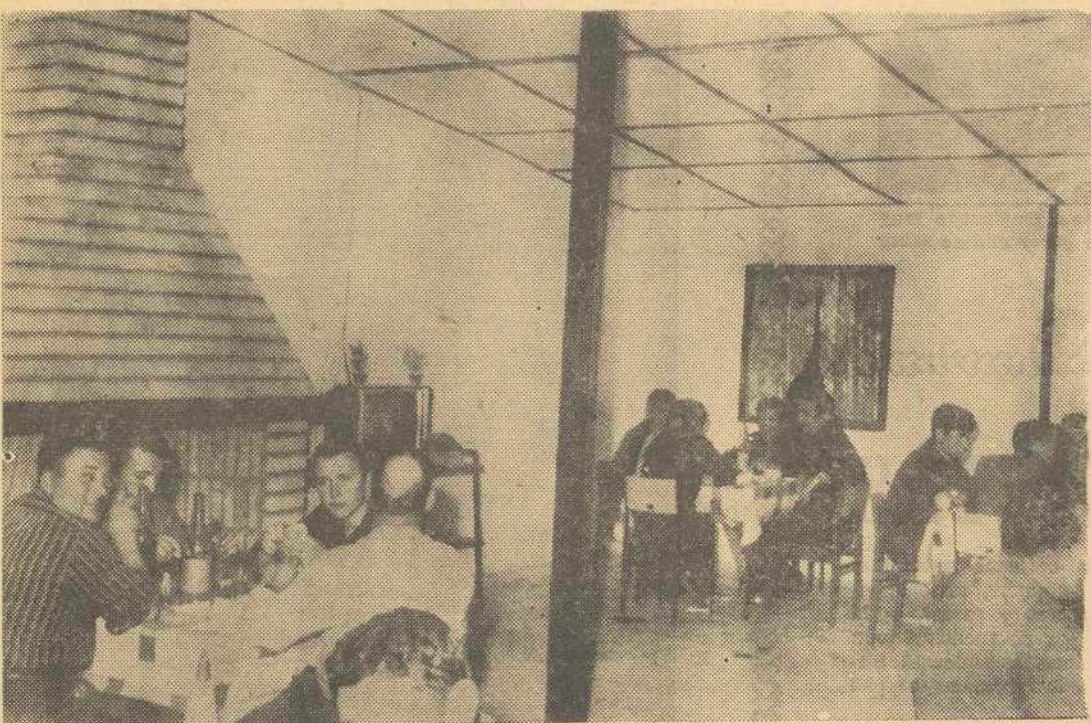
—El 10 de noviembre de 1963.

(Pasa a la página once)

REPORTAJE

por

JOSE REY ALVITE



La hora del almuerzo. Los obreros de la Presa tienen un magnífico comedor a pie de obra.

La cota es una banqueta de diez metros de anchura.

Seguimos la descripción hecha de la presa, anotamos que está cimentada en roca, salvo el estribo derecho que se cimienta en tierras. El paramento de aguas arriba es continuo. El núcleo de arcilla está en posición central, ligeramente inclinado hacia aguas arriba. Los espaldones del material permeable están compuestos de un relleno apisonado de pizarra, de dimensiones inferiores a la escollera. El paramento de aguas abajo están constituidos por la escollera vertida.

Por debajo del núcleo existe un rastrollo perimetral de hormigón para impermeabilizar el contacto presa-terreno, una galería visitable y taladros de inyección y dro-

po lateral. Tiene ocho vanos cerrados.

El canal de descarga, es un túnel de sección en herradura, de fuerte pendiente en el origen y suave en la porción de salida. Todo el canal está revestido de hormigón y termina en un trampolín que dirige el chorro en dirección del eje del río.

LA CENTRAL Y SUS ANEJOS

Veamos ahora la descripción que en el proyecto se hace de la Central y obras anejas.

La Central es subterránea y consta de una nave de más de once metros de ancho por doce de alto y casi cincuenta metros de longitud. Los grupos son dos, compuestos por turbinas «Francis» de eje vertical, acopladas a alterna-

metros de altura, recorrido por un ascensor.

Se construirá un edificio de mandos, que completará el conjunto de obras anejas a la Central.

Todos estos son datos muy generales, tomados del minucioso estudio técnico al que se ajusta la colosal obra que para la Hidroeléctrica Moncabril realiza la Constructora «Goyosa-Walsh S.A.E.» con la colaboración de otras empresas a las que confió diversas especialidades.

DE CARA AL PAISAJE

Los ingenieros de la «Goyosa-Walsh» que dirigen la obra, nos han invitado a visitarla.

Un coche rápido hace más cómodo el camino hasta Arzúa. Está

LOS PANTANOS DEL RIO ULLA

(Viene de la página diez)

Las primeras instalaciones fueron las de oficina. Todo esto que ahora ven ustedes —nos acompañaba el fotógrafo Santiso— no tiene ningún parecido con el panorama anterior.

UN POBLADO LLENO DE COMODIDADES

Naturalmente, el cambio fue completo. Sobre una colina se instalaron los chalets que forman el poblado. Cincuenta y seis viviendas en total. Su instalación comenzó en enero y quedaba terminada en mayo del presente año. Hay, además, un baracón-residencia de aspeclistas. Completa la vecindad otro destinado a economato, en donde se encuentran todo y a unos precios que parecen increíbles por bajos que son: escueta para hijos de los obreros e incluso para cuantas personas mayores quieran asistir a ella. Un club y una capilla, donde un sacerdote dice la Santa Misa para todo el personal, y los domingos y días festivos.

Hay ropa a olear en los ribazos de la colina; ropa colgada de alambres, mecida por la brisa suave del mediodía. Niños que juegan en las plazuelas. No les asusta el paso de los gigantes camiones a cuya cabina se sube por pequeños peldaños.

Viven bien y son felices, en la soledad de la montaña, estas familias de trabajadores. La televisión les entretiene el ocio de los días, bien limitado ciertamente. Porque se trabaja de forma intensa.

Nos llevaron a ver el comedor de los obreros. Era el momento del almuerzo. Ambiente muy confortable, en todos los aspectos.

Los días y las noches de verano son aquí como un horno. E imaginemos el reverso de la moneda, en cuanto a invierno. Polvo, frío y quizá nieve. Pero el escenario y la característica de la obra no podía ofrecer otra cosa.

LA OBRA REALIZADA. — EL MAYOR ALARDE MECANICO

La cantera es uno de los principales aspectos del Salto. Dada la característica de presa de escolera, interesa fundamentalmente. La limpieza de la cantera, que es el primer capítulo de obra, se comenzó a finales del mes de enero del presente año.

—En este momento —dice el

Sr. Coisa, están trabajando en la cantera y en el total de la obra quince camiones "Euclid", de 18 metros cúbicos de capacidad. Estos camiones con 27 toneladas de tara, cargan nada menos que 35 toneladas. Intervienen siete excavadoras de dos metros cúbicos de capacidad, diez camiones Pegaso de cinco metros cúbicos; ocho "Bull-Dozer", unos tractores potentes de 275 caballos de fuerza cada uno; un tractor de la misma marca, de 350 HP, tres motoniveladoras, cuatro palas cargadoras de 1,90 metros cúbicos; una moto-grúa sobre neumáticos, de 25 toneladas de carga; un equipo de perforación compuesto por seis compresores portátiles y seis perforadoras complementadas con otros dos compresores y un equipo de martillos ligeros.

—¿Todos son suficientes?

—Probablemente habremos de necesitar de un equipo mayor. Pero de momento casi puedo asegurarle que esta obra de Portodemouros es la mayor mecanizada de España, dado el volumen de la maquinaria que movemos. Hay que añadir —prosigue— que para todo este equipo contamos con un camión cisterna para transporte de agua, riego y extinción de incendios; un camión cisterna para suministro de gas-oil...

Llegados a este punto, nos asaltó la curiosidad por conocer el consumo de combustible. La pregunta la contestó rápidamente el Sr. Coisa:

—El consumo diario asciende a unos diez mil litros. El equipo de transporte de tierras y demás elementos de obra está suplementado por otro servicio que supone veinte camiones más. Añada usted que hay cuatro grupos de soldadura montados sobre camión y un equipo móvil de engrase, sobre camión también.

EN PROPORCION, Poca MANO DE OBRA

A la vista de todos estos datos, tenía que causarnos poca sorpresa el censo de obreros. La mano de obra propiamente dicha comprende unos 250 hombres, casi todos especialistas.

Y llegados a este punto, el señor Smith tomó la palabra para decirnos:

—Tenemos unos conductores magníficos. Unos mecánicos verdaderamente extraordinarios, la mayoría gallegos. Han aprendido en poco tiempo el manejo de unas máquinas que desconocían.

Por algo después el Sr. Smith, un hombre que ha llevado la parte mecanizada de muchas obras en zonas del Pacífico, pedía un aumento para "El rubio", recargando mucho la erre, un mecánico orensano que luego nos presentaría. Aumento de sueldo de mil pesetas al mes, nada menos. Y así como el Sr. Smith está contento con sus hombres, éstos le admiran a él, un titán sobre las poderosas máquinas que pelan una montaña, abren pistas y arrastran pesados bloques de piedra, con la facilidad de empujar unos simples fardos...

La "Goyssa-Walsh S.A.E." tiene todo ese tremendo utillaje mecánico a un lado y al otro del valle de Portodemouros donde el Ulla fue apartado a un lado para levantar la presa y aprovechar la fuerza de sus aguas una vez embalsada.

LA OBRA TIENE QUE ESTAR TERMINADA EN DICIEMBRE DE 1966

Escuchamos nuevamente al ingeniero director Sr. Coisa:

—En estos momentos estamos en la fase de la cantera, en plena explotación, de la que será extraída toda el volumen de piedra que necesitamos. La instalación para el machaqueo está terminada. La presa tiene ya limpios los cimientos en un setenta por ciento. Prácticamente, la atagüa se halla terminada y estamos ahora tra-

bajando a ritmo fuerte en el hormigonado de la contra-atagüa definitiva. Para empezar la limpieza y los trabajos de la Presa, se desató el río el día primero de julio por el túnel de desvío, construido por Obras Subterráneas mediante la construcción de una atagüa y una contratagüa previa de escolera. Este túnel hubo que perforarlo en más de seiscientos metros de longitud y sección libre de 30 metros cuadrados.

—¿Qué tiempo les llevó el túnel?

—Unos veinte meses.

—¿Cuándo iniciaron las obras de la Central?

—En julio de este año, tenen-

que estar terminadas en julio de 1966.

—¿Y el Salto en sí cuándo?

—En diciembre de 1966.

Luego nos informó que en primer de agosto del año 1966 la Presa debe estar en condiciones de embalsar y el aliviadero en condiciones de verter.

—¿Cuánto tendrá la cola del embalse?

—Unos doce kilómetros.

SE TRABAJA DIA Y NOCHE

Se trabaja continuamente, con las horas necesarias para reponer energías y descansar. Grupos eléctricos suministran en lo alto de la montaña la energía a los equipos de reflectores que iluminan la cantera, donde las potentes perforadoras de aire comprimido profundizan las barrenas de seis metros en apenas cinco minutos, para preparar las voladuras.

RECORRIDO POR LA OBRA

La "Goyssa Walsh" trazó una red de pistas que resultan verdaderas carreteras de primerísimo orden. Trepán la orografía del Salto en un recorrido diverso de casi siete kilómetros. El sólido afirmado está en relación directa con el peso de los mastodónticos camiones.

De "postre" nos invitaron a hacer un recorrido por la obra. "Jeep" trepador conducido por Ricardo Golzueta, hijo del presidente del Consejo de Administración de la "Goyssa", vamos en volandas de la velocidad por las amplias pistas, cambiando el saludo motorizado del raudal vehicular con la marcha lenta y pesada de los "Euclid" de alto bordo y los tractores-oruga.

Casi tantas máquinas como hombres. Suben y bajan aquel laberinto empinado de Portodemouros transportando cargas increíbles. El paisaje, según las alturas, va ondulándose. Resultan bonitas las casas del poblado. Es sobrecolector el horizonte, hacia el que las aguas mansas del Ulla corren por entre las altas laderas...

El Sr. Smith nos invitó a subir a un "Caterpillar", que araña el suelo extrayendo tremendos bloques de piedra y abre caminos con el poderoso impulso de sus motores... ¿Cuántos hombres y cuántas duras jornadas se necesitarán para hacer lo que esa máquina realiza en una hora? Uno se paraba a imaginarse, muy torpemente en el cálculo, que esfuerzo sobrehumano exigiera tamaña obra sin el poderoso equipo mecánico que la "Goyssa Walsh" está empleando en Portodemouros...

Tal sistema de automatización lo prevé todo. Por ello las averías apenas cuentan como motivo de retraso. Al momento, donde quiera que se haya producido el estancamiento de un "Euclid", por ejemplo, allí aparece el taller móvil de reparaciones, aparte de los situados fijos en zonas estratégicas.

Casi siete kilómetros viendo cada vez aspectos más interesantes, todo lo cual completaba una visión de conjunto que mejor que el reportaje periodístico lo proporciona la vista a la obra.

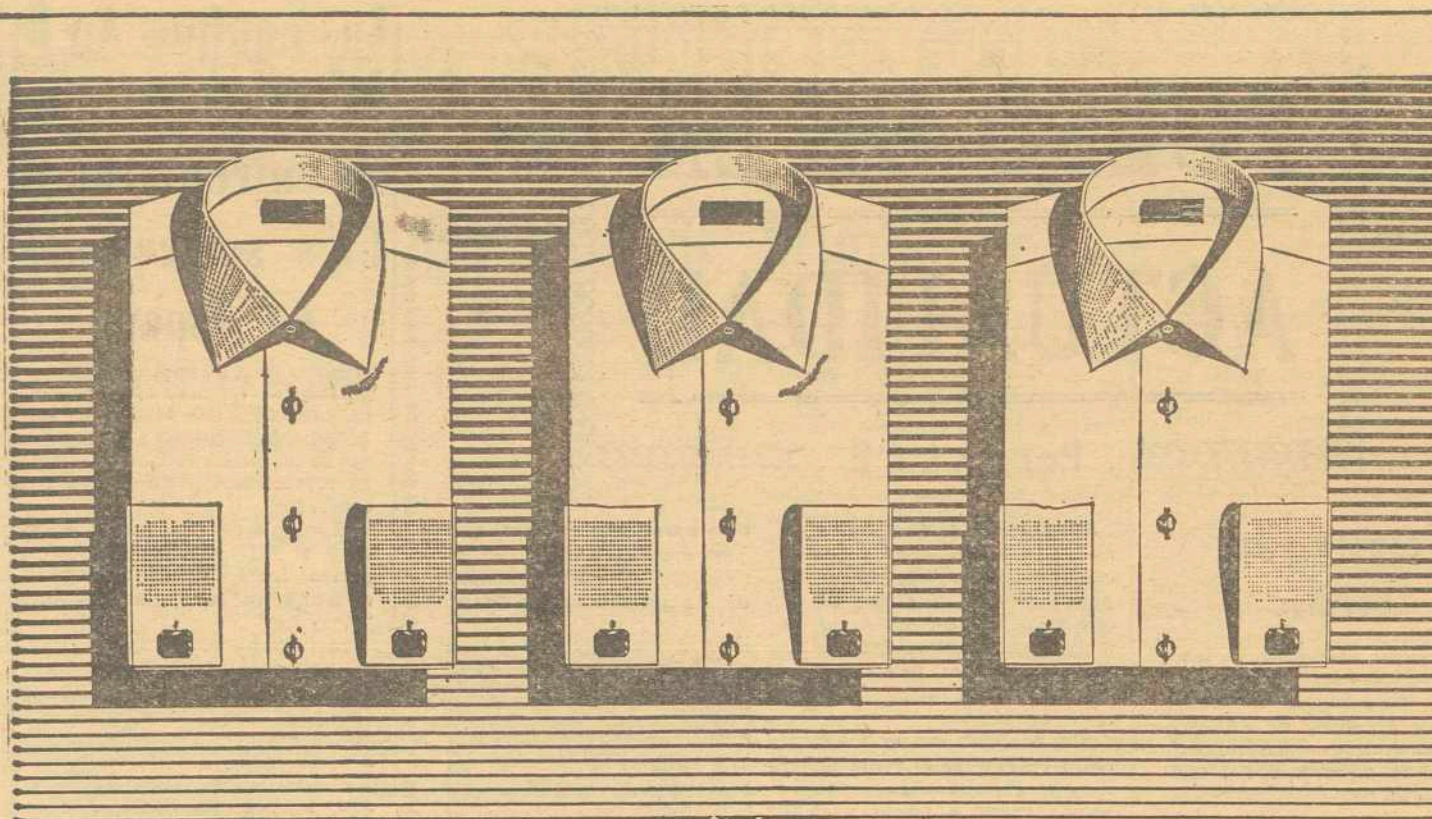
ANTICIPACION

—¿Y aquel edificio que medio se escondía entre el pinar?

—Aquello no es nuestro —respondió a la pregunta el Sr. Golzueta—. Es propiedad de un vecino de aquí. Se ve que piensa en el futuro del Salto, porque una vez terminado tendrá un interesante aspecto.

Un gran caserón de cinco o seis plantas, asiste como testigo mudo a la vorágine constructora del Salto de Portodemouros.

Al terminar este reportaje, con el que tenemos haberles causado la atención de ustedes, queremos significar nuestro agradecimiento al Sr. Coisa y sus colaboradores por las facilidades que nos prestaron para realizar la información de lo que es hoy y será en el futuro el Salto que Hidroeléctrica Moncabril construye en un bello paraje de la comarca de Arzúa.



¿Cual es su "Synthetic" Seidensticker?

seidensticker presenta una gran novedad:

Sus camisas de SyntheticAleman, tan acreditadas millones de veces, salen ahora al mercado con tres precios distintos.

Puede Vd. elegir entre la nueva calidad de lujo, la conocida hasta ahora, y otra a precio económico.

Pero tanto si elige una como otra, recuerde que todas han sido fabricadas por el sistema seidensticker.

Todos los cuellos y puños tienen un "secreto".

Pida solamente seidensticker si quiere poseer ese "secreto".

seidensticker

camisa S

Camisa Económica 290' Pts.
Camisa Clásica 395' Pts.
Camisa de Lujo 485' Pts.

SEIDENSTICKER ESPAÑOLA, S.A. TARRAGONA

Arrolló a su hijo con el coche causándole la muerte SE DIO A LA FUGA, SIN SABER QUIEN ERA LA VICTIMA

BRADENTON (Estado de Florida, EE. UU.) 7. — Ha sido condenado a la pena de seis años de prisión un individuo, llamado Wil-son Thomas Turner, convicto de haber matado a su hijo en un accidente de tráfico cuando conducía su automóvil en estado de embriaguez.

Turner había sido acusado de infanticidio con la agravante de haber dejado tendida a su víctima y de haber huido del lugar del accidente sin haberle prestado los debidos y obligados auxilios, por humanidad y por mandato de la ley.

En consecuencia, el juez del distrito de Bradenton, Mr. Robert Hensley, ha dictado sentencia contra el inculcado de cinco años de prisión por el delito de parricidio por accidente y un año más de cárcel por haberse dado a la fuga.

Turner, según el sumario, mató a su hijo Randy, de doce años de edad, al atropellarlo con su auto, cuando el muchacho regresaba a su hogar, procedente del Liceo, en bicicleta, el día 10 de septiembre último.

El coche de su padre fue encontrado poco después del accidente estacionado frente a su domicilio. La policía lo detuvo en su hogar, que tuvo que registrar hasta encontrarlo oculto en el desván. Hasta el momento en que fue arrestado ignoraba que la víctima de su atropello hubiera sido su propio hijo.

Turner confesó a los agentes policiales que había estado bebiendo en demasía.

"ASUNTO INTERNO RUSSO"

El partido comunista francés rehusa aprobar la destitución de KRUSCHEF

PARIS, 7. — La directiva del partido comunista francés ha rehusado oficialmente aprobar la destitución de Nikita Krushchev de los cargos rectores que éste desempeñaba en la URSS. El comité central del partido comunista francés —el segundo por su importancia en el mundo occidental—, ha decidido calificar la caída del ex-jefe de gobierno soviético de "Asunto interno ruso". El Secretario general, Wal-

deck Rochet, dirigiéndose a los periodistas tras una sesión a puerta cerrada del comité central, que tuvo seis horas de duración, dijo que no tenían por que entrometarse en los asuntos del partido comunista de la Unión Soviética.

Añadió que el partido comunista francés continuaría definiendo su posición, al tomar en cuenta las condiciones de lucha "dentro de nuestro país". (Efe).

Carta al R. P. Francisco Blanco de la Rosa

VENERADO y querido P. Franciscano: Paz y Bien. Le escribo estas letras en vísperas de una fecha altamente significativa para V. R. y para el convento en donde, entre el cariño de sus íntimos y de sus convencios, que son todos los moradores de Betanzos, reside.

Llevo usted, Padre Franciscano, cincuenta años exactos morando en el convento de San Francisco de Betanzos. Y precisamente, mañana mismo, día 9 de noviembre, se cumple medio siglo que fue inaugurada esa Residencia franciscana por el Rvdo. P. José Escalá, después de la larga ausencia de los hijos de San Francisco, a partir de los años nefastos de la exaltación.

El día 9 de noviembre de 1914 la ciudad de Betanzos sintió, de nuevo, conmovida por brisas de Asis. Después de 79 años de ausencia volvían a custodiar la iglesia que había edificado la seráfica piedad de Fernán P. de Andrade "O Boo", en la noble ciudad de los Caballeros, en aquel lejano año de 1387. En los tiempos aquellos llegó este convento, P. Franciscano, según nos refieren las crónicas, a contar hasta ochenta religiosos. Muchos de ellos eran catequistas, otros insignes oradores y todos personas muy cultas y eminentes en virtud.

Aquí se tenían clases de Gramática, Música, Retórica, Filosofía y Teología. De aquí partieron para misionar las selvas americanas preclaros apóstoles que dejaron plantado muy alto el pabellón de España y el nombre de Betanzos en aquellas tierras.

Está viviendo usted, P. Franciscano, en una casa poblada de recuerdos históricos. Esa iglesia, maravilla del gótico conventual, es un tesoro artístico de la ciudad de Betanzos. Es sus naveas resonaron voces y plegarias, que ya no son, y que volaron quizá, como cándidas palomas, a las alturas celestes para recogerse en el seno de Dios por toda la eternidad.

Bien sabe usted, P. Franciscano, que es ama en la cual la melodía hizo nido de rubicón, el hecho triste de aquel 23 de agosto de 1835, día amargo para Betanzos, por ser la fecha señalada por los enemigos de Dios, para el destierro de los hijos de San Francisco. Pero, la bondad grande del Señor suscitó en los Hermanos Terciarios de Betanzos la valentía y piedad de velar por el templo abandonado. Y el día 7 de diciembre de 1936, víspera de la Inmaculada, volvió, de nuevo, a realizarse culto público en la bellísima Iglesia de San Francisco de Betanzos, que, gracias a los citados Hermanos Terciarios, a los Caballeros de la Inmaculada, e Hijos de María, no cesó de ser grata realidad diaria en el citado templo.

Desde el día 9 de noviembre de 1914, hasta nuestros días, la presencia de los hijos de San Francisco ha sido continua y permanente. De este hecho es usted, Padre Franciscano, testigo de excepción. Porque usted es el único religioso vivo que lleva residiendo consecutivamente en esta casa cincuenta años.

Además, Padre Franciscano, usted sabe el cariño y afecto que todo el pueblo de Betanzos le profesa. El mismo Ayuntamiento, le ha proclamado, oficialmente, Hijo Adoptivo de la Ciudad. Ha sido el reconocimiento popular de gratitud a ese "medio siglo" de amor que V. R. lleva hora tras hora, desvelo tras desvelo, regalando a las almas para acercarnos más a Dios.

A mí, personalmente, me es grato recordarle, P. Franciscano, en la víspera de ese histórico 9 de noviembre, fecha de la fundación de la casa franciscana de Betanzos, este hecho que usted conoce por haberlo vivido hace ya 50 años, y que, ahora, se prepara y nos preparamos, para celebrarlo dignamente en Betanzos en día no lejano.

Dígnese, P. Franciscano, recibir mi felicitación en esta coyuntura memorable, juntamente con la expresión de mi serafico afecto:

VR. J. ISORNA

Los detallistas de Pamplona venderán el aceite sin margen comercial

PAMPLONA, 7. — Ante el problema del precio del aceite, los detallistas de Pamplona se han ofrecido a venderlo sin margen comercial alguno, según han comunicado el jefe provincial del Sindicato de Alimentación y el jefe de la Sección Económica de dicho Sindicato. —(Cifra).

HONROSA POSTURA DE LOS COMERCIANTES DE PUENTE GENIL

PUENTE GENIL, 7. — En esta localidad, la honrosa postura de numerosos comerciantes, ha hecho que los precios de los artículos de primera necesidad se mantengan lo más bajo posible.

Tanto los tres Supermercados, como las dos Cooperativas de detallistas, hacen sus compras en grandes cantidades para poder mejorar los precios, que siguen sin elevarse.

La Cooperativa de hortelanos tiene en estudio la forma de realizar sus ventas directamente al público, sin intermediarios, que son las que encarecen los artículos. —(Cifra).

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de El Ferrol del Caudillo

AVISO

El próximo martes, día 10, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en el Monte de Piedad la subasta de las Alhajas pignoras en el mes de MARZO y de Ropas y Efectos pignorados en el mes de MAYO, del corriente año.

El Ferrol del Caudillo, a 7 de Noviembre de 1964.

LA DIRECCION

PULSO DE LA ACTUALIDAD

Por ALFE

Respeto a las normas

Si como se espera, surten efecto las advertencias que acaba de formular la Federación Española de Fútbol, los encuentros a disputar de ahora en adelante van a ser una seda.

Interesados en lo verdaderamente anestesiano, abrigamos la esperanza de que en las filas compostelanas no eundan las bajas por lesión. Que de, pues, como triste recuerdo la dureza con que se empleó el Lugo, en Santa Isabel, hace ahora una semana.

Siempre que no se reputan las «esperezas» con proyección al cuarto del yeso, el Compostela, por ejemplo, mantendrá incólume la plantilla de que dispone en estos momentos. Bien reducida, por cierto.

Es decir, la lucha de hoy en La Florida debe transcurrir con el respeto que todos sus protagonistas deben a las normas. Pues por el camino que llevaban lo que se llama pasión, rivalidad o partido decisivo, acabarían los equipos no ganando para esparadrado ni para muchas federativas.

El ímpetu verazero es otra cosa

Claro que tampoco vamos a caer en la ridiculez de interpretar el fútbol como deporte blandengue y tan suave que ni siquiera las botas se manchen de barro... Pero sólo de barro, no de hilachas de calcetín contrario.

El fútbol se caracteriza por deporte vigoroso, en el que juegan un papel preponderante el ímpetu de los muchachos que lo practican. Ahí está lo bueno: practicar el fútbol y no lo demás, que suele llamarse zancadilla, codazo e incluso el insulto que provoca posible tra en el contrario...

Por ejemplo, al Compostela no se le podría admitir que en Vigo hiciera hoy un segundo tiempo al estilo del que selló el partido del domingo pasado en el Estadio. Porque entonces tendríamos que dar por desvirtuado la derrota irremisible.

Ese concepto de lo impenetrable no excluye la lucha tenaz, la defensa del terreno propio palmo a palmo y el ataque al área contraria.

Verdad que es bien sencillo...

Cremos que la lección del domingo anterior debe ser aprendida al pie de la letra.

Aun sin olvidar que el desajuste moral y material del equipo compostelano es bien patente, no dudamos que el Compostela imponga su clase y cuando no medien todas esas influencias que el Comité Nacional de Competición trata de corregir a toda costa.

PUSKAS igual que TATA

No son elegantes las coraraciones, cuando éstas llevan implícito algo fuera de razón. Porque no es razonable increpar al árbitro, o golpearle, como no lo es adar



PUSKAS

leña a un compañero, agriar el ambiente etc. etc. Pero, ya ustedes lo han po-

dido apreciar. A Puskas, que por muchas razones debía constituir verdadero ejemplo de las promociones jóvenes



TATA

acaban de colgarle tres partidos de suspensión nada menos que por insultar al árbitro del encuentro Betis - Real Madrid.

A nuestro magnífico medio volante Tata le castigaron por un partido. La falta de Tata fue por atacar antirreglamentariamente a un jugador del Lugo.

No hay distinciones y eso es muy bien. Puskas lo mismo que Tata.

Claro que también debería medirse por análogo rasero a los árbitros, cuyo nombre nunca se hacen público, sino que hay que adivinarlo, cuando cometieron errores que son objeto de sanción.

En fin, que nos parece magnífico que el Comité Nacional de Competición esté dispuesto a aplicar severas sanciones. De ese modo habrá mejor fútbol. Es de suponer.

Los equipos A y B de Portugal que se enfrentarán a las selecciones de España

LISBOA, 7. — El seleccionador nacional de fútbol Manuel da Luz Afonso ha designado a 29 jugadores de los cuales 16 irán a España en representación del equipo nacional "B".

El equipo "A" jugará en Oporto y el "B" en Córdoba, en la misma fecha, 15 de noviembre, contra los conjuntos españoles "A" y "B".

La probable alineación del equipo "A" será la siguiente: Costa Pereira; Festa, Cruz, Vicente; Germano, José Carlos; José Augusto, Eusebio, Torres, Celina y Simões.

El "B", que jugará en Córdoba: José Pereira; Rodrigues, Jacinto, Conceição; Rolando, Luciano; Pinto, Carlos Manuel, José María, Pires y Serafim. — (Alfil).

Distinción al «as» automovilista John Surtees

LONDRES, 7. — Hoy se ha entregado a John Surtees, británico, que ganó el título mundial de conductores de automóviles con un Ferrari italiano, la medalla de oro del "British Automobile Racing Club", que se concede solamente a quien logra "resultados excepcionales".

Al hacer la presentación en la comica anual del citado Club, el presidente, Duque de Richmond, dijo que Surtees había ganado su octavo campeonato mundial como piloto, ya que los siete anteriores los ganó sobre dos ruedas.

Antes de pasar al campo de la motocicleta al del automóvil Surtees había ganado siete campeonatos mundiales; se retiró invicto. — (Alfil).

Hoy, Racing-Alondras en el Estadio Manuel Rivera EL ARSENAL JUEGA EN MONFORTE CON EL LEMOS

Partido del de esta tarde en el estadio, de pronóstico favorable al Racing, aunque el Alondras cuenta con un buen conjunto, que dará batalla y luchará con el natural afán de equipo que quiere mejorar su clasificación, y con el habitual entusiasmo que todos ofrecen al Ferrol, ante el que se creen y juegan con acusado interés.

El Racing presentará frente al Alondras el mismo equipo que ganó el pasado domingo en Coruña. Larraz y Polito reanudarán sus entrenamientos el lunes, y hasta el partido con el Deportivo Lugo no estarán en condiciones. Si el preparador verde quisiera contar con ellos para este importante choque. Seguramente, Polito no podrá salir tan pronto, pero si Larraz, en perfectas condiciones actualmente.

Podemos adelantar ya, que serán muchísimos los aficionados que se desplacen al domingo a Lugo. Todas las peñas deportivas han organizado excursiones. Incluso se habla de un tren especial. Hablaremos con más detalle en próximos comentarios.

El encuentro de hoy, dará comienzo a las cuatro de la tarde. Estas serán las formaciones de los equipos:

Racing: Otero; Villar, Pegaso, Goroestioa; Tacho de la Torre, Zamarripa; Carlos, Achilaga, Ledo, Roberto y Alonso.
Alondras: Fonso; José Luis, Neco; Pazo, Vaquero, Lito; Mermerías, Cañero, Diego, Pucho y Goris.

LEMONS - ARSENAL

Desde ayer se encuentra el Arsenal en Monforte, donde juega esta tarde con el titular. Al marchar, Farfán nos dijo que era baja Fernández y que saldría Carlos en la defensa, sin confirmarnos alineación, porque espera decidir los momentos antes del encuentro, a la vista de las condiciones en que se encuentre el terreno de juego. Otra novedad, es la pos-

LA OLIMPIADA DE LOS INVALIDOS



En sus cochecitos de invalidos, tres de éstos, de 30, 24 y 56 años de edad, parapléjicos, se dispusieron a subir al avión que desde Kloten los llevó a Tokio, donde desde el 8 al 12 de noviembre participarán en los Juegos Olímpicos para invalidos (natación, tiro al arco, lanzamiento de jabalina, etcétera). Les acompañan una enfermera y el Presidente de la Asociación Suiza de Invalidos, Alois Brugger (derecha). — (FOTOFIEL)

TOKIO, 7. — Casi 400 deportistas paralíticos, representando a veintidós naciones, iniciarán mañana los Juegos Paralímpicos, para paralíticos, en esta capital. Competirán en sillas de ruedas en las especialidades de baloncesto, pentatlón especial, esgrima, levantamiento de peso, tenis de mesa, lanzamiento de disco, tiro, tiro con arco, carreras de relevos sobre sillas de ruedas —60 yardas cada relevo, totalizando 240— y natación los que les sea posible.

El príncipe Aki Hito y la princesa Michiko presidirán la ceremonia inaugural. — (Alfil)

Causó alarma en las aduanas y líneas aéreas de Australia, el viaje de Reginald Spiers

ADELAIDE (AUSTRALIA), 7. — La Dirección de Aduanas de Australia ha solicitado una certificación del atleta, especialista en lanzamiento de jabalina, Reginald Spiers, que se facturó a sí mismo en un cajón desde Londres a Perth, Australia, por vía aérea.

La acción de la Aduana de Adelaide sigue a las instrucciones recibidas de Canberra, donde la Dirección de Aduanas tiene su sede.

La noticia de que Spiers, de 22 años de edad, ha realizado un viaje de 12.000 millas, por vía aérea en 63 horas, como "paquete" a bordo de un avión no armado a las aduanas australianas, al Departamento de Salud Pública y a las líneas aéreas.

Lionel G. Hawke, representante en Adelaide de la Dirección General de Aduanas de Australia, manifestó a los representantes de la Prensa que no cree que Spiers sea acusado de "contrabando".

"Si su historia es cierta, resultará más una cuestión entre el propio Spiers y las líneas aéreas, que entre Spiers y el Departamento de Aduanas", dijo Hawke.

Por su parte, el Departamento de Salud Pública (Santidad) ha manifestado que Spiers ha cumplido con los requisitos necesarios antes de salir a Australia.

Los representantes de la Prensa han puesto en estado de shock la residencia del atleta, pero su esposa ha manifestado que no espera a Spiers hasta más tarde.

Victoria de Manuel Santana en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 7. — El español Manuel Santana ha derrotado al estadounidense Ham Richardson por 6-6, 3-3, 6-4, en semifinales de individuales masculinos de los campeonatos sudamericanos de tenis. (Alfil) —

PARTIDO MATINAL, EN VIGO Gran Peña - Compostela

La Olimpiada de Ajedrez España tiene probabilidades de jugar la final

TEL AVIV, 7. — Yugoslavia, Rusia, Hungría y Estados Unidos ocupan la cabeza de sus respectivos grupos, después de la cuarta jornada de la olimpiada del ajedrez, que se celebra aquí.

Los observadores calificados estiman que los equipos que tienen mayores probabilidades de pasar a la final son, en cada grupo: Rusia y España, en el primero; Yugoslavia y Holanda, en el segundo; Hungría y Suecia o Israel, en el tercero; Estados Unidos y Polonia,

El Compostela se desplaza en las primeras horas de la mañana de hoy a Vigo para enfrentarse al Gran Peña, en el campo de La Florida, en partido de Tercera División de Liga.

Por coincidir con la fecha del Celta-Gijón, "gran peñistas" y compostelanos jugarán por la mañana. El comienzo está fijado para las once y media, de forma que la afición santiaguesa recibirá la noticia, buena o mala, a la hora del vermut.

Con la ilusión de presenciar una actuación brillante del equipo, varios centenares de santiagueses irán acompañando al Compostela, que se presenta en esta jornada como candidato al triunfo sobre un rival muy difícil como en esta ocasión es el Gran Peña.

En Vigo ha despertado su vi en el cuarto: Checoslovaquia y Rumania en el quinto; Alemania Oriental y Argentina o Canadá en el sexto y Bulgaria y Alemania occidental en el séptimo. — (Alfil)

sita verdadera expectación y al tiempo que se le tema a los compostelanos, se respira confianza en torno a los muchachos del Gran Peña.

Son conocidas ya de nuestros lectores las vicisitudes del Compostela, que debido a lesiones y a la suspensión de Tachón, ha de recurrir a una alineación de circunstancias. Mas o menos será la siguiente: Maso, Padron, Deza, Falo Firi, Joaquin Alvarez, Pucho, Pacuchio, Amadeo, Tucho Sampeiro, Fito y Garrincha.

M. DE AGOSTA

MEDICO CIRUJANO
Enfermas y enfermedades de la mujer
Altamira, 3. Teléfono 1290
SANTIAGO

Pereció ahogado durante unas maniobras militares, el remero suizo Kottman Había ganado una medalla de bronce en Tokio

ZURICH, 7. — Suiza ha sufrido su segunda pérdida deportiva en veinticuatro horas. La policía ha anunciado la muerte de Goepf Kottmann, ganador de una medalla de bronce, en unas maniobras del Ejército suizo.

Kottmann, campeón de "bobs", ganó su primera medalla olímpica en Ampezzo. — (Alfil).

DETALLES DEL ACCIDENTE

ZURICH, 7. — El cuerpo del remero olímpico, medalla de bronce en los últimos Juegos Olímpicos de Tokio, Goepf Kottmann, que se ahogó en el Rhin, ha sido hallado a unos 120 metros de distancia donde se produjo el accidente y a dos metros de profundidad.

El drama ocurrió durante unas maniobras militares y las circunstancias del mismo han sido reveladas hoy por la policía cantonal de Zurich, en el curso de una conferencia de Prensa.

Cuatro hombre-rana, entre ellos Kottmann, recibieron el encargo

de hacer una demostración de minar un puente, para lo que debían remontar el Rhin a nado. Kottmann iba en cabeza, cuando, de improviso, después de haber nadado durante 500 metros, se quitó la mascarilla y pidió auxilio. Uno de sus compañeros acudió y pudo sostenerle durante breves momentos, porque el peso del equipo de los dos arrastró a ambos hacia el fondo del río. El que acudió en

auxilio de Kottmann reapareció en la superficie, pero no así el campeón olímpico. Los otros dos hombre-rana acudieron en ayuda de ambos. Pero se vieron obligados a renunciar a la búsqueda de Kottmann porque la oscuridad era absoluta.

"Hemos perdido con él a un gran campeón y un excelente camarada", dijo al final el jefe de la policía de Zurich. — (Alfil).

AGENTE COMERCIAL

RELACIONADO, ORGANIZADO Y EXPERIMENTADO, ACEPTARIA REPRESENTACION CONSERVAS DE PESCADO, PROVINCIA DE MURCIA. APARTADO DE CORREOS, NUM. 587 MURCIA

El BARCELONA no anda mal, hoy se inician los cuartos de final del Campeonato Gallego de Aficionados que van demasiado bien

DOMINGO BALMANYA, desde la Costa del Sol, comenta la situación actual del equipo azulgrana Por Manuel MERCHANT

La situación del Barcelona Club de Fútbol no es muy halagüeña. La temporada ha sido mala con malos resultados y mucha desconfianza. Entre los jugadores, el más destacado es el delantero, que ha sido jugador de la temporada. El equipo, sin embargo, no ha conseguido ganar la Copa de España, lo que es una gran decepción.

Los jugadores españoles y extranjeros dieron la noticia del descenso de César con cierta espectacularidad. La noticia, que se dio en la misma fecha, la de los jugadores, fue recibida con mucha tranquilidad. El equipo, sin embargo, no ha conseguido ganar la Copa de España, lo que es una gran decepción.

Todo está dicho sobre el Barça. Pero todas las informaciones que hemos leído, carecen de algo de interés. La impresión de Domingo Balmanya sobre la situación barcelonista.

Por eso, acordamos con él un breve diálogo, en su confortable piso, en la quinta planta del edificio número once de la calle Córdoba. Allí, charlamos con un solo testigo, la señora de Balmanya, que oye y ote, pues no quiere saber nada de fútbol.

NI HIJO Y YO SEGUIMOS SIENDO SOCIOS Y ABONADOS DEL "BARÇA".

—¿Le hubiera gustado ir al Barcelona, ahora?

—Estoy ligado al Málaga hasta final de temporada. Vine con mucha ilusión a este club y, desde luego, ha aumentado. El Barcelona queda lejos.

—¿Le ha sorprendido que sueñe su nombre como técnico barcelonista?

—No, pues en Cataluña, soy muy querido y los amigos siempre se acuerdan de uno, aunque en esta ocasión poco pueda decirle, ya que todo lo he sabido extraoficialmente.

—¿Guarda buen recuerdo de su permanencia como jugador y técnico del Barça?

—Sabe muy bien que en nuestros contactos personales, cuando hemos tratado algún asunto relacionado con el Barcelona, mi forma de expresarme cambia totalmente. Siempre siendo abonado, como asimismo mi hijo, del Club. Representa para mí un motivo de orgullo y agradecimiento hacia el club que primeramente defendí muchos años como jugador y que después, en mi etapa de entrenador, me dio la alternativa, que me ha permitido enfrentarme con éxito en diferentes etapas sucesivas.

—¿Cuántos años fue jugador?

—19 años. Los cuatro primeros en calidad de "amateur" en el Girona —mi tierra natal— después fui titular ocho temporadas en el Barcelona, haciendo de año con el pequeño Pepe Bravo. Al marcharme, lo hice al "Sete", francés, donde jugué dos temporadas, terminando en el Gimnástico de Tarragona con cinco años de jugador.

—¿Y como preparador?

Gensana, "repescó" a Estanislao Basora, que se hallaba en el Lérida y de titular en el Barça, época de nuevo internacional. Una época grata y que recuerdan los barcelonistas, tan sólo al hablar de Balmanya, que al terminar su compromiso dejó libre su puesto, sustituyéndolo Helenio Herrera, que dirigió con acierto los valores que ya había presentado el buenazo de Balmanya.

"EL BARCELONA NO ANDA MAL, LO QUE PASA ES, QUE SUS RIVALES ANDAN DEMASIADO BIEN"

—¿Sigue con atención las actuaciones del "Barça"?

—Las sigo con mucha atención, interés y cariño. Es el club de mi ciudad adoptiva y al que quisiera ver en lugar destacado.

—¿Cuál es su impresión del Barcelona actual?

—Si el nerviosismo actual ha sido consecuencia del mal partido jugado en el campo del Levante, la considero exagerado. Ahora bien, si además de éste, llamamos tropezón, hay otras interioridades, desde que, por lo menos yo, descomozco, tal desconocimiento no me permite ser un opinante justo, a pesar de conocer bastante bien a mi antiguo club.

—¿Anda mal el Barcelona?

—A mi modo de ver el Barcelona no anda mal, en todo caso yo pienso que sus rivales directos son los que andan demasiado bien. Y esto pesa mucho en la opinión del aficionado. No lo podemos remediar, si no podemos fanfarronear no estamos satisfechos.

—¿Es César culpable?

—A tan larga distancia es muy difícil opinar con seriedad, sobre lo que se ha producido. Sólo mi experiencia me permite darle una opinión y es la siguiente: La sola derrota en el campo de Vallejo no puede ser, ni mucho menos la culpable de una mala actuación, si la hay. Y por muy importante que sea la gestión de un entrenador en un club, no lo es tanto como para arrastrar en

un solo partido, al caos, a todo un engranaje en que son partes interesadas muchos actores y muchas personas.

—¿Qué le aconsejaría a la directiva del "Barça"?

—El club que preside Llaudet tiene gente de mucha responsabilidad y clase, dentro y fuera del terreno de juego. En sus diferentes posiciones hemos de convenir que nadie quiere fracasar. Por esto se toman las resoluciones que se creen más pertinentes, por parte, digamos de los de arriba, y nadie quiere jugar mal, por parte de los de abajo. Todo cuanto sucede en el fútbol debe considerarse como una serie de experiencias, unas positivas, otras negativas. Y partiendo de esta base, lo único que se puede aconsejar es que se procure por todos los medios legales, que las positivas superen a las negativas.

CONSIDERA A SASOT OTRO LUIS BELLO EN EL BARÇA

—¿Es cierto que el Atlético de Madrid pretendió sus servicios?

—Pues, sí, es verdad. El verano pasado hubo contactos entre ambas directivas. El Málaga, dijo no rotundamente. Y se acabó la cosa.

—¿Considera a Sasot el hombre idóneo para llevar las riendas del Barcelona?

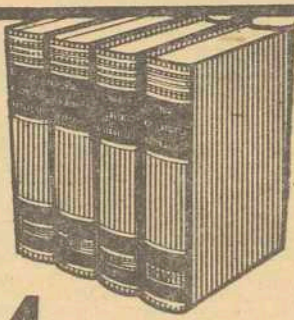
—Sí, ¿por qué no? Tenemos el reciente caso de Luis Belló, segundo entrenador del Zaragoza, que conquistó con su equipo la Copa de Fénix y la Copa del Generalísimo. ¿Por qué no intentar esta experiencia con Sasot? Y que nadie crea que con esto pretendo decir que llevar a un equipo como el Barcelona sea nada fácil. Ni mucho menos. La tarea que tendría encima sea muy difícil.

—¿Por qué aceptó venir al Málaga y no a otros clubes grandes?

—Vuelvo a repetir lo que le he dicho en ocasiones anteriores. Se me dijo de trabajar para algo que no es fácil pero sí que puede tener, si el final es positivo, una

gran resonancia. ¿Para qué vamos a ser modestos, si lo que buscamos todos es el éxito?

(Es un servicio deportivo de Agencia FIEL. Prohibido su reproducción.)



DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ILUSTRADO

4 tomos Edición 1964

Una extraordinaria adquisición que no desvirtúa ningún presupuesto

FICHA TÉCNICA: 4 tomos encuadernados en tela con todas las voces del idioma, un total de 3.850 páginas, 7.000.000 de palabras, 39.000.000 de letras, 180.000 artículos, 9.000 grabados entre texto más de 100 a pág., enteros, 205 mapas en negro, 7 mapas en color a doble pág., 29 láminas en color y 19 en negro a pág., enteras, lista alfabética de verbos, compendio de gramática, suplemento de hechos de última hora.

El más económico, imprescindible, moderno y amplio DICCIONARIO insustituible en el hogar y en el trabajo

Consorcio del Libro

BUEN PASTOR, 6 BIS - BARCELONA-11

Precio de los 4 tomos:

AL CONTADO: 1.200 ptas. a reembolso.

A PLAZOS: 1.350 ptas. en 13 plazos de 100 ptas. y el último de 50 ptas.

NOMBRE Y APELLIDOS: _____ EDAD: _____ ESTADO: _____ DOMICILIO: _____ N.º _____ Población: _____ PROVINCIA: _____ EMPLEADO EN LA EMPRESA: _____ DOMICILIO EMPLEO: _____ N.º _____ Población: _____ Desea remitir AL CONTADO o A PLAZOS (tachar lo que no le interesa) la obra del Dicc. SOPENA (4 vols.) Firma: 80 (Cople o rellene esta carta de pedido)

OBSEQUIO a los compradores, de una suscripción a nuestra revista «MENSAJE», con información de actualidad bibliográfica y artículos de destacados escritores.

El equipo del GIRON estuvo ayer en Santiago

Ayer por la mañana, en autocar, llegó a esta ciudad la expedición futbolística del Real Club Gijón.

Almorzaron en el Compostela. El entrenador, Molinuevo, manifestó que el Celta y el Pontvedra están realizando una soberbia campaña en la Segunda División y que el partido que tendrá que librar su equipo contra el Celta hoy será de mucho codiciar, centrándose en obtener un punto.

Lamentó la mala clasificación que tiene el Real Club Deportivo de La Coruña. Dijo que ha tenido mala suerte en el calendario futbolístico, y no dejó de reconocer la excepcional clase de su entrenador, Ochoa.

VISITADOR FARMACIAS

PARA REPRESENTACION PRODUCTOS FARMACEUTICOS DE MOSTRADOR DE IMPORTANTE LABORATORIO

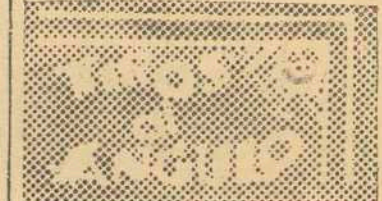
SE NECESITA

Escriban a J. MARTI, PJE. JAIME ROIG, 28. - BARCELONA

BANCO HIJOS DE OLIMPIO PEREZ

Fundado en 1847

CENTRAL, Santiago - Cervantes, 15 AGENCIA URBANA, Gral. Mola, 8 Sucursales: VILLAGARCIA ... MUROS



Los partidos de antes, de empate a cero

Desde el jueves llueve en Sevilla. Mayor. Así, el Deportivo, de perder con el Sevilla F. C., no será vencido por el cador. Un enemigo menos para el partido de hoy.

En Italia empiezan a cansarse de tanto fútbol defensivo. Los resultados a la italiana no gustan ni el país de origen.

Hoy, a las dos de la tarde, nos enteraremos del resultado del encuentro Gran Peña S. D. Y después, al Estadio que juega el Racing con el Alondras. Que es muy distinto a decir el Alondras con el Racing...

Pintos cesó como entrenador del Alcoyano. Va empezando los ceses en Tercera División. En el Alcoyano juegan Nannu y Guillermo. No comprendemos cómo como jugadores de esta talla se puede ir mal en la Liga. Pero, en fin; espérenos a que llegue Pintos y se explique.

El Elche fichó de entrenador al brasileño Martín Francisco. Buen entrenador, pero hay que repetirle mucho aquello que dice: "Siempre al ataque".



El asunto de Matito se retrasará con la llegada del nuevo entrenador del Elche. Calma, señores; calma y grandes dosis de serenidad. Que no es para tanto el peligro. Ganen ustedes al Gran Peña. Claro que puede fichar por la S. D. el ex-madridista Marsal. Todo se sabe.

Para Lugo no hay ni un coche disponible. Este año superamos los records en todos los terrenos. Somos los mejores y los más numerosos.

Hoy es día de quinielas. En lo que va de temporada, ya se pagaron en Ferrol más de dos millones de pesetas a los quinielistas. Y estamos empezando. Hay gente para todo. Con lo difícil que es acertar los catorce. ¿Pues hubo un señor que lo hizo más difícil: falló los catorce. Pese a la dificultad, no tiene premio.

¿Se acuerdan ustedes con qué coraje jugó el Alondras el partido del pasado año? ¿Sí? Pues hoy hará lo propio. Pero también perderán los de Cangas. Y con resultado a la española.

El Sr. Fresco Paz dirigirá este encuentro. Es garantía de éxito el Sr. Fresco Paz. Además hoy entran en vigor las nuevas normas federativas. ¡Atención, "leñadores", que os vigilen de cerca!

El Gran Peña, con Perelló y Costoya, tiene hoy un partido matinal muy difícil con la S. D. Pero ¿quién dijo miedo? ¡Animo! S. D. que son vuestros! No queremos perderos.

Suco no jugará con el Celta frente al Gijón. Se notará la ausencia del gran Suco. Veremos lo que nos dice Suco de la S. D. Hoy estará de espina en la Florida. Servicio permanente en favor del viejo Racing.

Y nada más. Hasta el martes. Y que ganen, señores; Ustedes lo merecen. De no ser así, van de susto en susto. Nosotros, tranquilos, hasta que nos visite el Foz. ¡Qué miedo! Suerte a todos.

Eusebio TENREIRO GARCIA

EFE DE FERROL

CLAVES del marcador simultáneo «DARDO»

PRIMERA DIVISION

RELOJ RADIANT

Sevilla - Coruña

DESCANSO PERFECTO COLCHON FLEX

At. Bilbao - Murcia

CAMISetas FELPA EL BUFALO

Elche - Zaragoza

CERVEZA San Miguel

Barcelona

CAMISAS IKE

Córdoba - Lugo

tervillori

Oviedo - Valencia

NESQUIK

Levante - Las Palmas

TRIN *** CHERA TRES ESTRELLAS

Español - At. Madrid

SIGNOS CONVENCIONALES

El color de las flechas indica: Amarillo, primer tiempo.—verde, descanso.—Rojo, 2.º tiempo.—Negro, final partido.—Flecha blanca, partido suspendido.—Flecha franja blanca y negra, avería telefónica.—Cuadrado negro, jugador expulsado.—Disco rojo, penalty en contra.

SEGUNDA DIVISION

B Langreo

Burgos

N Cádiz

Mallorca

H Celta

Gijón

S Onteniente

Valladolid

J Granada

Huelva

T Sabadell

Orense

FACILITAREMOS MEJOR TIEMPO Y FINAL

*** SEPTIMA RIA ***

Ferrol sin hoteles

El tiempo pasa y el problema persiste. Ferrol continúa sin hoteles. Y la necesidad es grande.

Este verano, con motivo de la Feria de Muestras, se supo lo que significaba no tener hoteles. Muchos forasteros —expositores en Punta Arneja— estaban en Ferrol y se alojaban en La Coruña. Otros muchos forasteros no pararon en Ferrol, porque no había donde. El problema adquirido en aquellos días de julio caracteres alarmantes. Pero hoy, pasados unos meses, todo continúa igual.

Es bien cierto que hubo un intento, pero no cuajó. Lo que quiere decir que no era de ley. Como la ciudad renunció a dar fabulosas ganancias no se habló más del hotel. Si el intento fuera movido por un afán de servir a Ferrol, se hubiera hecho algo más. Porque solares idóneos para levantar hoteles sobran en la ciudad.

Ahora se habla de que se van a construir hoteles. Pero, ¿cuándo? Porque llegará el verano y se repetirá la historia. Y si la historia se repite, mezquino favor se le habrá hecho a la ciudad. Casi se condenará a la ausencia de visitantes.

El caso es que Ferrol no tiene hoteles. ¿A dónde va a parar el dinero ferrolano?

Las «CASAS BARATAS»

Más de una vez se ha dicho que la barriada del Pilar, alias «Casas Baratas», estaba descuidada, sucia y olvidada. Y es verdad. Una de las casas de dicha barriada, la que da a la carretera de Castilla, se pintó recientemente. Pero las otras casas, que son muchas, siguen igual de feas, antihigiénicas y sucias. Luego están las calles y jardines, clamando por algo que los embellezca.

Como el Ayuntamiento está muy pobre, casi pobre de solemnidad, al menos eso aparenta y el Ayuntamiento es propietario de esa barriada, ya pueden sacarse consecuencias.

Por otro lado, el alquiler que abonan los inquilinos de las llamadas «Casas Baratas», no da ni para cos-

tear los intereses del capital invertido en levantar esas edificaciones.

Total, que está más que justificado ese abandono —porque es abandono— en que está sumida la barriada del Pilar. Por eso cabe pensar si será muy difícil ir hacia la Asociación de Inquilinos. Estos, con una módica cantidad mensual podrían resolver, al menos, el problema del pintado. Porque hoy día la «fachas» de las viviendas protegidas es de una miseria insoportable. Si alguien se preocupara de ir hacia a creación de una Asociación de la índole de la propuesta muchos males de la barriada del Pilar tendrían su justo remedio. Porque de ello se beneficia, rian los vecinos.

El caso es que el estado de la barriada del Pilar hoy

Escribe COUSELO

NOTICIARIO

La Comisión Municipal Permanente aprobó el padrón de contribuyentes sobre inmuebles

Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el día 15:

Autorizar la instalación de dos casetas de tiro en el Cantón de Molins.

Autorizar la construcción de un puesto fijo en el interior de la Pescadería del Mercado Central.

Aprobar propuesta de elevación de renta a los locales escuela de niños y niñas, número 1 de Cobas.

Aprobar el padrón de contribuyentes por el concepto de derechos y tasas sobre inmuebles.

Conceder acometidas de agua potable a varios edificios.

Conceder licencias de construcción de edificios.

Conceder licencias de obras:

Conceder con carácter provisional los beneficios de la Ley de Viviendas de Renta Limitada a edificios propiedad de don Sergio Vivero Rodríguez, don Angel Lozada Santiago y don Fulgencio Rodríguez Rodríguez.

Conceder con carácter definitivo los beneficios de la Ley de Viviendas de Renta Limitada a una finca propiedad de doña Ana

Blanco Abelero, sita en Sánchez Calviño número 22.

Interesar ampliación de informes en relación con obras que proyectan realizar en la casa número 8 de la calle San Agustín.

Interesar presentación de croquis en relación con obras a ejecutar en un solar de la calle Batalla, de Brion.

Autorizar en principio la construcción de una nave industrial en el recinto de la Península Maderera La Malta, previa presentación del oportuno proyecto técnico.

Aprobar propuesta del señor Juez Instructor Incoado para aclarar accidente sufrido por uno policía municipal en acto de servicio.

Sobreser expediente incoado a un policía municipal por hechos acaecidos cuando prestaba servicios en el Parque Municipal.

Aprobar propuesta del señor Juez Instructor del expediente aclaratorio de accidente ocurrido a un Fontanero municipal en acto de servicio.

Ejecutar adjudicación de madera de plátano, procedente de la tala de varios árboles.

H A L L A Z G O S

En la Jefatura de la Policía Municipal se hallan depositados los objetos siguientes:

Cédula, Identidad, Fiscal de moto a nombre de D. Jorge Juan Fernández Duran; Carnet Identidad de doña María Dina Suárez Nieto; Un monedero de señora, con pequeña cantidad de dinero; Un velo; Una bota de niño; Una bicicleta; Un abrigo de niño; Unos lentes y varias llaves.

EL ALCALDE, A LA CORUÑA

Al objeto de asistir a una reunión de la Diputación provincial, en la mañana de ayer se trasladó a La Coruña, el Alcalde de nuestra ciudad, don Rogelio Cenalmor Ramos.

—Se nombra Profesor de la Escuela de Especialidades de Máquinas, al comandante de Máquinas, don José Meizoso López.

—Se nombra como Cifrador en el Gabinete de Cifra del Estado Mayor del Departamento Marítimo de Ferrol del Caudillo, al mecánico mayor de primera don José Barcia Vigo.

—Idem a la Escuela Naval Militar, al sargento primero escribiente, don José Zúñiga Pérez.

—Idem al «Tritón», al radiotelegrafista mayor de segunda, don Juan Romero Orta.

—Se concede la Cruz del Mérito Naval blanca, de segunda, al capitán de corbeta don Miguel Zafra Fernández, al idem don Emilio Jáudenes Álvarez y al idem don Federico Fernández Llebres y Muñoz.

—Idem al idem don Antonio Ferrer Albifana, y al idem don Miguel Cebrían Cuquerella.

—Idem al «Legazpi», al idem don Nicolás Lapique Dobarro.

—Idem al Estado Mayor de la Flota, al idem don Francisco Fernández Núñez.

—Idem al «Alcalá Galiano», al idem don José Luis Gamboa Ballester.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

—Idem al «Almirante Ferrándiz» al idem don Juan J. Buhigas Tapia.

Agenda del día

Registro civil

Nacimientos: María Puente Sánchez Ocaña y Vélez; Alfonso Serante y Rico; María Angel Lorenzo y Arias; María Celeste Rodríguez y Senra; José Carlos Vialdo y Senra; María Fernanda Mourente; María Fernanda Martínez y Sixto y José Ramón Díaz y Couto.

Matrimonios: Antonio Fernández Prieto, con Manuela Campos y Rego.
Defunciones: Andrés Montoro y Fernández, de 71 años.

Las mareas, hoy

DÍA OCHO

Pleamares: 5:54 de la mañana y 6:19 de la tarde.

Bajamareas: 12:26 de la mañana y 12:31 de la noche.

PARA MAÑANA

Pleamares: 6:38 de la mañana y 7:13 de la tarde.

Bajamareas: 12:50 de la mañana.

El tiempo, ayer

Temperatura máxima: 12; mínima: 8; media: 10; dirección del viento, NE; fuerza del viento, flojo; estado de la mar, rizada del NO; cielo algo nublado; visibilidad buena; barómetro 758,5; lluvia, 0.

GUÍA MORAL

JOFRE: «Cuando el hampa dicta su ley» — 3R. Mayores de 18 años, con reparos.

AVENIDA: «El mujeriego» — 3. Mayores de 18 años.

CALLAO: «Agente 007 contra el doctor No» — 3R. Mayores de 18 años, con reparos.

CINEMA: «La desconocida de Hong-Kong» — I. C.

RENA: «Cuatros del Mississippi» — I. C.

ATENAS: «Yo confieso» — 3. Mayores de 18 años.

MADRID - PARIS: «Los rebeldes de Kansas» — 3. Mayores de 18 años.

Farmacias de guardia

Turno semanal de farmacia de guardia:
D. José A. Rodríguez Temreiro, Primo de Vera, 1, y doña Isabel Silva Laestre, San Francisco, 42.

BREGAN

Hoy, domingo, a las SIETE de la tarde, más alegría y mejor ritmo con LOS NAVEGANTES y THE SILVER DRAGONS EN BREGAN... ¡¡QUE BIEN LO PASARAN!!

NOTA: Servicio de Bus, cada cinco minutos, hasta las once de la noche.

De interés para los trabajadores autónomos y pequeños empresarios

La afiliación de oficio prevista en el artículo quinto de los Estatutos de las Mutualidades Laborales de Trabajadores Autónomos aprobados por Orden Ministerial de 30 de mayo de 1962, corresponde efectuarla a las Mutualidades y Delegaciones Provinciales, y para ello como gestión previa, la Mutualidad o Delegación invitará a los trabajadores autónomos que figurando en los censos sindicales no hayan formalizado su afiliación, para que en el plazo de quince días faciliten a la misma los antecedentes personales que en ellos concurren para su posible afiliación o indique las causas o motivos que han impedido su cumplimiento.

Si de los datos aportados y antecedentes se comprobara y confirmara la obligación de ésta se efectuará de oficio comunicándose al interesado y dándole un nuevo plazo de treinta días para que abone la cuota mínima con el regreso correspondiente y con efectos a partir de la fecha inicial de cotización obligatoria, advirtiéndole que, transcurrido dicho plazo sin haber justificado el ingreso, se dará cuenta a la Inspección de Trabajo para que practique la pertinente acta de la liquidación de acuerdos con las normas dictadas por el Servicio Central de la Inspección de Trabajo a que alude la Resolución de este Servicio de 20 de junio del año en curso.

En ningún caso procederá la afiliación de los mayores de cincuenta y cinco años, a tenor y de acuerdo con lo dispuesto taxativamente en el apartado b) del artículo octavo de la Orden Ministerial de 30 de mayo de 1962.

En la Casa Sindical Comarcal de El Ferrol del Caudillo, se recogerán las afiliaciones voluntarias de todo aquel trabajador autónomo o pequeño empresario que quiera evitar su afiliación de oficio.

Ferrol hace 40 años

8 DE NOVIEMBRE DE 1924

Se asciende al empleo de comandante de Infantería, E.R., a don José Pérez Pazos.

—Idem a capitán al teniente de artillería, E.R. D. Manuel Fernández Villa, del regimiento de Costa 2.

—Se concede la Cruz de San Hermenegildo, al capitán de fragata, D. Pedro Cardona Prieto.

—Idem al capitán de Infantería de Marina, E.R., don Heliodoro Caneda.

—Se concede licencia para Cartagena, el subintendente D. José de Moya.

Una comisión de vecinos de Serantes, se trasladó a La Coruña, con objeto de entrevistarse con el Gobernador civil, Sr. López Pozas, y hablarle del mal estado de las carreteras de Cobas y Esmelle.

Por el Gobernador se ha dispuesto una inspección de dichas carreteras, y así se ha ordenado al ingeniero de la Diputación, para luego conocer el importe de los créditos que para tal atención pueden concederse.

De La Coruña vino ayer el capitán de Seguridad, D. Sixto Muñoz, que manda la compañía de Guardias de Seguridad, afecto al servicio exterior.

El Sr. Muñoz, estuvo en el local en que se alojan las fuerzas de Seguridad aquí destinadas.

Nuestro corresponsal en La Coruña, nos comunica la triste noticia de haber fallecido en La Coruña el vicario de la Armada, retirado, D. Eladio Rancano Capdevila.

El finado Sr. Rancano había sido durante muchos años Vicario de este Departamento marítimo y al ser retirado, por edad, fijó su residencia en la ciudad vecina. El fallecimiento del Sr. Rancano Capdevila ha sido muy sentido en esta ciudad.

Se nombra Secretario de la Intendencia de Cartagena, al Comisario, D. Francisco Muñoz-Delgado y Garrido.

—Se dispone que el Comisario don Rafael Vázquez Díaz cese de ayudar persona del Intendente D. Fulgencio Cerón, y pase a desempeñar el destino de habilitado general del Ministerio.

—Se destina al Hospital de Cartagena, a los capitanes médicos D. Germán Higuelo Martín y don Julio Álvarez Novillas.

—Idem a la Asistencia de personal del mismo Departamento, al oficial médico de igual empleo, don José Ros Costa.

Se ha concedido una licencia de dos meses, al capitán de fragata, D. Félix González Castañeda, comandante del buque-escuela "Galatea".

Se ha dispuesto que el contador de fragata D. José de Iraola y Aguirre, sin desatender su actual destino, se encargue del de Habilitado del Almacén de Vestuarios del Arsenal de Ferrol.

Se hacen grandes elogios del capitán de corbeta D. Pablo Hermida Seselle, y del alférez de navío, D. Manuel Alderregui Amor, por su pericia y heroísmo, durante el viaje del buque-escuela "Galatea", desde Vares a Ferrol, en medio de un tremendo temporal que puso en peligro la nave.

Los señores Hermida Seselle y Alderregui Amor son un ejemplo de navegantes, y han recibido muchas felicitaciones por su heroico comportamiento.

Procedente de Falmouth entró en puerto el vapor "Valentí Fierro", de la matrícula de Gijón, con averías, a consecuencia del temporal reinante. Procede de Bilbao y se dirige a Lisboa. Ha descargado el carbón en el muelle de Curuxelras, para facilitar la reparación.

Normas para la adjudicación de los premios «Virgen del Carmen»

Dotados con un total de 375.000 pesetas

MADRID, 7. — El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy las normas que ha dictado la Presidencia del Gobierno para la tramitación y adjudicación de los premios "Virgen del Carmen" correspondientes al año 1965.

El primer premio, de 100.000 pesetas, está destinado al tema "El mar como tradición y futuro de España". Los libros, ensayos o colección de artículos podrán presentarse publicados o en original inédito, y caso de ser premiado uno de estos últimos se entenderán reservados en favor del Patronato los correspondientes derechos de edición.

El segundo premio está dotado con 75.000 pesetas y se otorgará al periódico, revista, emisora o productora cinematográfica más eficaz en la propaganda del mar no sólo en el sentido de su valor absoluto y calidad, sino en el de su difusión.

El tercer premio, de 50.000 pesetas, se concederá a la sociedad deportiva o cultural no estatal ni paraestatal que más se haya distinguido en las actividades de fomento de la afición al mar en cualquiera de sus múltiples aspectos.

El premio especial "Subsecretaría de la Marina Mercante", de 100.000 pesetas, será para el autor de un trabajo publicado o inédito que resulte seleccionado, sobre el tema "Influencia de la investigación en el desarrollo de la pesca marítima". — Cifra.

Ayuda a los niños desamparados

Miembros de la ORT, en Barcelona

MADRID, 7. — Han llegado a Madrid 160 personas que forman parte de la organización americana, de tipo altruista, denominada ORT, y cuya misión específica es ayudar a los niños desamparados.

Durante los cuatro días que permanecerán en España, realizarán visitas a diversos centros infantiles. Después, marcharán a Portugal, en donde visitarán también algunas dependencias benéficas para niños.

En el aeropuerto de Barajas fueron recibidos por la Tuna Universitaria de la Facultad de Medicina de Madrid.

Los expedicionarios americanos aplaudieron calurosamente y mostraron su satisfacción por el inesperado y grato recibimiento de que han sido objeto. — (Cifra)

BOIRO

Constitución de la Comisión de Fiestas

En la última quincena del pasado mes de octubre y en reunión celebrada en el edificio de la Casa Consistorial de esta villa, quedó constituida la Comisión Provincial de Fiestas de Verano del año 1965, de la siguiente forma:

Presidente de honor, don Jesús Chouza Toucedo, Alcalde-presidente de la villa; presidente electo, don José María Lojo Miranda; vicepresidente, don Manuel Pérez Fernández; secretario, don Enrique Muñoz Cea; tesorero, don Francisco Lorenzo Somaza; vicesecretario, don Manuel Fabeiro; vicesororero, don Manuel Sánchez Martínez; y vocales los señores: don Prudencio Rodríguez Soler, Manuel López Agellós, Victorino García, García, Manuel Hermida Quetio, José Chouza Vitorio, José Chouza García, Antonio Chouza Silva, Juan Otero García, Antonio Teus Pose, Gonzalo Cortés Sánchez, Francisco Domínguez García, José Placeres Sánchez y José Benito Trastach Paz.

En dicha reunión también se procedió a la distribución de los grupos encargados de la recaudación de donativos por los distintos barrios de la parroquia, y como el entusiasmo entre todos los comisionados es enorme, puede asegurarse, que la "semana grande" de los festejos boiroenses del próximo año 1965, superarán con mucho a los celebrados en años anteriores; para lo cual, la mayoría de la industria y comercio local promete la elevación de sus cuotas de donativos.

Ha sido un gran acierto que el cargo de presidente electo haya recaído en el activísimo boiroense don José María Lojo Miranda, ya que con su gran entusiasmo y la colaboración de todos sus compañeros de Junta, y en especial del presidente de honor y Alcalde-presidente de la Corporación Municipal, señor Chouza Toucedo, las Fiestas de Verano de 1965 serán de las más renombradas entre las de los pueblos más importantes de la ría arosana.

Nuestra enhorabuena al señor Lojo Miranda y demás miembros de la Comisión de Fiestas, deseándoles a todos los mayores éxitos en su cometido, con un llamamiento a todos los boiroenses: Demos para las fiestas lo que éstas por su categoría merecen, y con ello, colaboraremos una vez más con la Comisión y, al mismo tiempo, con el pueblo que nos ha nacido.

CAPITAL DE LA PROVINCIA

Nueva lección de arte de González Garcés

Ayer, a las ocho de la tarde, ha pronunciado una nueva lección de arte moderno, el presidente de la Asociación Cultural Iberoamericana, don Miguel González Garcés, poeta y escritor. El acto se celebró en el salón de la Asociación de Artistas y asistió abundante y selecto público. Los comentarios del señor González Garcés fueron acompañados de proyecciones de diapositivas de obras maestras seleccionadas. Todas ellas hacían referencia a creaciones de arte moderno acerca del cual el señor Garcés expuso interesantes puntos de vista.

"A MEDIA LUZ LOS TRES", SERA LEIDA POR "LA FARANDULA"

En la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo tendrá lugar el próximo martes, una lectura de la agrupación teatral coruñesa, "La Farandula" bajo la dirección de su fundador, señor Iglesias de Souza. Se trata de la obra "A media luz los tres", de Miguel Mihura. Esta velada será la cuarta de la mencionada agrupación en el presente ciclo de invierno.

FESTIVAL BENEFICO. — Hoy domingo, a las doce de la mañana, se celebrará en el Teatro Colón de La Coruña un festival benéfico, en el que participarán conocidos conjuntos y artistas locales. Como números fuertes del programa, destacan las actuaciones del cantante coruñés José Luis Naveira y la Masa Coral de la Fábrica de Tabacos.

MUJER HERIDA DE GRAVEDAD AL SER ALCANZADA POR UNA MOTOCICLETA. En la Casa de Socorro del distrito del Instituto, recibió asistencia facultativa, en la noche del jueves, Julia Iglesias Salgado, de 54 años con domicilio en la calle de San Luis 9-2, que al ser alcanzada por una motocicleta en las Cuatro Caminos, resultó con una herida fuertemente contusa en

la región occipital y conmoción cerebral. Su estado se calificó de reservado y una vez asistida de urgencia pasó al Hospital Municipal donde quedó internada.

HERIDO AL CHOCAR UNA MOTO Y UN CAMION

A las seis de la madrugada de ayer, en la carretera de La Coruña a Finisterre, una motocicleta conducida por Ramón Dopico Lopic, de 39 años, con domicilio en carretera de La Viña 7, se hundió, chocó con un camión que se hallaba aparcado en la margen derecha de la carretera. En la colisión resultó lesionado el motorista, que trasladado a la Casa de Socorro de los Cuatro Caminos, presentaba una fuerte contusión en la región geniana, erosiones en la mucosa labial, con pérdida de varias piezas dentarias, epistaxis traumática, contusiones y erosiones diversas y conmoción cerebral. Su estado se calificó de reservado y una vez curado de urgencia, pasó al Ambulatorio del S.O.E. La Guardia Civil de Tráfico instruyó las oportunas diligencias.

UN CICLISTA ALCANZADO POR UN AUTOMOVIL

En la Casa de Socorro de los Cuatro Caminos recibió asistencia el joven Juan Manuel Salido Díaz, de 14 años de edad, con domicilio en Gaiteria 55 1, que presentaba la fractura de la clavícula derecha por tercio medio y heridas contusas en los dedos medio y anular de la mano derecha, sufridas al ser alcanzado por un camión, en una calle paralela a Juan Florez, cuando circulaba montado en una bicicleta. Su estado se calificó de reservado y una vez curado pasó a una clínica particular.

ABUNDANCIA DE PESCADO. La jornada de ayer se caracterizó por la abundancia de pescado procedente del Gran Sol y escasez casi absoluta del de bajura.

SUCESOS

ATROPELLADO POR UNA MOTO

Ayer en la calle de Canalejas fué atropellado por una moto, el niño de cinco años de edad, Carlos Martínez Queiruga, que vive en Alcalde Usero número 1-2.

En la Clínica de Urgencia se le apreció erosión en el lado derecho de la cara y diversas contusiones en distintas partes del cuerpo, de pronóstico leve.

VIDA RELIGIOSA

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy correspondía la Exposición del Santísimo, en la capilla del Hospital de Caridad.

El lunes y martes, en la Iglesia parroquial de la Angustia, calle de Carlos, III.



JOFRE

Hoy: 5,30 — 8 y 10,45
¡Sensacional Estreno!

«CUANDO EL HAMPA DICTA SU LEY»

Jeffrey Hunter
Pat Crowley

¡Dura, violenta, sorprendente!
(Mayores)

CAPITOL

Hoy

No se pierda hora y media de risa viendo a José Luis López Vázquez, Elvira Quintillá, Antonio Ozores, Manolo Gómez Bur... etc., en

«FIN DE SEMANA»

Funciones: 5,45 — 8 y 11
(Mayores 16).

AVENIDA

Hoy: 5,30 — 8 y 10,45

¡Un humorismo con nuevo sabor!

«EL MUJERIEGO»

Cassien
Paloma Valdés

¡Vd. reirá como nunca!
(Mayores)

RENA

Hoy: 5,45 — 8 y 11

«CUATRO DEL MISSISSIPPI»
(Cinemascope - Eastmancolor)

Luchas, coartadas, intrigas
Hans Jörc Feimy
Sabine Sinjen
Complemento, No-Do, (Tolerada)
A las 4 ¡Gran Infantil!
¡¡EL CAPITAN!!

CALLAO

Hoy: 5,30 y 8 numeradas — 10,45

«AGENTE 007 CONTRA EL DOCTOR NO»

Jean Connery
Ursula Andress

«Technicolor» (Mayores 18 años)

A las 3,30 — Gran Infantil
«LA GUERRA DE TROYA»

ATENAS

Hoy: 6 — 8 y 11

Un torbellino de acción y de misterio que hará descarrilar sus emociones

«YO CONFIESO»

Un fuerte «suspense» de Alfred Hitchcock
Mayores No-Do
A las 4: Gran Infantil
«NAPOLEON II EL AGUILUCHO»

CINEMA

Hoy: 6 — 8 y 11
¡Sensacional Estreno!

«LA DESCONOCIDA DE HONG-KONG»

Dalida
Philippe Nicaud

4. Infantil
«EN LA VIEJA CALIFORNIA»

MADRID-PARIS

Hoy: 6 — 8 y 11

«LOS REBELDES DE KANSAS»
(Vista Visión - Color)

La historia de dos hombres en el Oeste!
Jeff Chandler
Fess Parker
Complemento, No-Do (Mayores)
A las 3,30; ¡Gran Infantil!
¡¡EL CAPITAN!!

CALLAO

OFRECE
HOY
EN SU

NUEVA MODALIDAD

A las 5,30 y 8 (Numeradas)
A las 10,45 (Normal)

UNA PELICULA DE SELECCION,
DE ACCION ARROLLADORA,
DE INTERES SIN LIMITES.

EL AGENTE 007 CONTRA EL Dr. NO

— EN TECHNICOLOR —
NO SE PIERDA ESTA PELICULA DE GRAN EXITO.

A las 3,30, GRAN INFANTIL

LA GUERRA DE TROYA

ATENAS

HOY — 6-8 y 11

UN AMOR OCULTO QUE ELLA NO QUERIA ADMITIR...
UN PELIGRO DE MUERTE QUE EL NO PODIA EVITAR

YO CONFIESO

UN FILM DE «SUSPENSE» DEL INIMITABLE
ALFRED HITCHCOCK

(Mayores 18 años) NO-DO

A las 4: GRAN INFANTIL

NAPOLEON II (El Aguilucho)

HOY-EN-RENA

En funciones de 5,45 — 8 y 11

Acción sin tregua dentro de un espectáculo de emocionantes aventuras

CUATRO DEL MISSISSIPPI

(Cinemascope — Eastmancolor)

¡LUCHAS! ¡INTRIGAS! ¡COARTADAS!

Con HANS JÖRGE FELMY — SABINE SINJEN
Complemento: NO-DO (Tolerada)
A las 4, Gran Infantil: «EL CAPITAN»

ENSAYO EN TORNO AL PERIODISMO FERROLANO

(RECUERDOS DE ANTAÑO Y VISIONES DE HOGAÑO)

I.- «EL AGUILA», PRIMER PERIODICO APARECIDO EN FERROLA MEDIADOS DEL XIX

Por JOSE LEYRA DOMINGUEZ

Comenzamos hoy a publicar, en exclusiva, las series de un trabajo a todas luces interesantísimo y del que es autor D. José Leyra Domínguez, Abogado y miembro de la Real Academia Gallega. Se trata de un ensayo sobre el Periodismo ferrolano, que abarca desde las primeras publicaciones en letra impresa aparecidas en la ciudad hasta nuestros días.

Este importante ensayo, que hoy comienza a ver la luz en EL CORREO GALLEGO, fue escrito, por su autor, con destino al Boletín de la Academia, donde se publicará en breve.

Merced a la generosidad y al desinterés de D. José Leyra Domínguez, ferrolano de nacimiento, nuestro periódico se honra con las primeras páginas de un trabajo que creemos será del completo agrado de nuestros lectores.

A partir de esta fecha, y en domingos sucesivos, irán apareciendo los capítulos que forman el cuerpo general del ensayo, a que nos referimos y que ofrecemos al público ferrolano con el deseo de que vean en ello, como siempre, el afán de superación que ha caracterizado a nuestro diario cuando se trata de servir los intereses de la población donde ha nacido, hace ochenta y seis años, EL CORREO GALLEGO.

Vagando por la galería de los recuerdos y tomando aquí y allá episodios olvidados, transparentes y limpios; dejando, voluntariamente, por verlos descendidos o sabidos extraños y herméticos, me propuse llevar a cabo este ensayo que, el año 1960, un día de invierno, oyendo la canción del viento, en mi domicilio, me encargaron: El Secretario de la Real Academia Gallega, Sr. D. Francisco Vales Villamarin, en compañía del Presidente de la misma, don Sebastián Martínez Risco y el entrañable Juan Naya, bibliotecario de la Doota Casa y Cronista oficial de la Provincia.

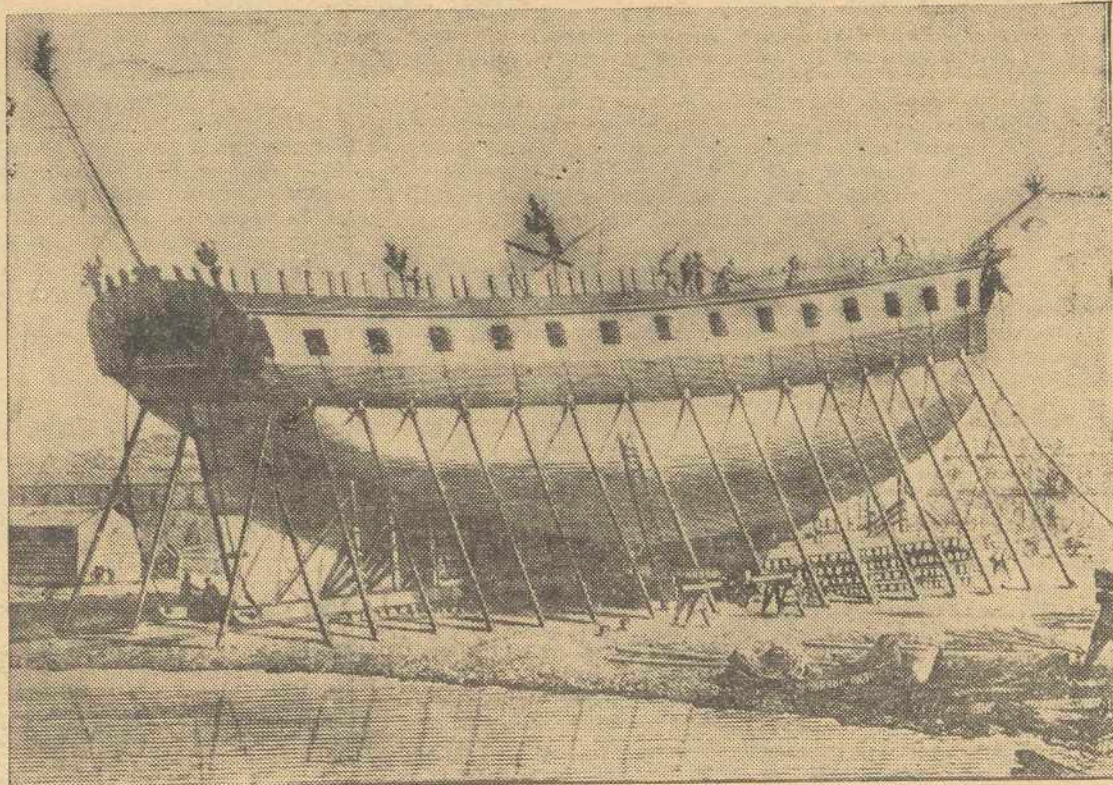
De modo sincero y cordial doy gracias a cuantos, de un modo u otro, me han prestado ayuda para poder llevar a término este modesto empeño.

J. L. D.

Hoy al igual que ayer, podemos considerar al Ferrol, de acuerdo con Neira de Mosquera, como "pueblo de marinos, de constructores y de operarios". Hoy, como ayer, son muy pocos sus edificios aparatosos. Sus moradas no lucen sobre los dinteles escudos fanfarrones. Escasean los monumentos de pétreo retórica. Pocas, muy pocas fuentes prosiguen su canto. Sus templos, sus iglesias, poseen unas torres discretas que avanzan tímidamente hacia el firmamento; al contrario de las torres góticas, las nuestras parecen temer el perder contacto con la tierra.

Con todo ello, si lo transitamos a pie, como el zanguilargo Jorge Borrow; sobre una mula, como lo hiciera el cura de Frumio o en coche de premeditado rodar lento, como no hace mucho, lo hicimos nosotros en compañía de doña Gala, la hija de la música, de la saudade, doña Rosalía, y del entrañable amigo, bibliotecario de la Real Academia Gallega, don Juan Naya, no hay duda de que se ven en El Ferrol, mil cosas buenas.

En un principio, como espejos entreabiertos, miraban esa soledad, a lo largo del canal cuya entrada guardan, frunciendo sus caños graníticos centinelas Punta del Segao y el Cabo Priorio y se deslizaban los "drakars" y los "Snak-kars", los "dragones" y las "serpientes" de los hombres del Norte.



Botadura de una fragata en los astilleros ferrolanos. Grabado del siglo XVIII

Desvaneciéndose las nieblas y todo el oleaje nocturno, comienzan a surgir con débil luz de crepúsculo los orígenes de nuestra personalidad histórica. Un Cartulario de San Martín de Juvia, nos habla de una donación de bienes cuyos límites alcanzan por una parte "sancto Iuliano de Ferrol". Tiene la fecha de 1087. Osorio Velázquez, su hijo Pelayo Ozores, Rodrigo Froyaz, su esposa Gundina González, figuran en dicha escritura después de las palabras de gravedad solemne de su encabezamiento "Salud eterna, en el nombre de Dios".

Alfonso VII nos concedió fueros, allá por el 1157; confirmando más tarde el Santo Rey Fernando al igual que su hijo, el Sabio Rey Alfonso que, en rítmica, tierna y sonora lengua gallega, nos dejó las 420 cantigas de loor a "Nosa Virxe Maria".

Entre sombras cerradas, aparece el hecho claro y transcendente de la donación de la villa a Fernán Pérez de Andrade, allá por el 1371. La Orden de don Joao I. de Fernao López, nos informa que los portugueses la incendiaron en 1384. Jamás pueblo libre lució palabras más viriles que las de Pedro Padrón clamando contra el atropello en el turbio siglo XV, ni voces más amorosas y doloridas que las pronunciadas, en una mañana de 1568, por el Padre Guardián de un Convento de Menores situado en lo alto de la villa, fundado por el Andrade, el 1377. Entre frios expedientes de Hacienda, en silmanas, quedó el testimonio de Fray Juan de Brivesca, demandando ayuda al Rey ante la destrucción de casi todo el poblado por el fuego y por el viento.

En el siglo XVI, un malagueño famoso el Licenciado Molina, al igual que otrora Pomplino, Meia, reparó en nosotros, poniendo nuestro puerto delante de todos. No otra cosa quiso decir aquello de «Luego tras esto erás a Ferrol, puerto extremado que a todo, ha popa».

Abandonemos notas y documentos de fácil consulta. Paesemos raudos por el reinado de los últimos Austrias. Dejémoslo al Ferrol de la época de Felipe III, empobrecido hasta el punto de quedar reducido a menos de 400 vecinos.

El destino de nuestra Ciudad, destino claramente definido, débese a un millar de origen con injertos de ascendencia gallega: D. José Patiño. Desde entonces, año 1726, Ferrol fué cogido, seleccionado, como capital del Departamento del Norte. Fué en La Granja por aquellos tiempos, donde se comenzó a construir lo que hasta ese período no había hecho otra cosa que tratar de conservar y defender... Y no era ello poco.

Genando palmo a palmo terreno al mar, se levanta el Arsenal y el Parque. Desde el llano de San Francisco hasta el Monte de Esteiro, por las Dehesas del Rey y por el agro de la Magdalena, comenzaba la Ciudad a surgir del subsuelo del sueño.

El tiempo, gran roedor, pesa rauda. Un buen día nos encontramos a mediados del siglo XIX. Con pretensiones de alto vuelo aparece a la sazón en El Ferrol su primer periódico. Su nombre parece haber sido alumbado en las cimas. Se llama nada menos que «El Aguilá».

Ciertamente, el periodismo es un instrumento cultural, un género literario reconocido.

Ya dijo D. Juan Valera: «Ser periodista es, sin duda, profesión u oficio, como ser ingeniero, abogado o médico. Es evidente, asimismo, que el periodista debe ser literario; un literato de cierta y determinada clase...». Y creo que fué D. José Echegaray, quien en una feliz imagen, llegó a decir que en periódico en la trama de las sociedades, era algo así como el sistema nervioso por donde circulan las ideas. Aun en épocas

de ausencia de crítica, de prensa resumante de doblez, mentira y ramplonería hay que admitir que la ligereza y superficialidad de los temas tratados estimulan al lector procurar conocerlos por medios más veraces y auténticos. Podemos asegurar sin temor a equivocarnos que las personas que no leen otra cosa que los periódicos, si no los hubiera, no leerían nada.

Los Anales nacieron el día en que cada pueblo anotó periódicamente los sucesos de interés común.

Cuando un pueblo tiene conciencia de su personalidad, de su circunstancia, bajo cualquier forma de gobierno, bajo cualquier régimen, bajo cualquier edad de su historia surge, el periodismo.

Allá por el 1641 en días fijos, y en forma regular, semanalmente, aparecían en Barcelona «La Gaceta», del impresor Jaime, Romeu y más tarde, en Madrid y Sevilla mensualmente, a partir de 1661, algo semejante, debido a los impresores, Julián de Paredes y Juan Gómez de Blas.



Estadua del Marqués de Amboage, en otros tiempos

EL CORREO GALLEGO

LA CIUDAD Y EL LIBRO AL ATARDECER

Por JOSE LUIS MARTIN - ABRIL

PARARSE en los escaparates entre dos luces a ver libros, entrar en las tiendas de lance a rebucarse ejemplares, dialogar con el librero, con el hombre que sabe de ediciones y de fechas, puede ser un elevado espectáculo de atardecer; de atardecer en la gran ciudad.

La hora del crepúsculo en el otoño, hora para meditar y para ver, nos invita a entrar en las librerías a recibir allí ese olor especial que se desprende de las hojas amarillentas de los volúmenes que nos van hablando de épocas pasadas en las que se coloca el libro sobre el atril para leer más cómodamente.

Estamos ya viendo a un anciano con barba blanca que fuma mientras lee. Pantalla verde en la estancia amplia. Tal vez el hombre se cubra la cabeza con gorra de bisera. Ruido de las páginas al pasar; ruido lento, de tono menor, casi musical. Libros grandes del tamaño de los de caballerías. Los libros van entrando en la mente del anciano. Y el anciano lo que ya hace es, fundamentalmente, releer, volver a vivir.

Y el anciano, ¿descansa o trabaja? El anciano lee sossegadamente. Ha trabajado bastante durante su juventud y madurez. También ha viajado. En París le gustaba sentarse a leer en las glorietas del barrio Latino. Ahora está quieto, casi como una estatua orante, esperando horas eternas, rezando a intervalos, presintiendo nuevas luces altas, descansando con la lectura y en la lectura. Descansa también mirando con melancolía al pasado, a las nubes de amor que se le fueron. Se ha quedado casi solo en la vida. Le cuida una mujer trabajadora, silenciosa y buena. La mujer conoció épocas brillantes; épocas de mazorcas y miradores blancos. Pero la familia de esta mujer vino a menos.

La mujer acerca al anciano los volúmenes que le pide. Hoy, Calderón; ayer, Aristófanes; mañana, quizá, Virgilio o Dante.

Mientras lee el anciano la mujer cose en

silencio y respira jaculatorias o recuerdos. Se acuerda de su Granada casi perdida pero no olvidada. Allí, en Granada, fue feliz. Ya pasó. Hoy se contenta con ver leer a un anciano, con arregarle la cama, con colocarle sobre el atril los libros que desea, con preguntarle por la pierna dolorida. Y como la mujer quiere mucho a Granada, en ocasiones escucha devotamente alguna historia de la Alhambra, de Washington Irving, que el anciano lee en voz alta. Suelen ser siempre las mismas historias, las más llenas de sentimientos amorosos.

Pero hay que interrumpir el sueño. Siglo XX. Continuamos en la librería de lance. Olor de paz. Junto a los libros antiguos, los modernos, los de última hora. Estanterías repletas. Diferentes encuadernaciones. Ya se encuadernan menos que antaño. En parte porque el libro es caro. Y en parte también porque los volúmenes ya se editan en su mayoría con pastas duras y resistentes. Pero aquella —casi olvidada— encuadernación en pasta española... Hace unos días heredé unos cuantos libros así encuadernados. Los acaricio con diente y con dolor.

Salimos de la librería. Colores velozes a lo lejos. La Sierra, al fondo. Ambiente desigual. Gente en las calles que habla de Paul Newman de William Holden, de los Beatles, de Cordobes, de Collar y de Fuskas, de Soraya, de la última "holte" con orquesta de negros.

Nosotros escuchamos todo y barajamos ideas divergentes y contrasentidos. Es la vida. Pero nos vamos quedando un poco aturdidos. El ruido de la ciudad...

Mientras caminamos vamos apretando el silencio de los amigos y sabios. Porque en la librería de lance hemos elegido bien. Estamos seguros. Seneca con nosotros y también esa edición tan antigua que nos ha hecho sonar con el anciano de barbas blancas a quien sirvo y atiende una excelente mujer de Granada, venida a menos.

BRINDIS CON LOS ELEFANTES



MUNICH. — Para festejar el retorno a Munich, después de la gira veraniega de los elefantes del Circo Krone, éstos y su domador tuvieron un pequeño "party". La cabeza es para el domador, Karl Sembach. Para los elefantes, agua. — (Foto EUROPA PRESS)

Historia romántica de un Stradivarius

CARACAS.— (Crónica especial de la Agencia FIEL-ORBE, por Luis SERRANO REYES, para EL CORREO GALLEGO).

La historia comenzó en los inicios del siglo XIX, en un pequeño cafetín del puerto petrolero de Maracaibo. Un músico italiano, de nombre Brindis de Sala, llegó con su violín bajo el brazo para interpretar una melodía. Al parecer no tenía dinero para pagar la cuenta y dejó el instrumento a cambio de los honores que había hecho a su nombre: Brindis.

El dueño del establecimiento vendió el violín a un señor llamado Juan del Gallego, quien lo compró y lo pasó a su hijo de quince años, quien, con el correr de los años, habría de convertirse en un destacado profesional de la Odontología.

El famoso violín conservado a través de tres generaciones, es quizá el más antiguo Stradivarius que existe en Venezuela. Con su pintura original, el instrumento de dos siglos de vida, tiene dentro de su caja un sello que dice: "Antonio Stradiva-

rius-Cremontensis Facebat, Anno 1716.

El violín se halla en perfectas condiciones. Le faltan solo las cuerdas, el puente y la sordina aunque, si bien no están en su sitio, se conservan aparte, sin deterioro.

En la parte posterior del clavijero hay un sello grabado que dice: "Grand Solo Violin Stradivarius".

Este maravilloso tesoro, reliquia que la familia Gallego no ha querido vender, tiene un secreto: forma parte de la vida sentimental del Dr. José Ramón del Gallego, quien solía utilizarlo para pequeños conciertos privados en su casa. Es su hijo quien lo recuerda.

—Mi padre aprendió música cuando estudiaba Odontología en los Estados Unidos. Hace poco falleció a la edad de 74 años. Dias antes de morir, se sentaba en la terraza de nuestra casa, para tocar el violín.

Es muy posible que este valioso instrumento costara unos pocos pesos (moneda de ese entonces en Venezuela, que hoy ha sido reemplazado por el bolívar). Hoy, indudablemente, tendrá un valor de miles de bolívares o dólares; pero la familia Gallego lo seguirá conser-

vando, como un símbolo del amor que por la música tuvieron sus antepasados, y por el fervor que pusieron en conservarlo como joya.

"No lo vendería ni lo restauraría, ya que temo que pierda su valor intrínseco", dice su actual poseedor.

Esta herencia de incalculable valor es guardada dentro de su estuche con cuidado religioso. Cuando algunos periodistas tuvieron la oportunidad de verlo, su dueño lo miraba con cierto celo, como temiendo perderlo. Ahí estaba el precioso instrumento, fino y reluciente, con su hermosa contextura, con sus bellas líneas, con ese encanto indefinible de las cosas que se mantienen intactas a través de los siglos, por ese milagro de ser un Stradivarius.

El Stradivarius que un día estuvo bajo el brazo de un músico bohemio, hoy se guarda en su estuche original, como recuerdo de quien vivió en él, desde sus comienzos, algo de inmensos valores, de gran belleza, de fina arquitectura. Dos siglos tiene el Stradivarius. Camille más e irá haciendo historia en la familia Gallego, orgullosa de poseer tan raro tesoro.